

La República

AÑO XIII — SAN JOSE, COSTA RICA.

JUEVES 14 DE NOVIEMBRE DE 1963

Precio del ejemplar: ₡ 0.25 — N° 2641 — Edición de Hoy: 24 Páginas.

LEA EN ESTA EDICION:

Acción Judicial contra contrabandistas de ganado (Pág. 4) — Delegados a reunión en Tegucigalpa (Pág. 7) — Aprobadas algunas mociones presup. 1964 (Pág. 4) — Cambios en Cuerpo Diplomático (Pág. 3) — Traslado a Tarrazú damnificados Irazú (Pág. 15) — Nueva matrícula se inicia en febrero (Pág. 10) — Escuela Foster Dulles se inaugura sábado (Pág. 19) —

DISPARAN LOS COMUNISTAS EN COREA

SEUL, Jueves (AP) — Tropas comunistas norecoreanas dispararon ayer contra surcoreanos y norteamericanos a través de la línea desmilitarizada, según informó un vocero del comando de las Naciones Unidas, hiriendo a un soldado norteamericano y a un Capitán del Ejército

surcoreano. Los norteamericanos y surcoreanos no llevaban armas y habían estado realizando una inspección de los hitos que señalan los límites de la zona desmilitarizada cuando ocurrió el tiroteo, según el vocero.

Añadió que no pudieron retirar al Capitán herido cuando los surcoreanos y los norteamericanos se retiraron a sus líneas.

(Más cables en página 12 y 13)



SOBRE EL TEMA control de la natalidad se disertó ampliamente en la Universidad de Costa Rica el martes pasado. A la reunión asistió numeroso público, médicos y enfermeras graduadas. En la gráfica el Padre Florentino Idoate, Lic. Eugenio Rodríguez, Lic. Emma Gamboa, Dr. Cecilio Aranda y el Lic. Mariano Ramírez, quienes expusieron tesis de gran interés.

Consejo Central sin funciones administrativas

La idea que priva en relación a la posibilidad de eliminar la Municipalidad de San José, transformándola en un Distrito Nacional que abarque a las ocho Corporaciones Cantonales del Area

Metropolitana, es que esas funciones administrativas correspondan exclusivamente a una persona de nombramiento popular.

—(TEXTO EN PAGINA 23)—

MUNICIPIOS CONVOCAN A LOS SRES. DIPUTADOS

La Unión de Municipalidades del Area Metropolitana convocó a los diputados para una reunión hoy a las 8 de la noche en la Corporación Capitalina, con el propósito de cambiar impresiones con ellos acerca de la propuesta del diputado Rodolfo Solano Orfila para reformar el Régimen Municipal.

— (TEXTO EN PAGINA 3) —

Contraloría investiga Comisión de Fiestas Cívicas

Ante denuncias presentadas por algunas personas, la Contraloría ha destacado un inspector, quien está estudiando todo lo referente al movimiento de la Comisión. Se habla de nombramientos con sueldos o remuneraciones muy elevadas, cuya conveniencia se trata de poner en claro con la investigación.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—

Listo decreto de expropiación de San Juanillo

El Proyecto de Decreto Ejecutivo para la expropiación del latifundio de San Juanillo ha sido remitido por el Instituto de Tierras y Colonización al Ministro de Agricultura para que

este lo pase al Presidente de la República, a fin de que se le apruebe, si proceda ello y se publique con el "ejecútese".

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

PRESIDENTE MAÑANA EN OROTINA

El Sr. Presidente estará mañana en Orotina para colocar la primera piedra del nuevo edificio del Instituto Agropecuario. Le acompañarán el Ministro de Educación Lic. Ismael A. Vargas, el Embajador de los Estados Unidos Sr. Telles y representantes de la AID.

El Instituto ocupará un área de 12 manzanas y la AID dentro del programa de la Alianza para el Progreso, aportará los materiales para la construcción de pabellones de agricultura vocacional y educación para el hogar.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

Oduber en desacuerdo con Lleras Camargo

El Canciller don Daniel Oduber manifestó a la prensa su desacuerdo con la posición del Ex-Presidente Colombiano Dr. Lleras Camargo en cuanto a la no intervención.

"—El Sr. Lleras Camargo pertenece a una escuela tradicionalista en Derecho Internacional que está contra la intervención. Yo a una escuela más dinámica que considera que no se puede permitir la burla a los derechos ciudadana-

nos en cualquier país y para evitarlo es necesaria la acción conjunta del Hemisferio.

"—Costa Rica, a pesar del silencio que sobre ello se hace, tiene en esto una bella tradición. La guerra de 1856 es un claro ejemplo de esto ya que Mora fue a la Guerra, en Nicaragua, para preservar la democracia, la seguridad y la paz en Costa Rica—".

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

MINISTRO TERAN VALLS INCORPORADO A CARE

Al imponerle el Sr. Clarence L. Sturn una insignia que lo distingue como miembro honorario de CARE, al Ministro de Salubridad Pública Dr. Máximo Terán Valls ha quedado incorporado a esta institución privada de asistencia de los Estados Unidos.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

Interesante mesa redonda sobre control de natalidad

Debe existir regulación de la natalidad pero regida por la voluntad y la inteligencia responsables de las personas que conforman su conducta a los principios morales de inspiración religiosa.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

URGE APROBAR PROYECTOS ELECTORALES

El Lic. Alfonso Guzmán León, Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones declaró que era conveniente que los proyectos electorales elaborados por ese organismo, fueran aprobados antes de la campaña política próxima.

Considera de importancia la aprobación porque los mismos constituyen las leyes orgánicas del propio Tribunal, Registro Civil y del Código Electoral.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

No se obligó a estudiantes a desfilar bajo la lluvia

El Ministro de Educación Pública Lic. Ismael Antonio Vargas Bonilla declaró ayer a la prensa que en ningún momento las autoridades de educación obligaron a los estudiantes a desfilar bajo la lluvia en la celebración del Día de la Bandera.

Los niños de la Escuela Primaria se dispersaron cuando arreció la lluvia por ser esto lo más aconsejable. Los estudiantes de secundaria siguieron adelante, y estamos seguros, dijo el Ministro, de que hubieran sido los primeros en rebelarse si se hubiera dado una orden en contrario. Cuando se inició el desfile el tiempo era bueno.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

Comisión especial para el Mercado Camaronero

Una comisión especial fue integrada por el Consejo Nacional de la Producción a fin de proteger los intereses de los pescadores interviniendo en el mercado camaronero.

La Comisión está integrada por el Gerente Sr. Gillen, el Auditor, Jefe de la Oficina Legal y otros funcionarios del Consejo. Funcionarios de este organismo intervendrán como mediadores entre los pescadores y empresarios norteamericanos.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—



PUERTO CORTES BAJO EL AGUA. Aspecto como aparecía anteayer la población de Puerto Cortés. La casa que aparece en primer plano, cuyos morado-

res tuvieron que ser sacados en botes, está casi cubierta por el agua. (Foto cortesía del Dr. Fernando Cruz).

Columnas y Comentarios

Chisporroteos

Después de que se levantó la sesión de la Asamblea Legislativa el martes pasado por haberse roto el quórum durante cinco minutos, dijo el diputado Eduardo Víquez Ramírez:

—Antes de la reforma al reglamento, no había quórum. Ahora lo que no hay son sesiones.

Felicitemos a "Vulcanólogo" por el poema que publicó ayer "chez Relámpagos".

Al fin y al cabo, no nos explicamos por qué critican a las autoridades de educación, que al organizar un desfile escolar bajo la lluvia, lo que desean es dar a los jóvenes una educación espartana.

El año entrante los obligarán a meterse un lobo dentro de la camisa, y a aguantar los mordiscos sin quejarse.

No somos la Atenas de América. Somos la Esparta de América.

Está el caso de aquel señor que, indignado porque a Costa Rica le decían siempre la Atenas de América, se quejó de favoritismo y se empeñaba en que la llamáramos la Alajuela de América.

Queremos dejar constancia de que una buena retahíla de citas bien escogidas de Victor Hugo, podría enviar a la Anfe a la clandestinidad.

Mientras la FCC de los Estados Unidos (organismo oficial) se empeña en oponerse a que aquí se monte una radioemisora, los comunistas, muy alegremente, se despepitan en su semanario contra el mismo proyecto, como un engendro del imperialismo.

Bueno, son los mismos que dijeron que el muro de Berlín no era para impedir que la gente saliera sino que la gente entrara. (No obstante lo cual, a los que matan es a los que quieren salir y no a los que quieren entrar).

Hechos pasados...!!

(Del libro de Francisco María Núñez)

LAS DADIVAS DE DON CLAUDIO

El Lic. Claudio González Rucavado era un profesor de Castellano que gozaba de las más unánimes simpatías. Más tarde fue político y en ese campo fue muy apreciado.

Enemigo acérrimo del licor, solía hacer sus sermones a los alumnos, para inspirarles el horror al vicio.

Sin embargo, siempre estaban cerca de él tomadores impertinentes.

—Don Claudio, ¿cómo amaneció? le preguntaban. Y don Claudio les deslizaba una moneda, seguramente para apartarlos disimuladamente. Pero como la noticia cundía, cada vez aumentaba el número de amigos improvisados.

Entre ellos, los amigos de Baco, comentaban:

—Que raro aborrece el licor y nos quiere a los que tomamos!

EUTRAPELIA

LA LENTITUD ESPIRITUAL DEL SABIO

Niels Bohr, el famoso sabio danés fallecido hace unos meses, que junto con Albert Einstein revolucionó la ciencia moderna, era muy aficionado al cine, y le gustaban sobre todo los "westerns". Pero a Bohr se le escapaban las vicisitudes de las películas. Y cuando iba al cine se hacía acompañar por algún familiar o amigo, que le "explicaba" la película.

Bohr preguntaba, por ejemplo: "¿Esa muchacha es la hermana del cow-boy?" "¿Quién es el que mató al indio que trataba de robar una vaca?" "¿Por qué...?"

Si no le "explicaban" la película Bohr perdía una gran parte de los detalles.

Niels era un sabio que pensaba lentamente.

ADIVINANZA:

Dos hermanas diligentes andan a un mismo compás con los picos por delante y los ojos por detrás.

(Las tijeras)

UNA LECCION

Hace poco, en un momento de compasiva reflexión, Winston Churchill comentó:

"La mayor lección de la vida es que los imbéciles a veces tienen razón".

DECIAMOS AYER...

Cuenta la anécdota que el poeta español del siglo XVI, Fray Luis de León, fue apresado por la Inquisición mientras dictaba una lección a sus hermanos en la Universidad de Salamanca. Al salir de los calabozos de la Inquisición al cabo de cinco años, al reanudar sus lecciones en el aula de la Universidad, empezó así: "Decíamos ayer..."

INTERRUPCION

De Valera, entonces revolucionario irlandés, estaba hablando en Erin, cuando fue arrestado por la policía inglesa, fue puesto en libertad al cabo de un año. Volvió a Erin, convocó a sus parientes, y comenzó:

"Como os decía antes de haber sido interrumpido..."

Los sueños... sueños son...

—Anoche soñé que el SNAA no se excusaba por el mal servicio de agua...

SIGMUNDO

ACUARELA

El Pintor tiene un colega, que se pasa el día "carboreando" para llevar adelante sus engendros maléficos. Que tienen nacimiento en su cerebro suspicaz. Luego se hace el santo y se cura en salud con los aludidos. De ahora en adelante el que quiera azul celeste, que le cueste. ¡No más carbón! Páguen campos pagados o vayan de las columnas de sus pretenciones.

Nos visita Niels Clausen. Siempre caballero delante con su ideal cafetalero. Y con sus sueños en favor de los caficultores en general. Uno de unos cuantos solamente. Parece que las cosas que está diciendo no gustan mucho. O sea que saben a café amargo.

Los respetables voceros de la Anfe creen que el Pintor es material maleable. Se equivocan hijos míos. El Pintor no cobra favores. Como algunos que se presentan como adoradores de la humanidad. Echan la mano a los torniquetes que en todo tiempo fueron suplicio de la humanidad. El mismo favor que hicimos a "Chisporroteos", se o haríamos a otro cualquiera de nuestros colegas. Nos gusta la polémica, eso es todo.

Para que ustedes vean que las cosas más sencillas tienen su problema, también, les diré que el "Riqui", "Zipper" o "Cremallera", fue inventado por el señor Withcomb D. Judson, en el año 1922 después que muchos ingenieros combinaron sus esfuerzos para demostrar que el invento era posible. Y si traducimos por la libre, el nombre del inventor, veremos que "With" es en español "con", y "comb" en el idioma de Cervantes, "peine", por lo que Withcomb vendrá a ser "conpeine" en nuestro rico y dulce idioma. Así el "Zipper" o "Riqui", lo inventó "Conpeine" L. Judson.

Ahora se supo que los préstamos de la Alianza a Argentina fueron de 20 millones de dólares de 1962 al 63. Y a Brasil de 74 millones y resto en 1962 y de 25 millones y resto en 1963. Y eso que ninguno de los dos "grandes" presentaron planes de desarrollo como afirmaron que presentarían cuando Punta del Este. Estamos por pedirle a alguien con influencia, cuello o palanco en el gobierno que pida al Presidente Orlich que se ponga un poco "enojado" con los aliancistas. Para que repartan los créditos como es debido.

En esto del contrabando de vaquillas hay algunos balandros que van... sin qui la. Pero parece que los van a meter en puerto. Porque el temporal los agarró en medio del mar embravecido. Se dice que hay en la flota algún trasatlántico de mucho bulto. Esperemos a ver qué pasa.

Pasando a otra cosa. La declaración de la independencia de Lincoln fracasó en su empeño de poner en libertad absoluta a 830.000 esclavos, lo que viene a ser un veinticinco por ciento de la población esclava, que vivía en partes exceptuadas de los Estados Unidos entonces.

Según se anunció llega hoy al Aeropuerto internacional del Coco el gran cancionero cubano René Cabel. Seguramente que el Mayor Solano no faltará al recibimiento, pues sabemos que es amigo y admirador del popular cantante. Bienvenido el "tenor de las Antillas" a estas tierras hermanas.

PINTOR

Volando Bajo

Las boticas y los dry cleaning están gestionando otro destiempo, pues el Día de la Bandera más de uno estornudó y más de dos se quedaron sin "quiebres" en el pantalón.

SWAN

GENTE célebre...

BALTASAR CARLOS DE AUSTRIA

El sino de los pueblos, en una época de exaltación y omnipotencia de las monarquías, como en el siglo XVII, estuvo en mucho vinculada a la persona de sus soberanos. Una pregunta que se han formulado repetidas veces los historiadores es la de cuál habría sido la suerte de España si hubiera llegado a regir sus destinos el príncipe Baltasar Carlos en lugar de su hermanastro Carlos II el Hechizado.

SU PERSONALIDAD

Las crónicas del tiempo nos lo presentan como un joven vivo y animado, y el certero pincel de Velázquez, que tantas veces se complació en trasladar al lienzo la figura del heredero del trono, no las deja mentir. En la persona de Baltasar Carlos —por un explicable salto atrás— parecen haberse borrado los estigmas de degeneración de la dinastía de los Austrias españoles. Muy niño nos presenta con unos ojos inteligentes y escrutadores, sin ese velo apagado de su padre y de su abuelo. Ya mayor, tiene una indudable arrogancia juvenil y una expresión de probable firmeza. Tan halagüeñas esperanzas se desvanecieron ante su prematuro lecho de muerte.

SU NACIMIENTO

Único hijo varón de Felipe IV, y la reina Isabel de Borbón, Baltasar Carlos vino al mundo en Madrid el 17 de octubre de 1629. En las fuentes bautismales le apadrinaron sus tíos don Carlos y doña María. Creció bastante robusto y sin que su salud inspirara demasiadas preocupaciones.

EL PRINCIPE HEREDERO

El 17 de marzo de 1632 fue jurado príncipe heredero por las Cortes castellanas en Madrid. Más tarde, el 20 de septiembre de 1645, lo era por las cortes de Aragón reunidas en Zaragoza, e igual hacían las de Valencia el 13 de noviembre de 1645 y las de Navarra el 25 de mayo de 1646. Se hallaba todavía en el Norte cuando una rápida enfermedad se lo llevó al sepulcro en Zaragoza el 9 de octubre de 1646.

(Tomado de Mil Figuras de la Historia).

La Naturaleza es Así por Walt Disney

ENSAYO Y ERROR

LOS CACHORROS DE LEÓN

APRENDEN A CAZAR NO CON EL EJEMPLO, PATERNO SINO POR SÍ MISMOS.



EL IMPETUOSO CACHORRO QUE SALTA DEMASIADO PRONTO Y PIERDE POR ELLO SU PRESA APRENDE A NO COMETER EL MISMO ERROR OTRA VEZ.



Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

TELÉFONO S:

Central Local: 1011 - 4014

Gerencia: 7294

Apartado 2130 - San José

— MUNICIPIOS CONVOCAN A LOS SEÑORES DIPUTADOS —

La Unión de Municipalidades del Área Metropolitana convocó a los diputados para una reunión hoy a las ocho de la noche, como parte de la sesión ordinaria, con el propósito de cambiar impresiones con ellos sobre la proposición del diputado Rodolfo Solano Orfilla de reestructurar el Régimen Municipal. Esta proposición, que ha sido muy bien acogida por todos los sectores parlamentarios, envuelve incluso la posible desaparición de los municipios del Área Metropolitana de San José.

La convocatoria aparece firmada por el Presidente Municipal de San José Lic. Luis González Herrera, quien funge como Secretario Ejecutivo de la Unión de Municipalidades del Área Metropolitana (UNAM).

Trascendió en las últimas horas de la noche que los legisladores no comparecerán a la cita, alegando que todavía no ha sido bien madurado el proyecto y por lo tanto cualquier discusión a estas alturas sería prematura.

CAMBIOS EN CUERPO DIPLOMATICO

El Ministro de Relaciones se meterá a consideración del Consejo de Gobierno que se celebrará hoy algunos cambios de Embajadores— traslados— a fin de llenar algunas vacantes que existen y lograr por lo tanto mayor eficiencia.

A la vez se conocerá en el Consejo la posición de Costa Rica en la conferencia de cancelación a celebrarse próximamente.

PLAY GROUND EN HUMILDE VECINDARIO

El Gobernador de la Provincia y Ejecutivo Municipal de San José don Guillermo Castro Echeverría, estuvo de visita ayer en el vecindario conocido como Corazón de Jesús, en los bajos del Vrilla, carretera a Heredia, para observar personalmente algunos problemas del vecindario. Como los niños no tienen un lugar apropiado donde jugar, y habiendo un terreno desocupado próximo a la modesta escuelita, el Gobernador ofreció a los vecinos gestionar la construcción de un Play Groun. Además se hará un estudio para determinar las obras que el Gobierno Local puede ayudar a esta pequeña y simpática comunidad.

Acompañaron al señor Gobernador Castro Echeverría en esta visita el Jefe de Servicios Administrativos don Oscar Arce Villalobos, el Oficial Mayor don Norman Vega, y el Ing. Nanne, Jefe de la Sección de Parques y Ornato.

CONCLUYEN ELECTRIFICACION DE BARRIO LIMONENSE

Han quedado concluidos los trabajos relacionados con la electrificación de Pueblo Nuevo, Limón, en que ha estado laborando el Instituto Costarricense de Electricidad. En esta forma, podrán servirse de la energía otros 150 vecinos de la zona atlántica.

Para hacer las respectivas conexiones, sólo falta que el Servicio Nacional de Electricidad, que es la entidad reguladora competente, vierta su informe en cuanto a la eficiencia de las instalaciones internas que utilizarán los futuros abonados.

En el barrio Roosevelt, de la misma zona, el I.C.E. terminó recientemente la reconstrucción de la red distribuidora de energía.

SOY UN TIPO FELIZ...!



me visto con
Grand-Prix

el traje
exclusivo de
SASTRERIA
Néstor Vargas

AVENIDA CENTRAL

No se obligó a estudiantes a desfilar bajo la lluvia



En entrevista celebrada ayer con la prensa, el Ministro de Educación Pública Lic. Ismael Antonio Vargas Bonilla, aclaró que en ningún momento se

obligó a los estudiantes a desfilar bajo la lluvia el martes en la mañana, en la celebración del Día de la Bandera. Dijo el Ministro que cuando el desfile

se inició en la Explanada de la Soledad, el tiempo era normal; la lluvia empezó cuando el desfile se encontraba a dos cuadras del Monumento a la Bandera en el Parque Central. Fue entonces cuando las escuelas se dispersaron por ser eso lo más conveniente para la salud de los niños; algunas no lo hicieron a tiempo, pero tampoco era posible obligarlos a la manera militar, dijo el Minis-

tro. Agregó el Ministro de Educación que a los colegios de Segunda Enseñanza no se les dio orden de dispersarse, pues ello hubiera provocado su rebeldía. Siempre los muchachos tienen un alto espíritu patriótico y cívico en estos actos, consideran un gran honor participar en las celebraciones patrias con altivez y dignidad y hubie-

ra sido lastimar su dignidad al dispersarlos por una circunstancia semejante. Por otra parte, ¿en qué hubiera quedado el homenaje al Pabellón Nacional, símbolo de la Patria? Dijo también el Ministro que era falso que él no hubiera acompañado el desfile y que hubiera hecho uso de un paraguas. La lluvia también cayó sobre mis espaldas.

Cursos en España para periodistas iberoamericanos

Del próximo 15 de febrero al 15 de junio, tendrán lugar en Madrid los Cursos de Estudios Superiores de Información que tradicionalmente se vienen celebrando cada año, organizados por la Escuela Oficial de Periodismo y el Instituto de Cultura

Hispanica. La edición de este año es la número XIII, y al día de ayer pasado asistieron dos compañeros nuestros de las redacciones de diarios capitalinos. Entre las materias programadas figuran: "Teoría General de los Medios Informativos";

"Nuevas Técnicas"; "Semanarios y Revistas"; "Radio y Televisión"; "Publicidad y Relaciones Públicas"; "Noticiarios Cinematográficos y Películas Documentales"; "Ordenamiento Social y Jurídico de la Información"; y "Deontología Profesional".

Además, a lo largo del curso, se darán conferencias por personalidades españolas y extranjeras sobre variados temas relacionados con la profesión, y están proyectadas cerca del medio centenar de visitas a centros de interés de toda España.

El Instituto de Cultura Hispánica ha concedido Bolsas de Estudios para periodistas profesionales iberoamericanos en activo, con más de 5 años de servicio. Todas aquellas personas interesadas en las mismas o en tener más detalles acerca de este curso, pueden dirigirse a la Secretaría del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, 100 varas al Norte del Parque Morazán, de 5 a 6 p.m., o escribir al Apartado 372 de San José.

Urge aprobar proyectos electorales

Interrogado por uno de nuestros redactores el Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones Lic. don Alfonso Guzmán León sobre si la Comisión de la Asamblea Legislativa que está estudiando los proyectos electorales elaborados por este Alto Organismo, le habla consultado sobre los mismos, manifestó que no. El Lic. Guzmán habló de la conveniencia de que esos proyectos, que son los de las Leyes Orgánicas del propio Tribunal y del Registro Civil y del Código Electoral, se debatieran y aprobaran con mucha antelación a la próxima campaña política, porque es necesario que ello se haga en un clima de serenidad, con exclu-

sión de acalorados intereses partidaristas.

Si el conocimiento por la Asamblea de estos proyectos se va postergando, podríamos temer que las disposiciones que contienen, hijas de madura reflexión y de nuestra experiencia en varios períodos electorales, se interpretaron a la luz de tesis de partidos y de conveniencias personales, echando a rodar así un trabajo arduo y bien madurado de nuestra parte o también que los proyectos se archivarán como ocurrió con otras reformas electorales que nuestro Tribunal envió a la Asamblea Legislativa con mucha anticipación a los últimos comicios.

"Deseamos que don Bernal traiga fórmulas mágicas"

Los diputados Aguilar Peralta y Guardia Esquivel, miembros de la Comisión de Asuntos Hacendarios, quienes suscribieron el dictamen de minoría sobre el proyecto de Ley de Presupuesto Ordinario para 1964, nos hicieron las siguientes declaraciones en relación con lo que el señor Ministro de Economía y Hacienda Lic. Jiménez Monge dijo a la prensa recientemente:

—Guardando las consideraciones del caso, tomando en cuenta la ausencia del señor Ministro Jiménez Monge nos abstenemos de referirnos con mayor amplitud a sus declaraciones dadas a la prensa, pero creemos conveniente destacar que en esas declaraciones indiscutiblemente ratifica, sin lugar a dudas, que el proyecto de Presupuesto para el año entrante se ha logrado balancear con empréstitos y con bonos y creemos también necesario reiterar nuestros puntos de vista aparecidos en los diarios el pasado cinco del corriente mes que concretamos en las siguientes frases: "Demuestre el señor Jiménez Monge que no 'ha balanceado' el presupuesto con empréstitos y con bonos, entonces sí nos pon-

drá en evidencia ante el país. Pero mientras ello no ocurra, de bemos decirle que ha pasado por el mismo oro de sus antecesores don Raúl Hess, de recurrir a ese camino para salir del paso. La única diferencia es que el señor Hess lo hacía a medio año y don Bernal de una vez, antes de que lo coja el toro, con la falta de pago de los salarios de la Administración, de las subvenciones a las Instituciones públicas y de otras necesidades imprescindibles del Poder Ejecutivo.

Esa es la verdad que encierra el Presupuesto para 1964. Lo de más es hojarasca "técnica" en razón del interés personal del joven Ministro".

Mientras regresa de su viaje al Brasil sólo queremos suplicarle que entonces venga hecho "un Pelé" en materia de finanzas, provisto de nuevas fórmulas mágicas para balancear presupuestos, y que sus valijas vengán repletas del maravilloso suero "Butantán" que permita al país sobrevivir, aunque sea artificialmente, del desastre en que lo tiene sumido la actual e inepta administración liberacionista.

A don Chico hay que ayudarlo...

Por JOSE MARIA SALAS

El 30 de noviembre del mes que cursa, habrá de inaugurarse con ceremonia sencilla, pero solemne el Cuarto Congreso Nacional de Municipalidades; vamos a intentar, una vez más el impulso colectivo en bien del fortalecimiento de nuestros Gobiernos Locales. Tal evento tendrá lugar en la muy noble y leal ciudad de Cartago. Los resultados finales de ese Congreso los consideramos de positivos beneficios en la vida institucional de las Municipalidades, ya que todo ciudadano en este país sabe que el régimen municipal está en total decadencia jurídica y económica, unas veces por falta de una buena legislación y otras por el excesivo y torpeo administrativo de los insalutuos autónomos.

lación moderna y adaptada a las circunstancias del momento.

Yo recuerdo que a las dos campañas políticas anteriores me acerqué atraído por las promesas de que tales Partidos que figuraban en la palestra electoralera prometían que harían mucho desde ese campo; el Municipal. A la hora de las realidades nadie hizo nada. Don Chico también me atrajo por esas mismas promesas y ahora las quiere convertir en realidad tangible; como Coordinador Gral. de este IV Congreso Nacional estoy absolutamente seguro de que el actual Presidente de los Costarricenses —primer servidor nuestro— hará que sus palabras queden con vertidas en hechos. Don Chico en estas ideas municipalistas no es un demagogo.

Todo hace pensar, en conclusión, que este Cuarto Congreso Nacional de Municipalidades será un éxito rotundo. Vamos a celebrarlo en la ciudad de Cartago, famosa por sus tradiciones políticas y de libertad educacional de los ciudadanos; famosa también por nuestros más respetados valores sagrados. El Gobierno está anuente a estas reformas y el actual Municipio de Cartago está integrado por ciudadanos llenos de ideales, trabajadores poseídos de un vigor juvenil del que uno se siente contagiado cuando se trabaja con ellos. Sólo por ello me he visto enuelto en estos ideales de los cuales había hecho abandono hace algún tiempo; pero es que soy de los que creo que todo costarricense debe poner su granito de arena en estos momentos difíciles para Costa Rica. Nada se hace con obstruir las labores gubernamentales; al señor Presidente Don Chico hay que ayudarlo en sus aspiraciones de buena fe y de buen gobierno que quiere para la mayoría del pueblo de Costa Rica.

Cartago 12 de noviembre de 1963.

JOSE MARIA SALAS

Aprobadas algunas mociones en presupuesto para 1964

Continuó la Asamblea Legislativa discutiendo el proyecto de presupuesto para 1964. Fue aprobada al diputado Herrera Alfaro una moción que destina siete mil colones para electrificación en el cantón de Flores.

Doña Nora de González, por su parte no logró se le aprobaran partidas de veinte mil colones para el colegio nocturno de Turrialba y siete mil para el "jardín de niños". Esas sumas servirán para hacer funcionar los centros educacionales mencionados, según manifestó la proponente.

Para la Escuela de Artes y Oficios de Alajuela, el diputado Galva Jiménez logró aprobación de una partida de 50 mil colones. Sin embargo, quedó planteada la revisión.

No habiendo más mociones por discutir, se levantó la sesión. No pudo ser votado ayer el proyecto, ya que, tal como informamos anteriormente, los diputados cuentan hasta el próximo sábado, como plazo para presentar mociones de fondo sobre el presupuesto.

ACCION JUDICIAL CONTRA CONTRABANDISTAS DE GANADO

El escándalo del contrabando de vaquillas aptas para la cría hacia Nicaragua ha vuelto al tapete.

El Ministro de la Presidencia Ing. don Mario Quirós Sasso dijo ayer que con instrucciones concretas y terminantes del Sr. Presidente de la República se ha pedido a la Procuraduría hoy inisimo que se accione en contra de

los culpables del contrabando de vaquillas. Agregó el Ing. Quirós Sasso que si se producen otras denuncias concretas, en público o privado, el gobierno —y así él lo garantizaba a nombre de Sr. Orlich y en el suyo propio acusarla a través de la Procuraduría a quien resultare culpable, de inmediato.

COLUMNA VERTEBRAL

Por ESQUELETO

...no menos de cien estudiar. tes de la segunda enseñanza se encuentran resfriados, debido al desfile en honor de la bandera. Los padres de familia se encuentran muy, pero muy molestos con el Ministro de Educación por no haber suspendido el desfile (sigue)

...dicha actitud del funcionario público se puede catalogar de irresponsabilidad y falta de consideración para con los estudiantes, quienes en forma disciplinada y gallarda —pese al torrencial aguacero— permanecieron en sus respectivos lugares...

...falta poco para el mes de diciembre y todavía los señores diputados no han aprobado la brillante medida económica de emitir los veinte millones de colones en bonos para el pago del aguinaldo... Los empleados públicos, tendrán que presionar a los diputados para que éstos emitan la aprobación a dicha emisión porque de lo contrario no habrá aguinaldo...

...nos cuentan de la Casa Presidencial, el desfile diario de los pulseradores a una Directiva de un ente Autónomo de las vacantes que quedarán en el próximo mes de diciembre. Parece que existen alrededor de cien novios para escasas cinco plazas que quedan... y nosotros que esperábamos que don Chico se acordara de este pobre "esqueleto".

...el chiste de hoy, que por ser jueves, de moda, es bueno: El niño está preparando su tarea escolar y hace muchas preguntas a su padre.

—Papá, ¿Cuál es la capital de Egipto?
—No lo sé, hijo.
—Papá, ¿dónde nació Napoleón?
—No lo sé, hijo.
—Papá, ¿qué es un polígono?
—No lo sé, hijo.
La mamá interviene:
—No molestes más a papá con tus preguntas.
—Y el hombre replica:
—Déjalo, María. El Chico tiene derecho a instruirse.
—¿Quién adivine quién era el papá del Chico, le damos un premio...

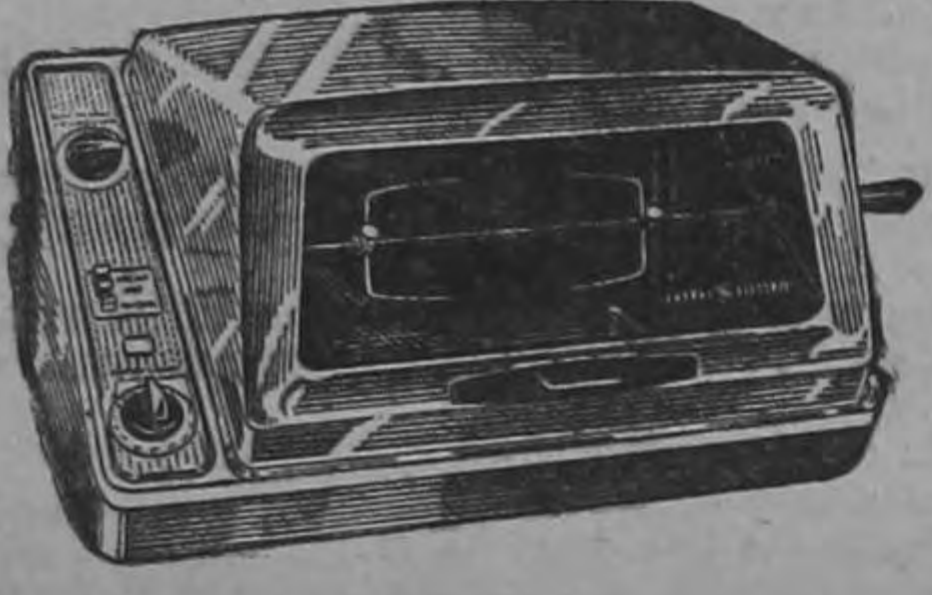


Batidora para queques

PARA TODA OCASION

GENERAL ELECTRIC

REGALOS QUE PERDURAN



Horno asador

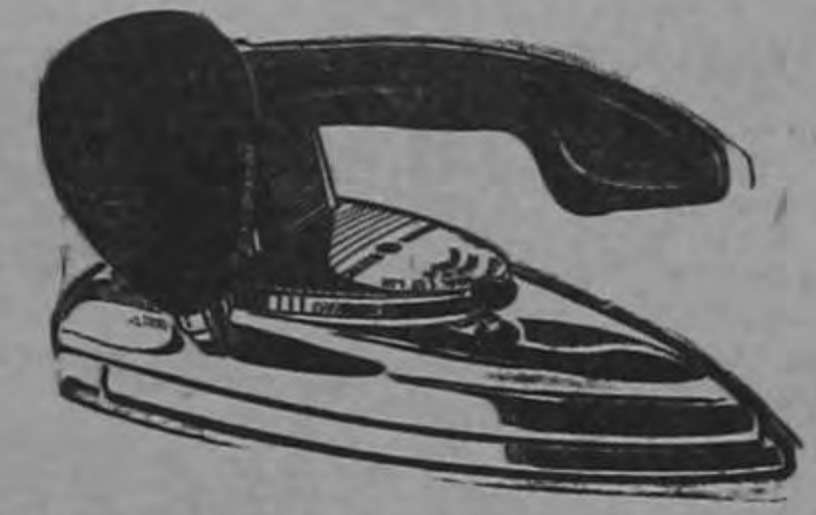


Licadora de nuevo diseño

CALIDAD

GARANTIA

SERVICIO



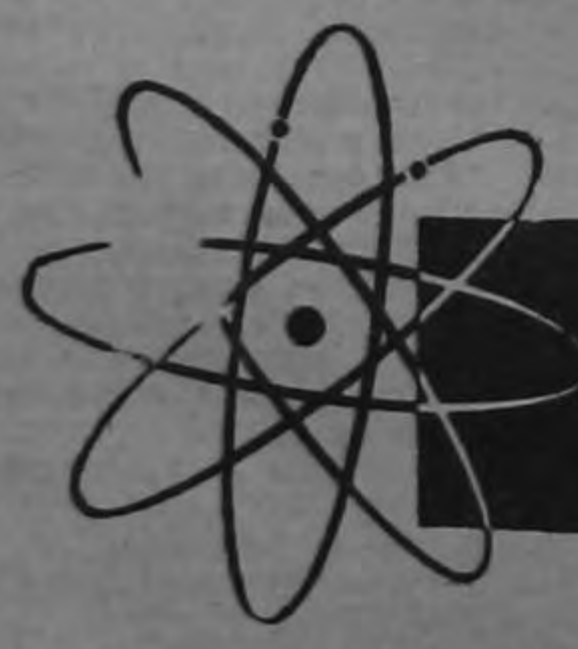
Plancha para viajeras



Sartén automático



Plancha de vapor



ALFREDO ESQUIVEL & CIA. LTDA

SAN JOSE TELF. 2667-383
APT. 853

Costado Este del Banco de Costa Rica

Editorial

El señor Ministro no ha dicho nada...

La Cámara de Comercio de Costa Rica insertó en nuestras páginas — y en las de los restantes colegas — una especie de apelación al Sr. Ministro de Gobernación, instándolo a que diera solución al pavoroso problema de Correos.

Sumaba así su voz responsable la Cámara de Comercio, a los clamores constantes de la prensa nacional, reflejo fiel de la opinión pública, que clama por urgente atención a esta importante dependencia.

Y a la de los funcionarios postales, que aportaron muchas veces serenos razonamientos sobre los problemas que afectan este servicio esencial.

Los datos aportados por la Cámara de Comercio nos parecieron contundentes, y esperábamos que el Sr. Ministro de Gobernación se dignaría atender el emplazamiento. Pero hasta ahora, no ha sido así, pese a la urgencia del caso.

No creemos que debe darse la llamada por respuesta a la exposición continua de la Prensa y a la muy razonada de la Cámara de Comercio, que incluye cosas tan claras como cifras del aumento del volumen de correspondencia, que es ahora diez veces mayor que en 1955, contándo-

se sin embargo con 4 empleados menos.

La correspondencia marítima que viene de Europa y los Estados Unidos, se sabe que va de la Aduana a Correo y viceversa, esperando que alguien la reciba porque no hay espacio, ni personal... Los que transportan estos sacos, no están obligados a custodiarlos sino a transportarlos... ¿A quién exigir responsabilidades por pérdidas de bultos?

Los sacos de correspondencia se almacenan formando enormes pirámides. Y según nos acercamos a las Navidades, mayor será el movimiento y más alta la pirámide de sacos que aguardan por su despacho.

En fin: sumando a las fallas que actualmente padece Correos por falta de personal y medios de trabajo, la invasión de correspondencia de fin de año, ya tendremos los ingredientes juntos para un cocido de dificultades, estancamiento, protestas del público y quejas que nadie oye...

Por eso creemos que el Sr. Ministro de Gobernación, al cual ha sido referido el problema, debe hacer luz sobre esta situación.

Porque hasta ahora, el Sr. Ministro no ha dicho nada...

Rastro de los Hechos.—

NO TODO ES FRUSTRACION EN LA ALIANZA

Por ROBERTO GARCIA-PEÑA



PARECEN HABERSELE ESCAPADO DE LAS MANOS AL HOMBRE estas gigantescas piezas metálicas. A pesar de lo cual el hombre las domina sin dificultad. Aquí se les están dando los últimos toques. Han sido fabricadas en la Borsing S. A. de Berlín Occidental. En 1837 fundó August Borsing la "Lokomotiv und Maschinenfabrik A. Borsing", que por entonces fabricaba sobre todo locomotoras. Esta empresa fue una de las que contribuyeron a hacer de Berlín una ciudad de la industria metalúrgica. En 1950 se fundó de nuevo la compañía Borsing S. A. Se dedica desde entonces principalmente a la construcción de máquinas, calderas y aparatos. Las fábricas Borsing están en Tegel, uno de los más lindos barrios de Berlín. En la Villa Borsing, la casa solariega de la familia, tienen hoy lugar los cursos organizados por la "Fundación Alemana para los países en desarrollo". (IN-Bild)

Con estas palabras, no proplamente pesimista pero sí menos optimistas que otras que tradujeron su entusiasmo por la idea, el Presidente Kennedy se refirió días pasados al difícil y laborioso proceso de la Alianza para el Progreso, que con ocasión de haber cumplido dos años de promulgada en Punta del Este ha sido tema de exámenes, críticas, alabanzas y consideraciones de toda índole. La sentencia transcrita, de quien fue iniciador y es vigia fervoroso del plan, señala muy objetivamente cómo no resultaba tarea fácil la de romper una dura tradición de errores y una enrevesada red de arraigadas costumbres viciadas. La Alianza que pareció con tar en su nacimiento con la júbilosa bienvenida de gobiernos y pueblos, al empezar a andar, al cumplirse en la práctica, ha tropezado con realidades superiores a la voluntad de vencerlas, no siempre muy clara ni muy vigorosa en quienes más directa responsabilidad han tenido en su rectoría. Desde luego, el fenómeno es explicable porque la Alianza empezó por no ser comprendida muy exactamente en su sentido más hondo, ni aceptada cabalmente en las implicaciones determinadas por su finalidad. Hubo una desfiguración de conceptos, que acaso haya contribuido a las dificultades originales del programa.

Mas no obstante la evidencia de la lentitud y la existencia de obstáculos y malentendidos, la iniciativa avanza, y va desbrozando ella misma su propio camino. Tampoco era cosa de que empresa tan audaz encontrara de pronto abiertos todos los horizontes. Lo ocurrido casi puede decirse que era inevitable, y pero, en ciertos aspectos, haya sido conveniente; porque todo

RADAR

ESTA mañana es fría y es gris... Por el camino hemos mirado fijamente a todos los transeúntes que bajo la fina "garúita" esconden las manos y calan el sombrero hasta las cejas; ni una sonrisa hemos podido encontrar en ellos...

Es que la mañana oscura, la lluvia fría, las aceras mojadas, el trajín de los viandantes, no son un panorama como para sonrisas...

Es fácil sonreír cuando brilla el sol; cuando el cielo parece de un suave azul de porcelana, y hasta la brisa parece que silbara una eterna y bella melodía...

Cuando sonríe la naturaleza, es fácil sonreír. Cuando ella muestra el rostro grave, triste, adusto, no hay ánimo para las sonrisas.

En fin de cuentas como hijos de ella y su tristeza y su alegría nos influyen como un poder aplastante y atávico...

Hay una extraña concordancia entre la naturaleza y los seres sensibles que dentro de su esfera se mueven...

Sin embargo, hay almas que gustan de estas mañanitas grises, como estáticas, que parece no pasan, bajo la garúita fina, leve, fría...

XXX

HAY algunos que sin humor para aceptar una alusión, o sin templanza para aguantar una crítica, se desbordan en insidia contra los que creen tan suaves que pueden ser fácilmente aplastados...

Son almas conectadas, a través del tiempo, con las remotas eras del señor feudal... Del conde bravucón que ordenaba sonrisas; del señor poderoso que tenía bufones para hacerle reír...

No señor. Cuando hay que buscar en la vida privada de los contendientes, o en su nacionalidad, o en sus gustos, la sinrazón para contestar una alusión o el argumento de una polémica, lo que se está proclamando en alta voz, es cuanto vive oculto en el corazón roñoso: una falta de caballerosidad y de hidalguía, que tiene que apelar a la zancadilla para salir del paso... Nosotros no creemos en la buena calidad de un periodista que para medir sus armas intelectuales, tenga que echar mano a la procaacidad...

No creemos en las plumas que se mueven al compás de la intriguilla para enlodar reputaciones... No consideramos capaz al periodista de "medias frases", buenas para dejar en suspenso la suspicacia...

Creemos en los que no se arredran, aunque vean como se confabulan los que temen acercarse solos...

Rendimos culto al talento: sobre todo, al que a golpes de nobleza arrinconada al burlón, aplasta al mentiroso, desarma al engreído...

Pero eso sí: amamos la pelea, porque es símbolo punjante de vida y de acción!

Roldán

ello —al producirse inevitables rectificaciones— conduce a la madurez de la tarea propuesta. Y esto es tan cierto, que hay muchas cosas que la Alianza ha ido creando y estableciendo, casi sin que los países se hayan percatado de lo conseguido. Bastaría tomar al azar algunas estadísticas, que en estos días se han hecho públicas, para apreciar los beneficios ya logrados: 140.000 nuevas casas; 8.200 aulas; 4.000.000 de textos escolares distribuidos; 160.000 préstamos agrícolas facilitados; 700 acueductos construidos; 900 hospitales edificadas.

Esto en cuanto se refiere a los aspectos concretos y que pudiéramos llamar materiales del ambicioso prospecto de acción cooperativa. Pero la Alianza tenía y buscaba otros empeños que también han ido alcanzándose, en el orden de reformas esenciales de las estructuras arcaicas de nuestras naciones. En este aspecto es mucho, muchísimo, lo que se ha conquistado. La tesis esencial, expuesta por Kennedy en su discurso del 13 de marzo de 1961, referente a las enmiendas primordiales como requisito básico del desarrollo, halló anecho camino, a pesar de la oposición que en-

contró en núcleos retardatarios, en sectores francamente reacios a todo esfuerzo transformador que pudiera alterar la estabilidad de egoístas intereses creados y estancados. Son pocas ya las naciones que no han tomado la bandera reformista lo mismo en cuestiones agrarias que tributarias, o en las sociales. Hay —y esta acaso sea la grande hazaña de la Alianza— una auténtica nueva conciencia latinoamericana, respecto a la revolución que se necesita e impone, así haya quienes le teman a esta palabra que suelen equivocar con la de revuelta anárquica, modo convencional de nuestras supuestas revoluciones americanas. De ahí que el expresidente colombiano Alberto Lleras tenga mucha razón cuando dice: "Aun con todas las deficiencias que se han anotado, la Alianza para el Progreso ha hecho una huella extraordinaria en la corteza dura y antigua de la sociedad latinoamericana, no menos notable que la que se observa en la actitud del pueblo norteamericano ante los problemas y situaciones de los demás países del Hemisferio".

Porque éste es otro aspecto importante de la cuestión: el impacto obtenido en la mentalidad reaccionaria y todavía alacionista de grandes masas en los Estados Unidos.

Listo decreto de expropiación de San Juanillo

El proyecto de decreto ejecutivo para la expropiación del latifundio de San Juanillo, propiedad de don Lico Sobrado y su esposa doña Luz R. de Sobrado, ha sido ya confeccionado por el Departamento Legal del ITCO, servido por el Lic. don Juan María Vásquez y según se nos informó por parte del Gerente de esa Institución Lic. D. José Manuel Salazar Navarrete le ha sido remitido al señor Ministro de Agricultura para que este lo presente al Presidente Orlich a fin de que, si procede se le apruebe y se le ponga el "ejecútese" y se pu-

blique, para que el asunto pase entonces al Tribunal Fiscal Administrativo a fin de que se den los trámites pertinentes para hacer la expropiación. Este problema es uno de los que mayor interés de parte del ITCO han demandado, ya que San Juanillo es un añejo problema, por una parte y por otra en ese latifundio hay quinientas familias de precolonistas integradas por tres mil personas, las que han trabajado con alícuo en esas tierras formando varios caseríos, entre otros San Juanillo propiamente dicho El Socorro, La Libertad, Porsjacaso, Palmares, Punta Caliente, Jazminal, Progreso, Limonal y Ostional.

Esos caseríos cuentan con escuelas pero carecen de asistencia médica, de cañería y de energía eléctrica, lo que significa que las familias que los habitan necesitan una atención inmediata para mejorar las condiciones de vida y puedan convertirse en una fuente efectiva de producción que vendría a significar progreso para Guanacaste y en general para el país. Hay la posibilidad de que dentro de un lapso corto, quizás a inicios del próximo año, los trámites de expropiación se hayan concluido y se pueda hacer la entrega de títulos de posesión a los agricultores que en ese latifundio se han afincado.

DIRECTOR DE LA ESAPAC A CONSULTA EN LA ONU

A últimos de la semana pasada salió para los Estados Unidos de Norte América el Director de la Escuela de Administración Pública de Centro América, Lic. Wilburg Jiménez Castro, con el propósito de verificar consultas sobre el Programa a desarrollar en 1964 por el centro docente a su cargo. El Lic. Jiménez Castro también se pondrá en contacto en este viaje con los restantes Gobiernos de Centro América para el mismo fin. Regresará el 25 de este mes, para aplicarse a alistar el curso de 1964, que tiene puntos de suma importancia en la materia, sobre todo en lo que se refiere a la Integración Económica de Centro América.

Ministro Terán incorporado a CARE



MINISTRO TERAN

El Sr. Clarence L. Sturn impuso al Ministro de Salubridad Pública una insignia que le distingue como miembro honorario de CARE, entidad privada de los Estados Unidos para auxilios al exterior. La ceremonia

se llevó a cabo el martes por la noche en el Colegio de Médicos y Cirujanos, durante una recepción ofrecida por las autoridades de Salubridad Pública de Costa Rica a los representantes de CARE que ayer finalizaron su reunión en San José. El Sr. Sturn es un alto funcionario ejecutivo de esta institución en los Estados Unidos y ostentó el cargo de Presidente Internacional de los Leones en el período 1959-1960. La organización leonística de los Estados Unidos trabaja en estrecha colaboración con CARE.

En la recepción ofrecida a los personeros de esta organización privada de asistencia de los Estados Unidos, hicieron uso de la palabra el Ministro de Salubridad y el Presidente de la República don Francisco J. Orlich, para agradecer a nombre del Gobierno la valiosa ayuda brindada a Costa Rica. El Ministro Terán, con emocionado acento, expresó su gratitud al Sr. Sturn y a la CARE por la honrosa distinción que le fue conferida.

DELEGADOS A REUNION EN TEGUCIGALPA

Ha sido integrada la delegación universitaria costarricense que asistirá a la Reunión que el Consejo Superior Universitario de Centro América celebrará en la Universidad de Honduras, en Tegucigalpa, entre el 28 y el 30 de noviembre en curso. En esta reunión en la cual estarán presentes todos los rectores de las Universidades del Istmo con sus asesores, se analizará todo lo que se ha hecho por el CSUCA en el presente año y se discutirá el programa a desarrollar en 1964.

La delegación costarricense está integrada por el Rector de la Universidad de Costa Rica, Prof. don Carlos Monge Alfaro y sus asesores: Dra. Emma Gamboa, Decana de la Facultad de Pedagogía, Lic. Fidel Tristán Castro y Lic. don Guillermo Chaverri. También irán el Secretario General de CSUCA, Dr. Carlos Tunnerman y sus asistentes Lic. Roberto Suazo Tomé y Lic. Carlos Caamaño.

ESTUDIANTES GUANACASTECOS ELIGEN JUNTA DIRECTIVA

Como todos los años, la Asociación de Estudiantes Guanacastecos, celebró su Asamblea General anual, para elegir la Nueva Junta Directiva que regirá los destinos de dicha organización, quedando integrada en la siguiente forma:

Presidente: León Cortés Romero (Santa Cruz)
 Secretario General: Rafael Ángel Faerron R., (Liberia)
 Secretario de Actas: Alcira Díaz Granados (Nicoya)
 Tesorera: Ana Isabel Esquivel Obando (Carrillo)
 Fiscal: Denis Briceño Medina (Nandayure)

Vocales:

Yocksf Sing Chen

(Carrillo)
 Ana Isabel Rodríguez Agüero (Tilarán)
 Hortensia Segnini Meckbel (Abangares)
 Ofelia Chaverri Garita (Cañas)
 Lilliam Román Zeledón (Abangares)

Como se nota, han tenido buen cuidado los estudiantes Guanacastecos que en su Asociación estén representados todos los cantones de Guanacaste, hecho muy significativo que demuestra la verdadera hermandad provincial; felicitamos a los elegidos en la nueva Directiva y les deseamos éxitos en sus labores por el engrandecimiento de Guanacaste.

PARA AUMENTAR
VENTAS

HAY QUE ANUNCIAR

Y

PARA ANUNCIAR MEJOR...

la propaganda

IMPRESA

ES INSUSTITUIBLE

ANUNCIAR EN PERIODICO ES VENDER

Compruebe la efectividad de SU ANUNCIO

IMPRESO



A NUESTROS ABONADOS DE

TURRIALBA Y JUAN VIÑAS

Con el fin de efectuar mejoras en la Subestación de Turrialba, ésta saldrá de operación MAÑANA VIERNES 15 DE NOVIEMBRE DE LAS 6 DE LA MAÑANA A LA 1 DE LA TARDE.

Rogamos disculpar los inconvenientes que esta interrupción ocasionará, en la seguridad de que se hará todo lo posible por restablecer la normalidad de los servicios antes de la hora indicada.

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

Noviembre 14 de 1963

Oduber en desacuerdo con Lleras Camargo

Es tema obligado el tratar con el Canciller Lic. Daniel Oduber Quiros el de la Conferencia de Cancilleres a celebrarse conforme lo acordado por el Consejo de la OEA, y en pro de la cual Costa Rica y Venezuela han librado intensa y ágil batalla durante las últimas semanas.

Ayer miembros de la prensa y la radio conversamos con el Lic. Oduber y le preguntamos:

—¿Qué criterio le merece el resultado óptimo para la tesis tico venezolana obtenido en la votación del Consejo de la OEA?

—“Ese resultado —comenzó diciendo— fue superior al que yo esperaba. Estaba seguro de antemano de que se tendrían 16 votos a favor como resultado de una serie de sondeos hechos del 25 de setiembre en que se produjo el golpe que derribó al Sr. Bosch de la Presidencia de la República Dominicana.

“La tendencia expresada con

este resultado viene a demostrar lo que he sostenido y es que la opinión pública de América repulsa los golpes militares ya que es ella, la opinión pública, la que guía a los hombres de gobierno y como se ve ella está forzando la realización de la conferencia de Cancilleres para que en ésta se tomen las medidas necesarias para preservar la democracia representativa. Esa reunión se celebrará, como ya se ha dicho, en el lugar y fecha que designa la comisión de siete países al efecto nombrada y en la cual se ha incluido a Costa Rica. Finalmente debo decir sobre esto que todos los luchadores por la Democracia en América, debemos estar de plácemes por el resultado obtenido en esta votación.”

Volvimos a preguntar, esta vez sobre el concepto que le merece la actitud del Dr. Lleras Camargo al oponerse a la Conferencia



CANCILLER ODUBER

de Cancilleres por lo que en ella se va a tratar.

—“En América, desde su independencia o desde antes, han existido diversas escuelas en lo que a Derecho Internacional se refiere, cada una con su definida tendencia y criterio sobre la no intervención.

—“Los países pequeños, con muy pequeños o ningún ejército, como en nuestro caso, deben valerse de la intervención colectiva del hemisferio para preservar su libertad. Ya Costa Rica ha experimentado algunas veces esto, como se ha de recordar.

—“El Dr. Lleras Camargo para mí es uno de los más grandes hombres de este continente. Pero en esto de la intervención discrepo de él.

—“Pertenece el distinguido ex Presidente a una escuela tradicionalista que preconiza la no intervención. Yo pertenezco a una más dinámica que lucha por la preservación efectiva de la democracia con base en los tratados suscritos por los países del hemisferio y considero además que con base en esto no debemos de ningún modo permitir que se burle un solo derecho. La democracia representativa, considero, no es cuestión interna de cada país, pues su desaparición en cualquiera puede afectar gravemente a los otros.”

—“En esto Costa Rica tiene una bella tradición, a pesar del silencio que en torno a esto se hace.”

—“Hay bentes que critican la actitud agresiva de la Cancillería.”

—“Si se ven los periódicos y publicaciones de la época, se verá como a don Juanito Mora se le atacó por ir a pelear a Nicaragua contra Walker que había sido llamado por una de las facciones políticas que luchaban por el Poder. Sin embargo se ha visto que Mora fue a esa guerra por preservar la democracia, la seguridad y la paz de Costa Rica.”

—“Si en Nicaragua —para citar un ejemplo— o en otro lugar de América se rompe la democracia representativa y se instala un régimen comunista, qué haríamos los costarricenses, ir a pelear para preservar nuestra democracia o esperar a que se la venga a destruir? Dejo planteada la pregunta.

—“Consecuentemente —siguió— la democracia y la vida institucional de cada país no atañe solamente a él, sino a todos. Por eso no puedo estar de acuerdo con el Dr. Lleras Camargo. Creo también en que otras personas, en toda América, saldrán a manifestar su opinión contraria a lo dicho por ese ilustre ex-Presidente.”

—“El voto de ayer (antier) —prosiguió— demuestra la preocupación de los países americanos por evitar el visible resquebrajamiento de la democracia continental.”

Sobre las acusaciones de comunismo que se hacen al Sr. Bosch? Tratará la Conferencia de Cancilleres de que éste y Villeda Morales vuelvan al poder?

—“Yo no creo en lo que se dice que quisiera el Dr. Bosch conducir a su país hacia el comunismo. Es opinión en todo el continente de que el Gobierno del Sr. Bosch no era procomunista ni estaba facilitando la llegada de los rojos al poder por medio alguno. Lo que sucede es que es tendencia marcada de los que dan golpes a los gobiernos, acusar a estos de comunistas o de corruptos.”

—“Es bien sabido que muchos políticos prefieren llegar al po-

der por la vía del hecho y no por la del Derecho y por ello juegan con fuego al estar acusando a todos sus oponentes de comunistas”.

—“Los gobiernos del Sr. Bosch o el del Dr. Villeda Morales pueden haber tenido grandes fallas, pero esto no justifica en ningún modo los golpes militares que les derribaron. Yo personalmente nunca alentaría un golpe militar en ninguna parte y hay que ver cómo el resultado de la votación en el Consejo de la OEA demuestra el deseo de nuestros pueblos por llegar a vivir un régimen de plena democracia.”

—“La realidad en América —agregó el Sr. Oduber— es que existe una isla llamada Cuba en donde se vive un régimen comunista con fuertes lazos con Rusia y con China Roja mientras en los otros veinte países se trata de que los hombres vivan mejor y que tienen a los partidos comunistas controlados más o me-

nos para evitarles salirse con la suya, pues ya se sabe lo que son, como se ve en Venezuela en donde los comunistas tienen declarada una guerra a muerte a la Democracia. Pero eso de acusar de comunistas a todos aquellos que toman medidas en beneficio de los pueblos resulta grave y peligroso, pues se deja flotando la sensación de que sólo los comunistas son capaces de hacer algo positivo en el campo de la justicia social”.

—“En cuanto a lo de que el Dr. Villeda y el Sr. Bosch vuelvan a las presidencias de sus respectivos países, la reunión de Cancilleres nada puede hacer. La historia no puede devolverse, pero sí se hará todo lo que se pueda por evitar que golpes como los producidos en República Dominicana y en Honduras no vuelvan a producirse”.

Concluyó así el Sr. Canciller sus interesantes declaraciones.

Actos con motivo del aniversario de fundación del Barrio México

Señor Director de La República San José.

Muy distinguido Señor: En nombre del Comité Festejos Cívico-Culturales del Cuadragésimo Aniversario de la Fundación de Barrio México, pláceme invitarlo muy cordialmente al Acto de la Re-inauguración del Monumento y Parquecito a Morelos, que tendrá verificativo el próximo viernes 15 de noviembre a las nueve horas, bajo el siguiente programa:

- 1—Himno Nacional de Costa Rica, ejecutado por la Banda de San José.
- 2—Discurso del Sr. Canónigo don Guillermo Arié Cascañte, Párroco de Barrio México.
- 3—Discurso del Sr. Lic. don Guillermo Castro Echeverría, Gobernador de San José.
- 4—Himno a Morelos cantado por los niños y las niñas de las Escuelas República Argentina con acompañamiento de su orquesta infantil.
- 5—Discurso del Sr. Lic. don Daniel Oduber Quiros, Ministro de Relaciones Exteriores.
- 6—Discurso del Sr. don Raúl Baca, Encargado de Negocios de la República de México.
- 7—Himno Nacional de México, ejecutado por la Banda de San José.
- 8—Acto de la Placa

Commemorativa del XL: Aniversario de la Fundación de Barrio México, colaboración de la Municipalidad de San José.

Con muestras de la mayor estima, me suscribo del Señor Director muy atento servidor,

Canónigo Guillermo Arié C. Presidente

El Grupo 8 agradece al ICT

El discutido pero revolucionario artísticamente hablando “GRUPO 8”, integrado por pintores y escultores típicos de avanzada ha agradecido al Instituto Costarricense de Turismo el apoyo que le ha dado. En conceptuosa carta dirigida por el Secretario del Grupo, señor Harold Fonseca, a la señora María Elena de Calvo Jefe a.i. del Departamento de Secretaría del ICT, le manifiesta que se ha enterado del acuerdo de la Junta Directiva correspondiente al artículo 1º de la sesión Nº 836, tomado en favor de la entidad artística mencionada y a su vez agradece a la misma Junta la forma como le ha apoyado, demostrando así una justa apreciación de que, a través de las actividades culturales, es como se va a conocer mejor una nación.



LOS BAVAROS SON HOMBRES DE DEDOS ROBUSTOS y gustan de practicar como deporte popular las pruebas de fuerza con los dedos. Los turistas que actualmente afluyen de nuevo en tropezales a la hermosa comarca montañosa de Baviera, al sur de la República Federal de Alemania, gustan siempre de contemplar estas originales competiciones que tienen una larga tradición. Esta prueba, tal como muestra la foto, consiste en que dos mozos se enganchan con el dedo meñique y tiran con todas sus fuerzas apoyándose uno a otro con las piernas. Vence el que atrae hacia sí a su contrincante. La muchacha, lo mismo que el chico vestido con el pintoresco traje bávaro del lago del Chiemsee, sigue la prueba con expectación. No es raro que tanto el vencedor como el vencido resulten con el dedo dislocado. Pero esto no les quita el gusto de competir en estas pruebas. Los bávaros son maestros en esta especialidad. En los campeonatos de la región alpina en el Tirol, Austria, salieron vencedores frente a los nativos. (IN-Bild)

Recolección de basura en la capital ha aumentado en forma considerable

Un cuadro comparativo suministrado por la Municipalidad de San José sobre la recolección de basura en San José y sus alrededores entre los períodos integrados por los meses de Julio, Agosto, Setiembre y Octubre, tanto de 1962 como de 1963, nos hace llegar a la conclusión de que esta actividad ha aumentado en forma considerable. En Junio de 1962 se recogieron 11.192 metros cúbicos de basura contra 14.306 de Julio de 1963; en Agosto de aquel año, 9.098 contra 13.910 de agosto del presente año; en Setiembre de 1962, 9754 contra 13.630 de setiembre de este año; y en Octubre del año pa-

sado 10.735, contra 13.792 de Octubre último. Esta recolección con un personal de peones y camioneros fijo e igual en 1962 y 1963, a excepción de 8 peones extraordinarios contratados para reforzar la limpieza de la capital en los períodos más graves de la lluvia de ceniza volcánica. En cuanto al equipo pedido por el Municipio a los Estados Unidos para simplificar la recolección de basuras constante de 6 camiones especiales y 2 demps ters para elevar los cajones metálicos situados en lugares estratégicos de la ciudad, estarán listos para el uso a fines de enero o principios de febrero de 1964.

Presidente mañana en Orotina

El señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich colocará mañana la primera piedra del nuevo edificio del Instituto Agrario de Orotina.

A la ceremonia asistirán también el señor Ministro de Educación Pública, Licdo. don Ismael A. Vargas; el señor Embajador de los Estados Unidos Raymond L. Telles; autoridades y vecinos de la comunidad y representantes de la Agencia para el Desarrollo Internacional (A. I. D.)

El nuevo edificio del Instituto Agrario de Orotina se levantará en una finca de doce manzanas. La A. I. D., dentro del programa de la Alianza para el Progreso, aportará los materiales para la construcción de los pabellones de agricultura vocacional y educación para el hogar.

La mano de obra será suministrada por el Ministerio de Transportes.

Cabe destacar la magnífica cooperación que están prestando los vecinos y las organizaciones cívicas de Orotina. Desde hace varios meses está en marcha la OPERACION BLOQUES DE CEMENTO, con el propósito de financiar la entrega de cuatro mil bloques de cemento que se van a utilizar en el nuevo edificio.

El Instituto es un colegio vocacional de nueva modalidad, que se ajusta a las necesidades de una rica región agropecuaria que comprende los cantones de Orotina y San Mateo. El colegio ofrece especialización en dos ramas: agricultura para los varones y educación para el hogar para las señoritas.

INTERESANTE MESA REDONDA SOBRE CONTROL DE NATALIDAD

Muy interesante resultó la Mesa Redonda sobre Control de la Natalidad celebrada anteayer de 5.30 a 8.00 p.m. en la Facultad de Educación de la Universidad de Costa Rica. Hablaron en ella el Padre Constantino Idoate, sacerdote jesuita ampliamente preparado sobre el tema a discutir; el Lic. Mariano Ramírez, psicólogo; y el Lic. Eugenio Rodríguez Vega, sociólogo, y el Dr. Cecilio Aranda Meléndez, ginecólogo. Como moderadora del debate actuó la Dr. Emma Gamboa, Decana de la Facultad de Pedagogía. Por lo demás la discusión despertó gran interés, tratando cada expositor del tema desde el punto de vista de su especialidad. El Padre Idoate discutió sobre el problema de control de la natalidad insistiendo sobre la castidad, como elemento natural y lógico regulador de la misma. En cuanto al Lic. Ramírez trató sobre

el aspecto estadístico de la superpoblación relacionándolo con las posibilidades de incrementar la producción para mantener a aquella. Por su parte, el Lic. Rodríguez atacó el tema sobre la necesidad del mejoramiento económico que lleva un ritmo lento en Costa Rica con referencia al crecimiento demográfico nuestro que es acelerado. Examinó las posibilidades adecuadas del control de la natalidad en relación con el problema de la miseria y el aumento de población. El Dr. Aranda, hizo una disertación técnica sobre los distintos medios de control de nacimientos. De sumo interés fue la exposición del Padre Idoate que insistió sobre el control desde el punto de vista de la Iglesia, sea el de aprovechar los ciclos naturales de esterilidad en la mujer, para que el matrimonio regule la procreación, según sus posibilidades económicas.

AUMENTO DERECHOS DE MATRICULA LA UNIVERSIDAD

Ciudad Universitaria Rodrigo Fajardo B. 12 de noviembre de 1968

Señor
Julio C. Forero S.
Director,
Periódico LA REPUBLICA
S. O.

Estimado señor Director:

El objeto del presente oficio es rogarle, en la forma más atenta tenga la fineza de dar a conocer al público por medio del periódico que usted dirige, algunos acuerdos tomados por el Consejo Universitario en las sesiones 1320 y 1328, artículos 1 y 3 respectivamente, sobre los derechos de matrícula que la Universidad de Costa Rica cobrará del año de 1964 en adelante.

La idea que condujo al Consejo Universitario a variar los derechos de matrícula y a establecer el sistema a que se refiere esta comunicación, se fundamenta en los siguientes puntos:

1 — Jóvenes hay que por razón de sus condiciones económicas no aprovechan al máximo sus talentos y aptitudes, y a veces no tienen oportunidad de hacer estudios superiores. Por tal motivo el país pierde inteligencia y cultura en sus fuentes primordiales: la juven-

tud.

2 — Una sociedad democrática necesita del mayor número de personas preparadas y de diversidad de talentos y aptitudes para garantizar la libertad, la justicia y la producción de riqueza. Todos los individuos aptos tienen derecho a disfrutar de educación universitaria, y a realizarla dentro de condiciones que favorezcan el aprendizaje y un adecuado desarrollo personal.

3 — La Universidad de Costa Rica está interesada en ofrecer día a día mejores estímulos económicos a los estudiantes pobres cuyos talentos sean una garantía para el desenvolvimiento espiritual y material del país.

En la ejecución de una política de sentido social como la expuesta, quienes gozan de más recursos económicos están en el deber de buenos costarricenses de contribuir a la educación de las personas de recursos limitados.

5 — La experiencia nos ha dejado buenas lecciones: los estudiantes pobres que han recibido pequeñas ayudas del Departamento de Bienestar y Orientación de la Universidad de Costa Rica han obtenido buenas calificaciones.

6 — El máximo que un alumno pagará, de acuerdo con el nuevo sistema, será ₡ 900.00 anuales por año completo de es-

tudios, o sea un promedio de ₡ 90.00 mensuales. El 30% de los estudiantes de la Universidad proceden de Colegios Particulares, en donde sus padres pagan una suma muy superior a la indicada.

7 — Se establecen cuatro categorías de acuerdo con los recursos económicos; a cada una de ellas corresponde un pago diferenciado, de modo que la segunda paga un 33%, la tercera un 66%, y la cuarta está exenta del pago de derechos. La quinta está constituida por aquellos alumnos que merecen por sus talentos y aptitudes así como por la estrechez económicas en que viven una ayuda no menor de ₡ 200.00 mensuales.

De lo dicho se infiere que el sistema de pago de derechos de matrícula apunta no sólo a que los estudiantes paguen una parte muy pequeña del costo de los estudios que hacen en nuestra Alma Mater, sino que tiene un fin social, de profundo sentido humano y democrático. Nadie que posea talento debe quedar excluido por razones económicas del alero universitario. Antes bien, conviene a la Institución y al país ofrecerles condiciones adecuadas para el máximo desenvolvimiento personal.

CATEGORIA A

Pagarán matrícula completa aquellos estudiantes cuyos padres tienen una renta líquida gravable, o su equivalente, de ₡ 15.000 o más, anualmente.

CATEGORIA B

Podrán solicitar beca hasta el 33% del valor de la matrícula los estudiantes cuyos padres tengan una renta líquida gravable que oscila de ₡ 10.000 a ₡ 15.000 anuales.

CATEGORIA C

Podrán solicitar beca hasta del 66% del valor de la matrícula los estudiantes cuyos padres tengan una renta líquida gravable que oscila de ₡ 10.00 a ₡ 5.000 anuales.

CATEGORIA D

Tendrán derecho a solicitar beca por 100% del costo de la matrícula aquellas personas cuyos padres tienen una renta líquida gravable menor de ₡ 5.000.

Alumnos de talento y aptitud especiales, clasificados en la categoría D) el Patronato de Beca podrá, previo los estudios del caso, otorgarles ayuda de ₡ 200.00 mensuales.

En las referidas sesiones del Consejo, tomó, además, los siguientes acuerdos:

1 — Establecer en ₡ 30.00 el valor del "crédito", fijando un máximo de 15 para efectos de pago, de modo que los derechos de matrícula ascenderán a ₡ 900.00 anuales.

2 — En aquellas Escuelas que por razón de plan de estudios

los estudiantes recibieran más de 15 créditos, no pagarán más de la suma fijada en el punto anterior.

3 — Los alumnos de la Academia de Bellas Artes y del Conservatorio de Música que siguen la carrera artística pagarán ₡ 240.00 al año. Para la aplicación del sistema se tendrá como punto de referencia la su-

ma indicada.

4 — Los alumnos que se matriculen en los cursos libres y en Dibujo Técnico, pagarán, como hasta ahora, ₡ 50.00 y ₡ 40.00, respectivamente.

Sin otro particular soy de usted atento y seguro servidor.

Carlos Monge Alfaro
RECTOR

Niels Clausen hoy en Radio Columbia

En un radioperiódico de ayer fue leída una noticia suministrada por el señor Director de la Oficina del Café, don Juan José Cañas Iraeta. Según esa información, el Director de la citada Oficina invita al señor Niel Clausen Zúñiga, para que formule cargos concretos en contra de esa Dependencia, calificando sus publicaciones periodísticas de extravagantes y desquiciadas y agregando que la Oficina del Café no le da importancia a las declaraciones del citado señor.

Niels Clausen declaró ayer tarde para LA REPUBLICA —en forma exclusiva— que, mañana mismo se referirá a los temas de interés del radio, periódico del medio día, a través de Radio Columbia. Estima que merecen algún comentario. Y eso en razón de que se afirmó en las declaraciones del señor Director de la Oficina del Café, que el deslizado nunca había hablado de irregularidades antes de su destitución, pero sí después de ella.

GOBERNACION AUTORIZA RIFAS Y JUEGOS DE LOTERIA

Señores
Pacífica E. de López y Comps.
Río Cañas de Carrillo.

Estimados señores:

Me refiero a su atenta carta de 24 de octubre anterior en la que solicita permiso para efectuar rifas y jugar lotería con cartones, para recaudar fondos con que comprar juguetes a los niños pobres.

De conformidad con la Ley

de Rifas y Loterías, corresponde a los Gobernadores conocer y resolver las gestiones de esta naturaleza por lo que me permito recomendarle se dirija al señor Gobernador de Guanacaste.

De Ud., muy atento y seguro servidor,

ENRIQUE AZOFEIFA V.,
Oficial Mayor

Censo de personas afectadas por desbordamiento de los ríos

Con motivo de haberse desbordado varios ríos en las provincias de Guanacaste y Puntarenas, la Dirección de Bienestar Social, atenta siempre a servir y ayudar a los damnificados, de inmediato dispuso el envío a los lugares afectados, de un grupo de trabajadores sociales, que se encargaran del estudio y censo de personas afectadas por esta emergencia, pues tiene absoluto interés esta Dirección, de procurar los auxilios necesarios, en igual forma que lo ha hecho con los damnificados por las inundaciones del Río Reventado en Cartago, así como a las familias que a consecuencia del desbordamiento de los Ríos María Aguilar y Cañas, al Sur de la ciudad Capital, sufrieron las consecuencias.

No obstante estas nuevas emergencias, no ha dejado por un momento la Dirección de Bienestar Social, de continuar atendiendo y preocupándose, por los vecinos de Rancho Redondo, Llano Grande y otras regiones adyacentes, perjudicados

por las erupciones del volcán Irazú.

Ayer, estuvo en Rancho Redondo, un funcionario de Bienestar Social, quien llevaba a los pobladores, a través del Director de la Escuela, la buena noticia, de que existe trabajo para los desocupados de la zona, los cuales pueden trasladarse a Barreal de Heredia, ya que en ese lugar, hacen falta personas para "coger café", y a las cuales se les pagará a razón de ₡ 2.00 la cajuela, garantizando les trabajo fijo, durante tres meses, tiempo que a la vez necesita la Dirección de Bienestar Social, para definir los estudios del caso en asocio del INVU, para adjudicar a estas gentes, los terrenos que se han conseguido en Tarrazú y Valverde Vega, con el propósito de trasladarlos definitivamente.

Los vecinos de Rancho Redondo, recibieron la noticia con enorme júbilo, y será mañana, cuando la Dirección de Bienestar Social, tenga el número exacto de personas, que irán a trabajar a Barreal de Heredia.

Más de 600 artículos industriales con el 50 por ciento de descuento

Una lista de alrededor de 600 artículos producidos por la Industria Nacional serán vendidos por rebajas hasta del 50 por ciento en las fabulosas promociones que se preparan para la "VII Exposición Nacional de Industrias".

La Exposición será abierta el día 1º de diciembre por el Presidente de la República don Francisco J. Orlich, en el Colegio San Luis Gonzaga de la ciudad de Cartago. El Comité Cen-

tral Organizador advirtió —por medio de la Cámara de Industrias de Costa Rica—, que se han finalizado con todo éxito los arreglos necesarios para que la empresa de autotransportes SACSA haga una variación en su ruta habitual pasando por la Plaza Yglesias y el costado Oeste del Colegio San Luis a efecto de que los asistentes a la Exposición que viajen desde San José no tengan demoras de ninguna especie.

ELECTRODOS GUATEMALTECOS SE OFRECEN A COSTA RICA

El Gerente de la firma Industrial "Fábrica de gases", de Guatemala, Sr. Manuel F. Ayan, ha comunicado al Ministerio de Hacienda que a fines del próximo diciembre o inicios de enero su empresa estará fabricando electrodos (soldadura eléctrica) y au-

tógena) bajo la licencia de la Hobart Bos Co., en cantidad tal que podrá perfectamente abastecer el mercado del Istmo a un precio muy conveniente, lo que vendría a significar una ayuda apreciable en el desarrollo del mismo.



ASISTENTES A LA REUNION promovida en la Universidad para tratar sobre el control de la natalidad. De la importante reunión resumimos en sección aparte expresiones de los que dirigieron el debate.

¡CUBANOS!

Por este medio convocamos a todos los cubanos residentes en Costa Rica para una Asamblea General donde trataremos los siguientes asuntos:

1.—Exposición de ideas sobre el proyecto de agrupación y su reglamento.

2.—Nombramiento de Comisiones de trabajo.

Lugar: Anexo Iglesia del Carmen — Hora: 8 p. m.

Día: viernes 15 de noviembre.

Revdo. Padre TEODORO BERCEO

Coordinador

CONTRALORIA INVESTIGA COMISION DE FIESTAS CIVICAS

- AGENTE SECRETO X-9 -



RED RYDER



BRICK BRADFORD



LOS PICAPIEDRA



En fuentes absolutamente sospechable, logramos la noticia de que la Contraloría ha procedido a ejercer total control sobre las actividades de la Comisión de Fiestas, ante denuncias que se hicieron y que a su juicio ameritó una investigación. En esta forma, esa dependencia destacó un inspector para estudiar la conveniencia de ciertos nombramientos, de los cuales se había han sido hechos a base de una remuneración elevada. Se trata de establecer qué hay de cierto en las denuncias hechas por diversas personas, que de resultar ciertas adquieren carácter serio. Se ha sabido que los gastos de la Comisión son muy altos, y por medio de la investigación se trata de determinar la ajustada aplicación de esos dineros, para evitar que puedan presentarse suspicacias.

Nueva matrícula se inicia en febrero

Personeros del Ministerio de Educación Pública informaron que la matrícula para la enseñanza primaria y secundaria del próximo curso lectivo, se iniciaría en febrero. Agregaron que se hacía la aclaración por cuanto algunos padres de familia han confundido la matrícula con el censo de residencia de los estudiantes, con el fin de organizar la población escolar en los distintos centros. La decisión de efectuar la matrícula en febrero, se origina en la experiencia del año pasado, que no dio resultados efectivos y hubo necesidad de efectuarla por segunda vez.

GOBERNADOR VISITO VARIAS OBRAS

El Gobernador de San José y Ejecutivo Municipal don Guillermo Castro Echeverría visitó el miércoles varias obras municipales acompañado por el Oficial Mayor don Norman Vega. Entre las obras visitadas se cuentan el Parque Francés en la Urbanización Robert, que el Municipio espera entregar terminado a mediados de diciembre; Parque frente a la Penitenciaría Central, ya casi concluido, que viene a dar gran belleza a la zona norte de la Capital, en un promotorio que hasta hace poco era un depósito de chatarra; trabajos de enurbamiento del Río Ocloro en Barrio Luján, importante obra que terminará con el peligro que las crecientes de todos los años causan en un apreciable sector del vecindario, situación que ha ocasionado inclusive la pérdida de vidas humanas. El Gobernador Castro Echeverría y el Oficial Mayor Sr. Vega regresaron sumamente satisfechos de este recorrido, comprobando la eficiencia con que se realizan los trabajos municipales.

Esté alerta!!

PRONTO... MUY PRONTO INAUGURACION DE UN NUEVO LOCAL DE

ALMACENES MIAMI

NO VENDEMOS... REGALAMOS!!!

Ahora también en Avenida Central, pero con precios del Mercado. El más grande surtido en ROPA DE CABALLEROS y NIÑOS. Además: Discos - radios - refrigeradoras - televisores

EL DIA DE LA APERTURA "ESPERELO". REGALAREMOS 1,000 DISCOS

COMISION ESPECIAL PARA EL MERCADO CAMARONERO

El Consejo Nacional de Producción está dispuesto a intervenir activamente en el mercado camarónero, para proteger los intereses de los pescadores de camarón.

Como primera medida dispuso el Consejo la integración de una Comisión Especial que se en-

cargará del estudio a fondo del problema, la cual está integrada por el Gerente del Consejo, don Walter Gillen, el señor Auditor, don Adonal Ibarra, el Jefe de la Oficina Legal, Lic. Alfredo Tossal y funcionarios entendidos en la materia que la gerencia designará oportunamente.

Con la actualización de este problema, coincidieron dos detalles importantes: La oferta presentada a consideración del Consejo Nacional de Producción por parte de abastecedores de una cadena de hoteles y super mercados de los Estados Unidos, que se muestran interesados, en ad-

quirir camarón de primera calidad para atender sus compromisos.

Mientras tanto el Presidente de la Cámara de Pescadores de Puntarenas, don José Moreno, ha dado muestras de estar conforme con la idea, de que el Consejo les haga adelantos hasta por el 80 por ciento del Camarón que entreguen, a fin de con jurar los bajos precios del mercado americano, con la condición de que una vez vendidos los camarones, se les haga la liquidación correspondiente, tomando en cuenta los adelantos hechos.

Como el Consejo Nacional de Producción tiene interés en solucionar la crisis de los camarones ha dispuesto destacar a varios de sus personeros en Puntarenas, para armonizar pareceres y ver como los camarones se entienden directamente, a través del Consejo, con los empresarios norteamericanos que desean hacer importaciones directas. Con ese motivo don Bernardo Soto y don Fernando Costes se entrevistaron ayer con don José Moreno y lo harán hoy con personeros de la Cámara de Pescadores para tratar de este asunto.

Con indulto se ha corregido un posible error judicial

En una de sus últimas sesiones el Consejo de Gobierno de la República indultó al reo L. F. Vargas D. del resto de la pena que le falta por descontar. Las especiales condiciones del indulto bien podrían dar por

válida la suposición de que la concesión de la gracia citada ha tratado de corregir un posible error judicial, lo que hace su caso muy interesante. Vargas fue condenado por sentencia firme a sufrir la pena de

dos años de prisión como autor responsable del delito de merced en perjuicio de D. Calvo Olivarez. Pero la Sala Segunda Penal en el fallo que dictó sobre el proceso de Vargas en su Considerando III, dijo: "A pesar de la imposibilidad de constatar en forma concluyente la irresponsabilidad del reo por causa de enajenación mental, el Tribunal tiene el convencimiento de que se trata si no de un loco total, de una persona afectada gravemente de la mente, como lo revelan su indagatoria, su conducta al cometer el delito y la posterior al mismo, los constantes ataques (de apilepsia) sufridos en la prisión y lo expuesto por los médicos en los verbales dictámenes aportados al proceso, que le señalan como un epiléptico con crisis de tipo psicomotor. El médico oficial de Cartago, catalogó al indultado como "nervioso abúlico" estuvo recluido en el Hospital Siquiátrico Charul donde se dictaminó que padecía de epilepsia con crisis de tipo psicomotor. El Dr. Julio Arnoldo Rivera expresó que padecía de intensa cefalea y se le recomendó se le reservara por síndrome epiléptico y hemioma subdural de origen traumático antiguo, y el Dr. Garzona Morales comprobó que padecía de enajenación mental y de epilepsia esencial. Lo anterior, lleva a la convicción de la Sala de que el hecho investigado es muy inferior a lo que resulta del proceso, lo que da lugar a que no se causó ningún daño patrimonial. La muestra a recomendar muy respetuosamente al Poder Ejecutivo un abate de la pena que le falta por descontar. Artículo 162, inciso 1º del Código Penal. No obstante tan buenos propósitos, es cierto es que el pobre enfermo hubo de sufrir pena siete meses y 17 días.

¢ 643.500.00 PAGARA POR MES EL GOBIERNO AL SNAA

En pagos de seiscientos cuarenta y tres mil quinientos colones mensuales durante noviembre y diciembre y resto en enero del próximo año el Estado pagará al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado los dos millones doscientas mil colones que debe entregarle correspondiente a subvenciones.

Es lo que se decidió en reunión que ayer celebrara el Ministro de Economía y Hacienda con altos funcionarios del SNAA quienes estuvieron conformes con la fórmula de pago propuesta.

En esa forma se solucionan las dificultades que el SNAA está atravesando por falta de las subvenciones estatales.

LINEA ELECTRICA ESPECIAL PARA FABRICA DE CEMENTO

El Instituto Costarricense de Electricidad se dispone a construir una nueva línea de transmisión de energía al nivel de 34.5 KV. Esta línea partirá de "Las Cócavas" y concluirá en Dulce Nombre, provincia de Cur

tajo, para abastecer las necesidades de la fábrica de cemento. Para realizar esta obra, de 1500 metros de longitud se están cumpliendo los trabajos topográficos preliminares.

Actúan pro-recursos naturales Rotarios y Extensión Agrícola

En la última sesión del Comité Nacional de Recursos Naturales se conoció de una gestión del Club Rotario, hecha a través de su Presidente Lic. Rafael Angel Rojas. La sugerencia en que se nombrara una Comisión del seno del Comité con el propósito de estudiar la labor de eminentes costarricenses y extranjeros que se han ocupado de la conservación de los Recursos Naturales Renovables, entre quienes pueden citarse don Alfredo Anderson, los doctores Standley y Pittier, el Dr. Vicente Lachner Sandoval, el Lic. don Luis Cruz Meza y don José María Orozco. Esto con el fin de rendirles un homenaje en la próxima Semana de los Recursos Naturales. También será objeto del estudio de la Comisión trabajos de científicos y particulares que se han ocupado de este

importante asunto, a quienes podría concedérseles en esa oportunidad una medalla de oro y distinciones honoríficas como pergaminos, todo esto con la cooperación del Club Rotario. También se dispuso en esa sesión del Comité intensificar el establecimiento de Comités Locales Pro-Recursos Naturales; como los que están trabajando con todo éxito en San Ramón, San Vito de Java Orotina, etc. También, como parte de esta campaña, se imprimirán con ayuda de varias casas comerciales... 5.000 copias del "Credo Conservacionista" y del "Undécimo Mandamiento", que son obras de propaganda en la materia, para colocarlas en sitios públicos, como terminales de buses, estaciones de ferrocarril, aeropuertos, escuelas, colegios, etc.

ASESORAMIENTO DEL I.C.E. PARA CANTON DE ALVARADO

La Municipalidad del cantón de Alvarado, de la provincia de Cartago, ha solicitado el asesoramiento técnico del Instituto Costarricense de Electricidad con el objeto de iniciar la preparación de un proyecto que solucione el problema eléctrico que viene confrontándose en aquella jurisdicción.

Con Instrucciones de la Gerencia del I.C.E., la Dirección de Electrificación emprenderá en estos días los correspondientes estudios.

Concurrarán maestros de ANDE para viajar en 1964 a Europa

El 22 de Noviembre, fecha en que se celebra el Día del Maestro, la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) publicará la base de un Concurso mediante el cual los maestros afiliados a ella podrán competir para representar a la Asociación en la Reunión Anual de la CMORE (Confederación de Organizaciones Mundiales de Profesionales de la Enseñanza, que se verificará en París en julio

del año entrante. Los trabajos que abarcará el Concurso, desde luego, se referirán a la materia docente y se espera que el asunto merecerá el interés de todos los educadores socios de la entidad, pues quienes resulten triunfadores, además del pago de los gastos de viaje y permanencia en París, tendrán el honor de representar a la más alta organización educacional de Costa Rica.



NO ELEGANTES PERO BIEN ABRIGADAS van ahora las muchachas de la Compañía Alemana de Salvamento, que este año celebra su 50 aniversario. Estas "muchachas-ranas" de Hamburgo — así las llama el habla popular — quieren probar ahora en sus nuevos trajes que también el sexo femenino es lo bastante fuerte y animoso para salvar de la muerte a las personas en peligro de ahogarse. Antes de que los elementos de la Compañía Alemana de salvamento puedan actuar en caso de catástrofe, tienen que pasar por un amplio período de instrucción. Natación para salvamento, cursos de primeros auxilios, manejo de los dispositivos de reanimación, lanchas motoras, aparatos de radiotelefonía, e incluso escafandras de inmersión figuran en el plan de estudios. (IN-BRD)

LA COMISION DE FIESTAS DE SAN JOSE

1963 1964

— AVISA —

Que se ha abierto la Licitación para suministro de

POLVORA, MASCARADAS Y TITERES

Los interesados podrán recoger el cartel de licitación en la oficina del Delegado Ejecutivo de la Comisión de Fies.

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

DEMANDA EE. UU. LA LIBERTAD DE PROFESOR DE YALE

MOSCU, 13. AP—Foy Kohler, Embajador de los Estados Unidos, demandó hoy a la Unión Soviética que deje inmediatamente en libertad a Fredrick C. Barghoorn, un profesor de la Universidad de Yale a quien los rusos acusan de espionaje.

El Embajador pasó 15 minutos con Valerian Zorin, viceministro de Relaciones Exteriores, y no sólo demandó la liberación del profesor, sino que además exigió el derecho de verlo personalmente y que se le den a conocer las acusaciones que contra él se hacen.

El Embajador negó que Barghoorn haya sido espía.

Barghoorn, que es profesor de ciencia política en la Universidad de Yale escribió libros donde critica al sistema soviético y vino a Rusia con visa de turista, cuando se disponía a escribir otro libro sobre este país.

Recibe el Papa a estudiantes

CIUDAD DEL VATICANO, 13. AP—El Papa Paulo VI recibió hoy en audiencia general a un grupo de profesores y alumnos de la Universidad Nacional de Bogotá.

En el curso de la audiencia en la que se reunieron grupos de distintas nacionalidades, el Papa habló en varias lenguas entre ellas el español, indicando su complacencia de que en el aula a donde se celebró el acto figurara una representación de la nación colombiana.

Rockefeller versus Kennedy

MIAMI BEACH, FLORIDA, 13 (AP)—El Gobernador Nelson A. Rockefeller declaró hoy que los principios básicos del sistema de empresa libre están siendo seriamente amenazados "desde dentro del Partido Republicano y desde fuera, por la derecha reaccionaria, y por la administración nacional en el poder bajo el Presidente Kennedy".

Rockefeller habló a ejecutivos de la APME (Asociación de Directores de Diarios de The Associated Press). Acusó a la administración de Kennedy de atener las cuestiones políticas a la labor sobre principios básicos tales como la Integridad Fiscal, Derechos Humanos y Gobierno Local.

Durante una sesión de preguntas y respuestas con los directores, se inquirió a Rockefeller si estaba en favor de la continuación de los cuerpos de paz. Respondió, "sí, creo que los cuerpos de paz es el mejor programa individual que haya emprendido la administración de Kennedy".

Impulso a la Alianza

SAO PAULO, Brasil, 8 AP. El Ministro de Hacienda de Colombia Carlos Sanz de Santa María, en un discurso ante la Comisión General de la Conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social, CIES, dijo hoy que el presidente Kennedy dio un impulso definitivo a la Alianza para el Progreso con visión política progresista que representa un vigoroso esfuerzo por determinar una nueva ruta más humana, más democrática y más eficaz para las relaciones entre su país y los países de la América que aún no han alcanzado completamente su independencia económica.

Dijo el colombiano que, sin embargo, no son satisfactorias todavía las realizaciones obtenidas en la situación del comercio internacional es crítica para los países subdesarrollados.

Declaró Sanz de Santamaría que es indispensable que obtenamos de los países desarrollados la cooperación necesaria para resolver este problema. Expresó que es necesario ampliar los recursos externos para buscar nuevas fuentes de financiamiento.

Normalidad en Irak

BEIRUT, Líbano, 13. AP.—El aguerrido gobierno Baathista de Irak suspendió el toque de queda y ordenó a sus tropas que regresen a los cuarteles después de haber sofocado un complot de revolución.

Altos dirigentes socialistas del Baath en Irak, Siria, Líbano y Kuwait fueron mandados a llamar por el primer ministro, Ahmad Hasan El Bakar al objeto de celebrar una urgente reunión en Bagdad para continuar la crisis.

El intento de revuelta lo produjo al parecer esta madrugada la expulsión del intransigente jefe Baath Ali Saleh El Saadi, de la jefatura del partido. Saadi era vicepresidente ministro y ministro de información. Se opone al régimen del presidente Nasser, de la República Árabe Unida.

Oficialmente no se ha dicho quién dirigió el levantamiento, ni la forma en que fue sofocado. La Radio de Bagdad, cuyos transmisores al parecer resultaron dañados por bombas y sabotaje, mencionó solamente a los imperialistas y conspiradores.

Pero varias fuentes manifiestan que el terco y bajito Saadi, que acostumbra llevar una pistola en el bolsillo trasero del pantalón, fue quien organizó la

Renunció Julio C. Turbay



JULIO C. TURBAY

BOGOTA, 13 (AP)—Julio César Turbay ha renunciado a la presidencia oficial del directorio nacional del partido liberal, según se informó hoy.

La decisión de Turbay amenaza con provocar una crisis en la organización política que junto con el partido conservador respalda al gobierno de coalición nacional del Presidente Guillermo León Valencia.

En cuarta renuncia enviada ayer a los congresistas del partido liberal Turbay expresa que tomó esa decisión porque estima que ha quedado completada con éxito su tarea principal, que era la de revisar los estatutos del partido, según señaló.

Sin embargo, el periódico conservador "El Siglo" expresa que en algunos círculos se afirma que Turbay estimó que no tenía autoridad suficiente porque los problemas del partido estaban siendo llevados directamente a Carlos Lleras Restrepo (ex jefe del partido liberal y ahora candidato presidencial).

En otra carta Lleras respondió a los legisladores liberales que no acepten la renuncia de Turbay.

Suspenden discusión en la OEA

WASHINGTON, 13. AP.—La Organización de Estados Americanos (OEA) suspendió hoy la discusión de la cuestión de la admisión de nuevos miembros.

En una hábil estrategia parlamentaria el embajador argentino Rodolfo T. Weidmann, dijo que la suspensión quedará en términos indefinidos.

La Argentina pide que la cuestión sea debatida a su más alto nivel en la Undécima Conferencia Interamericana de Quito. El ataque del Uruguay al proyecto de regulación para la admisión de nuevos miembros llevó al embajador venezolano Enrique Tejera París, a pensar por un momento que se le ha colocado la piedra lapidaria a la iniciativa.

Tejera París llamó de todos modos al discurso del representante interino uruguayo Emilio N. Oribe. "La mejor enumeración continua de problemas que he oído en este Consejo".

La FECAINA contra ingreso de Panamá

SAN SALVADOR 13 (AP)—La suspensión de las negociaciones para el Ingreso de Panamá al Mercado Común Centroamericano ha sido acordada por la Federación de Cámaras y Asociaciones Industriales Centroamericanas (FECAINA).

La decisión en la sesión de clausura de la reunión que la organización celebra aquí fue tomada por unanimidad, incluso la delegación panameña.

La declaración deja constancia que Feccina "simpatiza con el propósito de crear nexos económicos entre los países centroamericanos y Panamá, pero que es necesario que tales nexos estén fundamentados en un conocimiento mayor de las condiciones existentes."

Pide a los gobiernos centroamericanos "no llegar a un acuerdo final hasta que no se elaboren estudios sobre la situación económica de Panamá, su estructura jurídica, financiera y tributaria. Dicho estudio se requerirá, para que puedan emitir criterios fundamentados sobre el ingreso de Panamá, que se viene gestionando desde marzo pasado.

Aumenta comercio centroamericano

Guatemala, 13 (AP)—Seisenta millones de dólares alcanzará este año el comercio Interamericano, informaron autoridades económicas de la zona. Esto representa un aumento de diez millones sobre el año anterior.

Transacciones del primer trimestre de 1963 representaron 15 millones de dólares, un aumento de 4 millones sobre el mismo período de 1962.

La Alianza no debe vacilar

SAO PAULO, 13 (AP)—El Ministro de Obras Públicas de Chile Ernesto Pinto Sagarrigue dijo en un discurso ante la Comisión General reunida en sesión plenaria que "en la medida que la Alianza vacile, retrase su marcha o permita que las dificultades de procedimiento interfieran con las grandes líneas de su doctrina, estará dando razón a aquellas colectividades o grupaciones ideológicas que por convicción o por la tensión agobiadora de sus prozas materiales en la anarquía o en la tiranía una solución de sus aspiraciones".

Seguidamente agradeció el apoyo recibido dentro de los términos de la Alianza en los últimos dos años, pero agregó "estamos preparados a aceptar e impulsar la cooperación externa sobre una base esencialmente multilateral porque se encuadra en la forma más adecuada al ordenamiento económico mundial."

De libertad religiosa habla el Concilio

CIUDAD DEL VATICANO, 12. AP—El Concilio estudiará un proyecto decreto por el cual se estipula que todos los hombres tienen derecho a la libertad religiosa y que está listo para ser presentado a la consideración del Concilio Ecuménico de la Iglesia Católica.

El documento sobre libertad o tolerancia religiosa podría ser uno de los últimos asuntos importantes tratados por los 2.300 prelados reunidos en la Basílica de San Pedro antes de que la segunda sesión del Concilio sea a cuarto intermedio el 4 de diciembre.

El decreto sería considerado como parte del esquema sobre ecumenismo o unidad cristiana y ha sido redactado por el Secretariado para la promoción de la unidad cristiana.

En el proyectado pronunciamiento se expresa el punto de vista de que una persona está en libertad para seguir los dictados de su propia conciencia, que nadie debería ser apremiado o molestado por sus convicciones religiosas, y que jamás deberá ser perseguida la fe en particular a ninguna persona.

El director europeo del Comité Judío norteamericano, Zachariah Shuster, declaró ayer en una conferencia de prensa en Roma que la introducción del documento "constituyó claramente uno de los grandes momentos en la historia del judaísmo".

El decreto sobre libertad de cultos, si fuera aprobado, sería el primer pronunciamiento emitido y autorizado de la posición de la iglesia católica en materia de libertades.

La falta de tal declaración ha sido en ocasiones fuente de fricción entre católicos y protestantes.

En países predominantemente católicos como España y algunos de la América Latina, por ejemplo, las protestantes han acusado a la Iglesia de ser responsable por la restricción de sus actividades.

Más profesores franceses a Venezuela

PARIS, 13 (AP)—El canciller venezolano Marcos Falcón Briceño alabó hoy la Cooperación Cultural entre Francia y su país e instó a Francia a enviar más profesores y técnicos para colaborar en el desarrollo venezolano.

Falcón Briceño, que se encuentra aquí en una visita semi-oficial, se reunió por la tarde con el Ministro de Relaciones Exteriores Maurice Couve de Murville. El Ministro venezolano dijo después que hablaron sobre la cooperación.

"La única ayuda que quisiéramos pedir a Francia—dijo—es la de sus profesores, de sus peritos y sus técnicos, que podrían desempeñar un papel incomparable en el desarrollo de nuestro país".

MURIO MEDICO DEL VATICANO

BOLONIA, 13 —AP—El Profesor Antonio Garbarrini, que trató al Papa Pío XII y atendió al Papa Juan XXIII durante la enfermedad que causó el deceso de éste hace algunos meses, falleció hoy en esta ciudad central de Italia a los 81 años.

El Dr. Garbarrini, que tenía su consultorio en Bolonia pero visitaba con frecuencia el Vaticano, era uno de los médicos más prominentes de Italia.

El Papa Juan lo había nombrado como su médico personal en noviembre pasado.

BOMBA EN GUATEMALA

GUATEMALA, 13 —AP—Los terroristas plantaron anoche una potente bomba de fabricación

casera que voló una caja de controles de teléfonos en una céntrica zona de la ciudad.

No hubo que lamentar víctimas.

GRAVE CARMEN AMAYA

BAGUR, España, 13 — AP—La bailarina española Carmen Amaya se encuentra todavía gravemente enferma, según se informó. Padece una grave enfermedad renal y a su requerimiento le han sido dado los últimos sacramentos de la Iglesia católica.

Mientras tanto, el Gobernador Civil de Gerona, Victor Hellin, entregó a Carmen Amaya la Orden de Isabel la Católica.

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

EVALUAN INTEGRACION CENTROAMERICANA EN SAO PAULO

Derrotan moción restrictiva en el Senado



WAYNE MORSE

WASHINGTON, 13. AP.— El Senado derrotó hoy por 52 votos contra 43 una proposición enmendada a quitar otros 50 millones de dólares del proyecto de ley de ayuda extranjera, que ya ha quedado reducido a un total de 3.742.365.000 dólares.

Arrojando el criterio de los dirigentes de los dos bloques partidarios, la Cámara alta rechazó una enmienda presentada por el Senador Wayne Morse, quien propuso que se redujeran de 400 a 350 millones de los fondos destinados a la ayuda económica para los países que tienen pactos de defensa con Estados Unidos.

Morse es el jefe de la rebelión senatorial contra el proyecto y advirtió que seguirá gestionando nuevas reducciones. Los jefes partidarios están tratando de conseguir la aprobación del proyecto para el jueves o el viernes.

Anteriormente se había derrotado por 47 votos contra 41 una enmienda destinada a aumentar la tasa de interés cobrado por los créditos para desarrollo económico.

LANCHAS DE SUSPENSION

DK HAMBURGO — Los astilleros alemanes no tardarán en construir de nuevo lanchas de suspensión. De esta manera vuelven a Alemania un nuevo tipo de embarcación, creado aquí antes de la guerra y durante ella, hallando al terminar la contienda una nueva patria en Suiza con la colaboración de ingenieros alemanes. En el entretanto navegan por todo el mundo lanchas de suspensión. Partiendo de los trabajos de proyección realizados en los astilleros alemanes de Sachsenberg, la "Supramar AG", de Lucerna, ha llevado a cabo los proyectos de la mayoría de las lanchas de este tipo que existen en Europa y ultramar, con arreglo todos ellos al sistema "Schertel-Sachsenberg." El ingeniero alemán K. Bueller, que trabaja en Lucerna, ha anunciado la construcción de un nuevo tipo para 300 viajeros.

Críticas chilenas contra Estados Unidos

SANTIAGO DE CHILE, 13. (AP) — Enérgicas críticas en contra de una enmienda aprobada la semana pasada por el Senado de Estados Unidos y que afecta a Chile, Perú y Ecuador se escucharon hoy en la Cámara de diputados.

Parlamentarios de diversos grupos políticos enjuiciaron agudamente la enmienda presentada por el Senador Thomas H. Kuch que prohibiera toda ayuda norteamericana a los países que extiendan su soberanía marítima a más de tres millas, que es el límite que reconoce Estados Unidos.

La mayoría de los legisladores utilizó la palabra "presión" al enjuiciar la aprobación senatorial norteamericana.

"Vagos y basuras" llama Raúl Castro a opositores

LA HABANA, 13. AP.— El ministro de defensa, Raúl Castro describió el plan de servicio militar obligatorio que abarcará a todos los hombres entre los 17 y los 45 años de edad por un período de tres años. Dijo que todas las mujeres de 17 a 35 años podrán ofrecer voluntariamente sus servicios por dos años.

"Todos los vagos y otras basuras serán reclutados en unidades especiales donde recibirán instrucción política, dijo al explicar la ley y añadió que de acuerdo a como progresen serán transferidos a unidades regulares.

El gobierno de los Estados Unidos ha calculado que el ejército regular de Cuba es de unos 75.000 hombres, con otros 150.000 en la reserva y la milicia.

Raúl repitió denuncias en el sentido de que las unidades de los Estados Unidos en la base naval de Guantánamo han cometido centenares de violaciones en los últimos tres meses y añadió que las fuerzas armadas norteamericanas tendrán algún día que salir de la base de Guantánamo. Pero no fijó fecha.



Doce bombas estallan en Caracas

CARACAS, 13. AP.— Estallaron por lo menos 12 petardos en diversas partes de Caracas esta noche, esparciéndose folletos que denuncian las elecciones del próximo 1º de Diciembre como "una farsa", se supo porque el candidato comunista a presidente, ha sido proscrito.

Dos policías fueron heridos cuando pretendieron desarmar una bomba que estalló.

Mientras tanto desapareció el cajero de un Banco de Caracas con 200.000 bolívares. Personas anónimas llamaron a los diarios diciendo que el cajero es miembro de la organización procomunista Fuerzas Armadas de Liberación Nacional.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

Por Alvaro Contreras

SAO PAULO, 13 (AP) — El delegado de Nicaragua, Enrique Delgado, Presidente del Banco Centroamericano de Integración, en nombre de Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica y su país, hizo una evaluación de las experiencias de la Integración Económica Centroamericana en el seno de la reunión plenaria de esta tarde del CIES.

Dijo que "el Programa de Integración Centroamericana adquiere cada día renovada importancia en el ámbito interamericano en razón del probado dinamismo y eficacia en su realización. No nos cabe duda que igual que acontece con la integración centroamericana, la integración latinoamericana una vez que pase la etapa actual cobrará fuerzas multiplicadas sin que por ello se inflera que lleguen a tornarse antipropulsoras ya que en todo momento su trayectoria requiere una constante aplicación de esfuerzos y sacrificios".

Agregó que "la feliz combinación del esfuerzo interno con la

asistencia externa de las Naciones Unidas produjo en Centroamérica resultados que son evidencia de lo que nuestros pueblos pueden lograr si se mantienen actuando con estas fuerzas por el tiempo necesario para producir los efectos deseados".

Prosiguió diciendo que "no se diga que la integración económica centroamericana no ha tenido enemigos. Ellos han sido: la desconfianza a todo lo desconocido, el conformismo al medio habitual y los grupos interesados constituidos, lo mismo que en el ámbito continental dan motivos de exasperación para la ejecución de la Alianza".

"Centroamérica no ha terminado el perfeccionamiento de sus propios instrumentos de integración, no ha logrado todavía reestructurar la actitud mental de habitantes para que ella se conforma con la nueva dimensión del medio creado por el Mercado Común. A ellos se añade la necesidad de efectuar profundos cambios en las bases de la economía para cumplir con los postulados de la Carta de Punta del Este".

EL INCIDENTE EN COREA

SEUL, 14. Jueves. AP. Tropas norecoreanas abrieron fuego sobre ocho soldados norteamericanos y surcoreanos en la zona desmilitarizada ayer, hiriendo a un norteamericano y posiblemente dejando muerto a un sureño, según informó hoy el comando de las Naciones Unidas.

Los ocho no llevaban armas, y el intenso tiroteo de las tropas comunistas les obligó a zambullirse en las aguas del Río Han, donde quedaron escondidos durante cuatro horas, según declaró un vocero de las Naciones Unidas.

El vocero dijo que los comunistas habían sido informados de antemano que el pequeño grupo entraría en la zona desmilitarizada para realizar tareas autorizadas por los términos del armisticio de la guerra de Corea. Afirmó que los norteamericanos y sureños llevaban brazaletes amarillos de identificación.

Un capitán sureño fue gravemente herido y quedó en el campo al retirarse la pequeña unidad, aprovechando la oscuridad. El comando de las Naciones Unidas dijo que supo

que había muerto. La unidad quedó atrapada al norte de la represa Hwachon. El comando informó a los delegados comunistas en Panmunjom ayer que se temía que el capitán herido muriera de sus heridas si los comunistas lo dejaban a la intemperie y no lo hospitalizaban inmediatamente.

Café

NUOVA YORK, 13. AP.— El café a término bajó hoy. Los tostadores comprando pequeñas cantidades de café verde en el mercado de entrega inmediata, queriendo firmar las cotizaciones.

En Medellín cerró a 40 nominal.

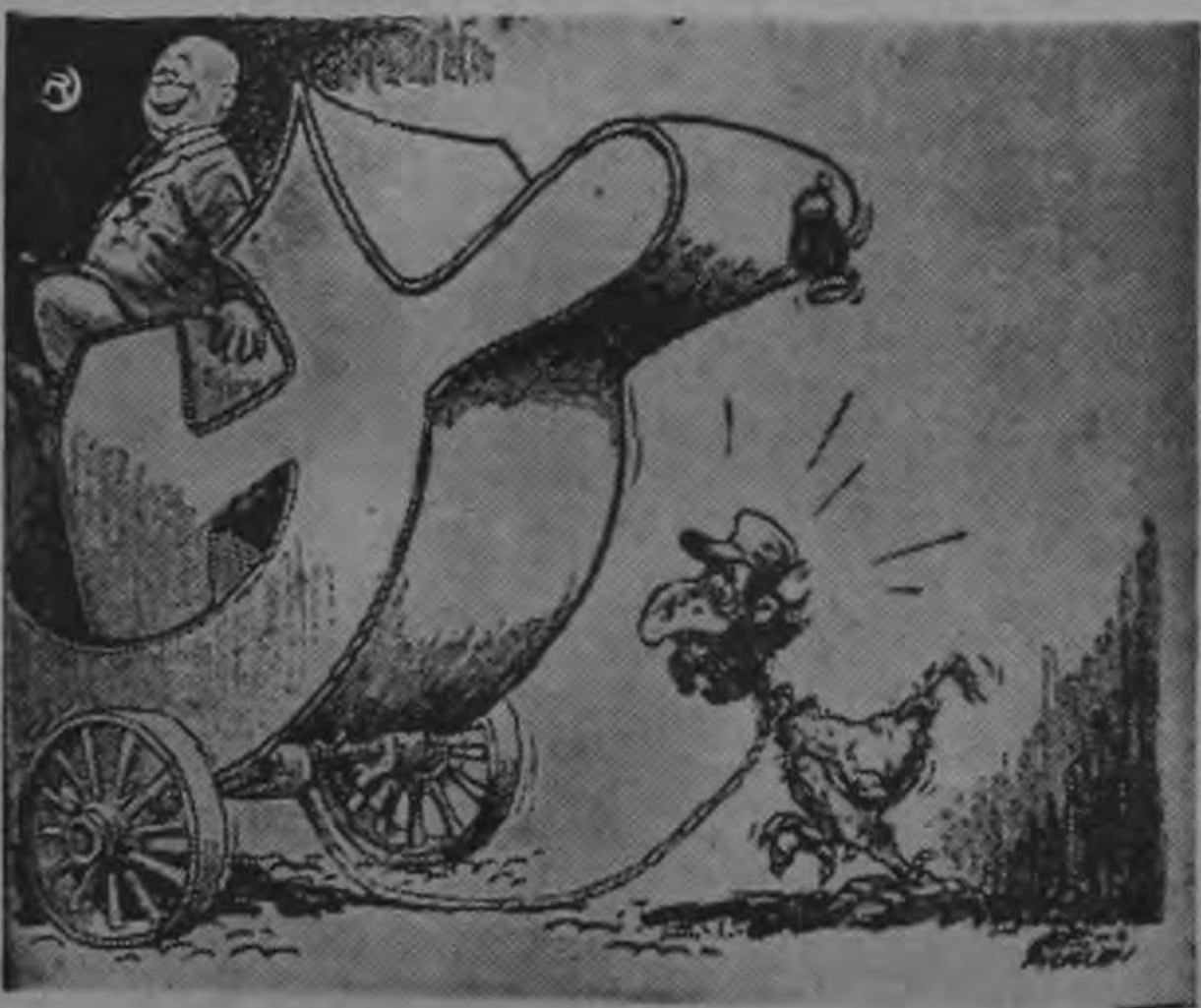
El Santos Número Cuatro para entrega inmediata cerró a 37,25 pedido, cotizado en muestra. Las ofertas con costo y flete incluyeron el Santos Borbon número tres a 38,25 nominal y el número cinco a 37,25 nominal.

El contrato B cerró de cinco a 39 puntos de baja. Se vendieron 96 contratos.

Explosión en base atómica de E. U.

SAN ANTONIO, TEXAS, 13. Una explosión en una base gubernativa de gran secreto sacudió a la ciudad de San Antonio hoy, rompiendo vidrios hasta 15 kilómetros de distancia. No había informaciones inme-

diatas de heridos, pero un vocero de la Base Médica, de la Comisión de Energía Atómica, dijo que había obreros en el área cuando ocurrió la explosión a las 11:30 Est.



Un primer paso a tierra virgen en la historia del Arte

ESSEN (Por Ernesto Fischer — Impresiones de Alemania).

La exposición de este año en la "Villa Hügel", la vieja sede de la familia Krupp en Essen, se encuadra armoniosamente en la relación de las exposiciones de los años anteriores. "Arte Coptico" representa la prosecución de la idea que se manifestaba en las exposiciones anteriores, tituladas "Arte Egipcio", "Arte de la Era Cristiana Primaria", "Arte Persa" y "Occidente Naciente". Esta serie será continuada el año próximo

con la exposición "El Arte del Islam". Con estas exposiciones se persigue el fin de revelar, en complejos armoniosos, las fuentes que por múltiples caminos ejercieron influencia sobre el Arte del Occidente.

Casi 700 objetos se reunieron, procedentes de Addis Abeba, de El Cairo y Karthum, de Nueva York y Washington, de Moscú y Leningrado, de casi todos los museos de renombre, europeos, y de colecciones particulares y públicas de la Alemania Occidental. El Emperador Hule Selassie puso a la disposición su devocionario personal, iglesias y

monasterios etíopicos, objetos nunca exhibidos en público. Todos esos tesoros sirven para incitar, en forma de un cuadro de conjunto, a hacer comparaciones y estudios y así determinar más exactamente el concepto de lo "Coptico", pues tampoco entre los eruditos hay unanimidad sobre lo que se debe comprender bajo "Arte Coptico". Por eso, esta exposición de importancia internacional por primera vez se atreve a pisar tierra virgen, presentando, además de lo conocido e investigado, lo incierto, lo que hasta acá fue indeterminable.

AUNQUE USTED NO LO CREA

CIUDAD DEL VATICANO, 13. — AP — La Proveduría del Servicio de Personal del Vaticano que funciona en la Ciudad Estado Católica y los diplomáticos acreditados en ella han comenzado un racionamiento.

La medida de racionamiento, dada a conocer hace varios meses, no ha sido explicada por las autoridades vaticanas, pero en los últimos años se instituyó un control similar poco antes de los festejos de fin de año.

La proveduría vende alimentos a precios considerablemente inferiores a los de los establecimientos comerciales de Roma situados fuera de los muros de la Santa Sede.

Según el racionamiento, la compra de carne queda limitada a 5.000 libras (ocho dólares) y un comprador no puede adquirir más de cinco kilos de azúcar al mes.

También se exige que los usuarios de la Proveduría prometan que consumirán lo que compran y que no lo cederán a otros.

EJECUTIVO DE VENTAS

EL NEGOCIO DE LA CARNE EN COSTA RICA CRECE EN FORMA CONSTANTE

Estamos ahora frente a don Arnoldo Castro F., propietario del Drive Inn "Los Mangos" y otros negocios similares. Se trata de un empresario que por espacio de muchos años se ha dedicado de lleno a esta clase de negocios. Y le interrogamos sobre un tema de gran interés, relacionado en forma directa con su actividad:

—"¿Qué cree Ud., sobre el consumo nacional de carne?"

—"Creo que en los últimos años se ha fomentado la ganadería de cría y engorde en todo el país en gran manera; y estamos notando que el consumo popular, gracias a este motivo y a los precios, que comparados con los de otros países no son altos, se justifica que la carne, alimento indispensable llegue hasta estas clases, y naturalmente, también a las clases privilegiadas en calidad, des actuales muy buenas, por el fomento que tanto el gobierno como los ganaderos particulares han dado a esta línea ganadera. No obstante, es lastimoso que no siendo tanta raza de ganado para carnes, y zonas tan aptas como las que tenemos, todas las mezclas de ganado, o gran parte, se hacen a base del Nelore o Indio, raza que da cantidad de carne, rapidez en el desarrollo, valentía en zonas secas; pero, bien sabido es que sus carnes son fibrosas y no de primeras calidades como pueden darlas el "Charolise", "Red Pol" "Short-horn", y aún nuestro ganado de antaño, el criollo. Gavados, no obstante engordados en las mismas zonas, producen carnes blancas, jugosas, y descansadas. Estamos notando que de unos años para acá, se están introduciendo en Costa Rica estas razas, y no muy tarde tendremos la dicha de disfrutar como en otros grandes países de un "tiburón" un "corbif" o un simple pedazo de carne de olla, suaves y jugosas. Creo que el futuro nuestro en gran parte será la ganadería; éste será uno de los puntos a que debe ponerle más atención el gobierno, aunque es sabido que se ha iniciado ya el plan de distribución de vaquillas con facilidad para los ganaderos pequeños. Será, según mi manera de pensar, la distribución de sementales u os para carne el complemento de este programa.

—"¿Podría decirnos cuál es el

motivo para que en las carnicerías existan carnes duras y carnes suaves?"

—"Ud. sabe que a la plaza de ganado llega un porcentaje de bueyes viejos, toros y novillos de segunda y tercera. El empresario de carnes mata por parejo de cabeza a punta, y entre lo que distribuye a sus clientes carniceros va cabeza y va cola de carne. O sea, van los lomos, lomos y carnes finas, de las reses de primera, con las mismas carnes de un toro o un buey que por su naturaleza tienen que ser de carnes duras, fibrosas y sin gusto. Por otro lado, con todo y la ayuda financiera para el país, comienza a pasarnos como con el café; con la exportación nos están mandando a nosotros las segundas calidades.

—"¿Qué zona del país considera Ud. produce la mejor carne?"

—"Para mí, todas las zonas del país son aptas para engorde de ganados para carne. Cada zona podría tener la raza apropiada, como lo ha demostrado el Guana casta con el ganado indio y ahora en pequeños hatos con el Charolise, que son polos opuestos en clase de carne; y los dos se desarrollan en perfectas condiciones. Es lastimoso que las zonas de altura nuestras, por el costo de engorde, sacrifican los terneros al nacer, siendo éstos futuros lechones que podrían dar una calidad de carne superior; pero son muchos los cálculos y estudios que se han hecho al respecto y no paga la crianza de estos terneros, lo que, repito, se sacrifican casi en su totalidad a los tres días de nacidos en todas las fincas de altura. Ahora, por desgracia, ni pensar en estos lechones ya que el cincuenta por ciento de los finqueros de altura están ante la más grande tragedia nacional ganadera, decido al volcán Irazú.

—"¿Puede decirnos por qué en los restaurantes de Costa Rica no siempre exista estabilidad en la clase de carne que ofrecen?"

—"En uno de los párrafos anteriores le hablaba de la cola y la cabeza del ganado; y en esto estriba que no podamos ofrecer todo el tiempo carnes suaves finas y jugosas, a nuestras clientelas. Pues en nuestros pedidos, por más cuidado y conocimiento que querramos tener, siempre, ya

sea por carestía o por apariencia de las carnes, nos vienen revueltas las clases.

—"¿Ud cree que la carne necesita condimento para darle mejor sabor, ya sea a la parrilla o al sartén?"

—"Un "steak" de un Red Pol, de tres años, en una parrilla o en un sartén, simplemente con sal, es el manjar más apetitoso del mundo; naturalmente, para un comedor de carne buena. El mismo "steak" de un buen viejo, trabajado, un toro o un novillo ordinario, en la misma parrilla o sartén, con mil condimentos, es incomible. Por lo tanto, creo que las carnes que se sirven en los restaurantes nuestros son, unas, buenas, y otras, malas. Y los condimentos y ablandadores son erróneamente aplicados como para fingirle al consumidor que está comiendo una buena carne. Lo ideal, pues, sería poder ofrecer siempre en los restaurantes carnes finas servidas al natural, con los condimentos adicionales que el cliente tenga a su gusto, porque, repito, una carne fina con sólo sal tiene, y su sangre.

—"¿En qué se basa, a su juicio, el éxito del negocio de carne asada?"

—"En servir todo el tiempo carne suave, jugosa, aunque esto sea un tanto difícil por la demanda actual, dentro y fuera del país de estos tipos de carne.

—"¿Cuántas libras de lomos, carnes, y demás carnes finas consume Ud., en su negocio mensualmente?"

—"El promedio de consumo de mi negocio actual está entre mil doscientas y mil cuatrocientas libras de carnes finas, por mes. Ud. comprenderá lo difícil que será para mí poder, todo el tiempo, ofrecer a mi clientela estas clases. No obstante que la experiencia ya me ha enseñado algo en esta línea, pero le repito, es muy difícil para un consumo, dos o tres veces el actual de mi negocio, surtirse de carne de primera, pues existen muchos negocios que estamos en lo mismo, y cada día los tipos con toda su razón, exigen más y más calidad. Estoy por inaugurar otro negocio entre Curridabat y Tres Ríos, el que me pone a pensar mucho sobre este problema, pero, esperanzado en el fomento de la ganadería de engorde, creo que a muy corto plazo, aunque sea a precios más elevados, tendremos mejores calidades de carnes.

Y en esta forma terminó nuestra entrevista de hoy, con don Arnoldo Castro F., sobre un tema diferente, cuyo gran interés sabrán apreciar nuestros lectores.



Don ARNOLDO CASTRO F.
...fomento de la ganadería...

Costa Rica necesita con urgencia levantar su espíritu industrial

"COSTA RICA NECESITA CON URGENCIA LEVANTAR SU ESPIRITU INDUSTRIAL PARA ALCANZAR UN HORIZONTE DONDE RADIQUE POSITIVAS MEJORAS ECONOMICAS"

Esta afirmación la hizo el Ministro de Industrias, don Hernán Garrón, al vertier una opinión previa sobre lo que se espera de la VII Exposición Nacional de Industrias que este año se celebrará del 19 al 8 de diciembre en el Colegio San Luis Gonzaga de la Ciudad de Cartago.

El Ministro agregó: "Yo considero que la Exposición Industrial es una oportunidad preciosa que tiene el costarricense para llegar a la adquisición de una conciencia madura sobre el valor que le está reservado a la industria en el futuro del país.

Otro fin de hondo alcance es el educativo. Instaladas estas exposiciones en centros educativos de diferentes zonas geográficas del país, año con año, se logra una afluencia correcta de niños y jóvenes estudiantes que son los llamados a darse cuenta, con mayor cabalidad, del progreso industrial en su Patria. El hecho de que este año la Exposición se abra en Cartago es también significativo; Cartago es una de las provincias que necesitan industrializarse a paso más acelerado. Tengo fe en que durante la VII Exposición puede superarse abiertamente la anterior tradición de este tipo de muestras, máxime que se ha procurado la inclusión de maquinaria moderna, de gran acabada y hechura técnica, fabricada en el país..."

Experto en Ciencias Sociales con CSUCA

Dentro del Programa Ampliado de Asistencia Técnica de Naciones Unidas, la UNESCO ha designado al Profesor Doctor Jean Labbens como experto regional en Ciencias Sociales a fin de que asesore a las Universidades Nacionales de Centro América en el mejoramiento de la enseñanza de estas Ciencias.

El Profesor Doctor Labbens tendrá su sede en las oficinas de la Secretaría Permanente del Consejo Superior Universitario Centroamericano en la Ciudad Universitaria de Costa Rica, y estará al servicio de las cinco Universidades Nacionales.

El Profesor Labbens es actualmente Director del Instituto de Sociología de la Universidad de Lyon (Francia) y ha trabajado como experto de la UNESCO en Ciencias Sociales en Universidades del Brasil y Uruguay. Hizo estudios superiores en las Universidades de Lille, la Sorbona y Chicago. Ha publicado varios trabajos en campos de su especialidad.

Desde el día 4 de noviembre el profesor Labbens llegó a San José de Costa Rica, incorporándose a sus funciones.

El CSUCA espera que los valiosos servicios del Profesor Labbens contribuyan al mejoramiento de la enseñanza de Ciencias Sociales en las Universidades centroamericanas y que este esfuerzo se sume a los que se están llevando a cabo en el área de ciencias naturales y matemáticas.

Secretaría Permanente del Consejo Superior Universitario Centroamericano

Inversiones de los Estados Unidos en la América Latina

¿Qué papel desempeñan las inversiones de los Estados Unidos en el desarrollo económico de la América Latina? ¿Cuál es el clima propicio para estas inversiones? ¿Quiénes se beneficiarán con esas inversiones? Estas son algunas de las preguntas formuladas a John B. Arnold, Vice Presidente del First National City Bank de Nueva York, por estudiantes y periodistas de la América Latina, en el programa "Los expertos contestan" que se ofrecerá al público televi-

dente el domingo próximo 3 de noviembre a las cuatro de la tarde por medio de la Televisión Costa Rica Canal 7.

Con el señor Arnold participan en este interesante programa los abogados Daniel Lecuona, de Tucumán, Argentina; y Mario Ramírez de Santiago de Chile, ambos estudiantes de la Universidad de Nueva York; y los corresponsales Pedro Camargo, de "Excelsior" de México y Alberto Cellario, editor de "Life" en español.

¿ES UNA DROGA MILAGROSA?

Dos artículos por el precio de uno. Un artículo acompañado de una muestra de otro artículo del mismo fabricante. Dos fabricantes que ofrecen sus productos juntos a menor precio. Rifas, concursos, sorteos, etc. Miles y miles de formas nuevas de promover rápidamente sus ventas. Parece ser que la promoción es una droga milagrosa al servicio de los fabricantes. Con ella, sus productos almacenados se venden rápidamente y en un corto lapso obtienen ganancias fabulosas.

Pero aunque la promoción de ventas es una gran ayuda para la fabricación masiva, no puede hacer milagros. Se han dado casos en que una promoción ha fracasado porque el producto ya más satisface el gusto ni la necesidad del consumidor. Ha fracasado también porque se ha lanzado antes de que se haya dado a conocer el producto y la marca. Se creyó que la promoción podría substituir a la publicidad. Se ha dado el caso de que una promoción no cumple con la finalidad, por haberse planeado deficientemente.

Es por todo esto que debemos pensar un poco antes de lanzar nos al mercado con una oferta, una rifa, una combinación o un castigo de precios. Merece que hagamos una investigación previa, un profundo estudio que nos

demuestre la necesidad de promover rápidamente y por un tiempo limitado, la venta de nuestros productos.

Esta investigación debe constituirse con base en el estudio de los distintos elementos que intervienen en la mercadotecnia. Cuanto más completo es el estudio, mejores resultados podremos esperar. Debemos de vertirnos en jueces de la situación, para no ver que se trastornen u obstaculicen sus resultados.

En el estudio debemos considerar los siguientes aspectos: La comprobación de que el producto haya sido aceptado ya por el consumidor en su calidad y en su precio, en su sabor y presentación. Debemos investigar si se han satisfecho todos los requisitos de producción, y si contamos con materias primas suficientes para evitar posteriormente la escasez del producto en el mercado. Estudiar nuestros canales de distribución, los cuales quizá no están funcionando como debiera ser, lo que ha provocado el almacenamiento de nuestros productos para su venta. Debe tomarse en cuenta también que la distribución permita el buen resultado de la promoción que hemos pensado realizar. Punto importante resulta la observación de los resultados obtenidos que hemos tenido con la venta

de nuestro producto, es decir, su demanda si el cliente lo conoce, si lo pide con frecuencia esperada. También habrá que investigar la potencialidad de nuestro mercado. Hay artículos que se venden lentamente, mientras que otros son de consumo inmediato. Una promoción puede tener buen resultado inmediato, pero una vez suspendida puede ser un freno para las ventas futuras. Hay que determinar el tiempo indispensable de duración de la promoción, para no convertirla en una forma de venta permanente, y por último debemos preguntarnos: ¿qué opinión tiene el público de nuestra Empresa? Este es un factor que frecuentemente afecta en forma definitiva el éxito de las mejores promociones. En algunos países se ha probado que cuando la gente no tiene una buena impresión del fabricante, se resiste a consumir los productos. Aquí mismo en México hace algunos años se probó que el público no aceptaba un producto de inmejorable calidad porque tenía un conocimiento equivocado de la Empresa.

Como puede observarse, la Promoción de Ventas no hace milagros. Auxiliará con éxito al fabricante, solamente cuando pueda combinarse con los demás elementos de la Merca-

Traslado a Tarrazú de damnificados del Irazú

El Directivo del Inyu Sr. Pañagua Vargas manifestó que el sábado de la semana pasada se trasladó a Tarrazú en compañía del Jefe del Departamento de Servicio Social, señor Cristóbal Vega a fin de entrevistarse con los miembros de la Municipalidad de ese lugar, para discutir y coordinar un proyecto de reubicación de familias damnificadas por las cenizas del Volcán Irazú.

En la reunión se les informó que el señor Humberto Umaña, hacendado de esa localidad, ofrecía donar al INYU una manzana y media de terreno para la construcción de un programa

de viviendas; además, ofreció prestar un terreno adicional para que las familias pudieran sembrar algunos cultivos para su subsistencia y que les daría trabajo en sus fincas. Por su parte la Municipalidad de Tarrazú acordó comprarle cinco manzanas de terreno al señor Umaña con el propósito de ampliar el programa.

Agrega que en el día de mañana tratará de entrevistarse con el señor Presidente de la República, para solicitarle que parte de los fondos destinados para la ayuda de los damnificados se traspasen al INYU a fin de iniciar a la mayor brevedad un programa de viviendas en ese lugar, para reubicar unas 15 familias, ya que no puede

pensarse en un programa mayor por cuanto las familias de los alrededores del volcán, no tienen experiencia en los cultivos de la zona de Tarrazú que es esencialmente el café.

Señor Lic. Ismael Antonio Vargas B. Ministro de Educación Pública Pte.

Estimado señor: Para su estimable atención y

Universidad de Puerto Rico solicita informes

finés consiguiendo me permito trasladarle nota suscrita por el señor Antonio Matos, Bibliotecario de Programas Graduados de la Universidad de Puerto Rico, quien solicita le sean enviadas publicaciones de ese

Ministerio a su digno cargo, que puedan ayudar a comprender nuestro país. De Ud. muy atento y seguro servidor FCO. URBINA G. Ministro de Gobernación

Ministerio a su digno cargo, que puedan ayudar a comprender nuestro país.

De Ud. muy atento y seguro servidor

FCO. URBINA G. Ministro de Gobernación

Deportes insistirá ante la Dirección de Aviación

En círculos allegados a las esferas gubernamentales y deportivas, se comentaba ayer por la mañana que la Dirección General de Deportes exigirá al gobierno el cumplimiento de entregar La Sabana a principios del año entrante. Si esto no se realizara en el tiempo prudencial pedirían a la Dirección General de Aeronáutica que hiciera pagar un arriendo a los que están ocupando considerables porciones de terreno con fines lucrativos, como son las Empresas aéreas estatales, talleres mecánicos y todo lo que está operando en los mismos.

de Deportes tramitará ante el Ministerio de Transportes, del cual depende la Dirección de Aeronáutica el pago de alquiler por el espacio que están ocupando los citados empresarios, mientras se ordena su traslado a El Coco.

Cálculos aproximados dados a conocer por quienes están estudiando el caso, revelan que la suma que tendría que percibir la Dirección General de Deportes por alquiler de terrenos en La Sabana, pasa de los seis mil colones mensuales.

Hermosa labor en escuela de San Francisco de Dos Ríos

Señor Director de LA REPUBLICA Ciudad.

Estimado señor Director:

Hay hechos que pasan desapercibidos dentro de nuestra tranquila vida, y que muchas veces tienen especial importancia en el desarrollo de nuestra cultura, sintiendo por ello interés en relatar lo que el domingo 10 de los corrientes pude apreciar en la Escuela de San Francisco de Dos Ríos, y para lo cual espero contar con su apreciable colaboración: "En horas de la mañana, después de la misa, me extrañó ver una procesión de personas que se dirigían a la Escuela de ese lugar. Se me informó iban para la exposición de artes manuales y costura de fin de año. Me hice presente con mi señora en tal lugar y desde que pusimos nuestras miradas en los trabajos hechos por las niñas, no pude menos que apreciar y pensar, estábamos no en una exposición de enseñanza primaria, sino en una de enseñanza secundaria. Lo perfecto de todos los trabajos, no fue sólo opinión mía, sino el sentir de la gran cantidad de público presente, al que al hacer la misma manifestación. Una de las personas, por cierto un distinguido funcionario, dijo que tal exposición es un orgullo para el Magisterio Nacional, y que estaba seguro

que trabajos como los ahí exhibidos, difícilmente se encontrarían en otras exposiciones. Creo interesante, que maestras de la talla de la señora Paquita de Sannabria, quien ha tenido a su cargo tal labor, deben estar dirigiendo esa actividad en centros de segunda enseñanza, donde ya las señoritas necesitan una orientación más básica, y hasta tener conocimientos suficientes para defenderse en la vida o servirse de ellos para las labores del hogar. Vaya una felicitación para la señora Directora y Personal de dicha escuela, por la magnífica atención prestada a todos los visitantes y en especial para la maestra de Educación para el Hogar, señora de Sannabria, por la brillante labor desplegada con sus alumnas, al darse el lujo de presentar una exposición de primera categoría. Es una lástima que hechos similares no ocurran en todas las escuelas del país. Ruego al señor Director el abuso de confianza, pero creo que con este artículo se viene a hacer justicia en parte, a la brillante labor de maestras como la que ahora señalamos de la señora de Sannabria.

San José, 12 de noviembre de 1963.

Atentamente,

VICTOR MORA SALAZAR Cédula 397.505

50 empleados extraordinarios para el Registro Civil

Mediante un cambio de partidas en el presupuesto del Tribunal Supremo de Elecciones, aprobado recientemente por la Asamblea Legislativa, en los primeros días del presente mes el citado organismo nombrará 50 empleados extraordinarios más en el Registro Civil. Este personal adicional va a reforzar el considerable trabajo de cadulación en esa dependencia, pues en los próximos meses tendrá que renovarse allí alrededor de 118.000 cédulas ya caducas. También se entrenará a estos empleados para que puedan suplir más adelante al personal fijo del mismo Registro, y que

algunos miembros de éste salgan a trabajo de campo a cargo de las Oficinas Regionales, cuando el período electoral se intensifique. Aun con el personal regular, el Registro ha estado regulando intensivamente, llegando hasta a empresas en esta capital, como "Alén y Alán", "Coca-Cola", "Pepsi Cola", "Banco Anglo-Costarricense", "Compañía Nacional de Fuerza y Luz", "Fábrica de Tejidos Dada", etc. Se espera ceder dentro de pocas semanas al personal de Ministerios e instituciones autónomas que esté en el caso de tener su cédula caduca.

Firmarán escritura de terrenos para hospital de Nicoya

El domingo 24 del corriente se celebrará en la ciudad de Nicoya un importante acto público, al que asistirán relevantes personalidades de Nicoya y de esta capital, junto con altos funcionarios de la Caja Costarricense del Seguro Social. Fuentes enteradas informaron que este acto ha sido planeado

para efectuar en el transcurso del mismo, la firma de la escritura mediante la cual la Junta de Protección Social de la ciudad de Nicoya, traspasa a la Caja los terrenos en donde la Institución erigirá un moderno y amplio Hospital que servirá el área, sumamente amplia y populosa.

Entre la población de Nicoya hay verdadero entusiasmo por la celebración mencionada, puesto que especialmente los trabajadores son conscientes de la importancia que para la zona tiene la construcción del Hospital que manejará la Caja Costarricense del Seguro Social, para extender los beneficios a tan importante sector.

Seminario Vocacional llevará a cabo el año entrante

Ayer por la mañana, uno de nuestros redactores entrevistó en la Cámara de Industrias al distinguido profesor José Pedro Puig, de la Sección del Departamento Técnico del Instituto Interamericano del Niño - Organismo Especializado de la OEA, - quien ha venido a nuestro país para organizar un Seminario para Educación Vocacional, preferentemente para los niños que salen de las Escuelas.



El Seminario se llevará a cabo en el curso de los primeros seis meses del año entrante y el costo del mismo correrá por cuenta del Instituto Interamericano, con excepción de los útiles (escritorios, máquinas de escribir, local, que los facilitaría el Gobierno de Costa Rica).

ca a fin de documentarse y llevar ante la Institución que representa los estudios correspondientes.

que caracteriza a nuestro visitante y por los amplios conocimientos que tiene sobre la Educación Vocacional, que a su juicio debe abarcar a toda la familia

Es la primera vez que el Instituto Interamericano lleva a efecto un Seminario de esta naturaleza en Centro y Sudamérica.

El Profesor Puig permanecerá algún tiempo entre nosotros para ampliar detalles de su Misión y conocer los organismos que están funcionando en la actualidad en Costa Rica.

DISPOSICIONES PARA LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO

Una serie de disposiciones especiales se consignarán en las licitaciones que abrirá la Comisión de Fiestas para el suministro de globos, alumbrado, toros, conjuntos musicales, mascaradas, pólvora y demás especímenes del programa de festejos de fin de año.

Los correspondientes carteles de licitación para cada una de las actividades señaladas por el Comité Especial de la propia Comisión de Fiestas que lo que persigue es garantizar al publi-

co de óptima calidad para festejos populares.

Piensa la Comisión que la Organización de un movido y bien presentado programa de festejos no sólo tiene el fin de dar al pueblo variados y atractivos diversiones, sino también el de gozonzar a los empresarios, las fuertes inversiones que han hecho en tablados, chinampas, etc. Está en juego por otra parte, agregaron, el prestigio de la Comisión de Fiestas y el de la Municipalidad que la nombró.

A los Empresarios de Tablados para las

CORRIDAS DE TOROS

SE LES CONVOCA a una reunión en el Palacio Municipal de San José mañana viernes a las 5 p. m. para buscar un entendimiento a fin de aprovechar oferta excepcional y exhibir por primera vez en Costa Rica corridas formales con toros de casta importados y toreros de reconocida fama internacional.

COMISION DE FIESTAS 1963-64

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

DESTACADA ACTUACION DE LA DELEGACION DE DAMAS DE LA CRUZ ROJA EN LA CONVENCION DE NICARAGUA



La prensa nicaragüense nos trae la grata información del éxito obtenido por la Delegación de Damas de la Cruz Roja Costarricense que asistió a la Segunda Convención celebrada en la semana pasada en Managua, Nicaragua.

La Jefe de nuestra delegación, la distinguida y culta dama doña María Peyrouet de Castro Saborío, fue nombrada Vice Presidenta de la Convención y tuvo una actuación brillante que la hizo destacarse en forma magnífica, cosechando, para ella y sus acompañantes costarricenses, la admiración y la simpatía generales.

La delegación nuestra fue objeto de las mayores atenciones, que incluyen el agasajo ofrecido en su residencia por don José Rafael Rojas y Jarquín y su gentil señora esposa, quienes aten-

dieron en forma espléndida a la delegación costarricense. Los esposos Rojas Jarquín - Chaverri disfrutaron en Costa Rica del mayor aprecio, aumentado si cabe más aún, con este gesto gentil hacia nuestra Delegación.

El Sr. Presidente de Nicaragua y la Sra. de Schick ofrecieron una recepción en el Palacio Presidencial en honor de todas las delegaciones, y hubo otras atenciones. El programa de trabajo se desarrolló en forma magnífica y se tomaron muy importantes acuerdos para la buena marcha de la Cruz Roja de los demás países de Centro América y Panamá.

En la gráfica un aspecto del salón de sesiones durante la primera sesión plenaria.

★ EL ESPEJO DEL ALMA ★

— Por JOSEPH WHITNEY —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿EL DESAYUNO YA NO SE HACE COMO ANTES?

RESPUESTA:

El desayuno, como una distribución más entre las actividades familiares, ha venido cambiando desde el advenimiento de los transportes rápidos. El desayuno debe simbolizar para un hombre la relación entre su trabajo y su hogar.

Mientras más seguro se siente en su trabajo y mientras más feliz es en el seno de la familia, más posibilidades hay de que se tome todo el tiempo necesario para desayunar en el seno de la familia, y la esposa tiene a su cargo la misión de hacer del breve momento del desayuno algo agradable y cariñoso, para tratar de evitar la muy extendida tendencia de los hombres de salir a desayunar al café.

¿PUEDE EL TABACO DETENER EL CRECIMIENTO FISICO?



RESPUESTA:

No, pero puede impedir el desarrollo de las facultades intelectuales. En los Estados Unidos se hizo recientemente una investigación entre los alumnos de las escuelas superiores, comparando el hábito del tabaco en ellos con los resultados de la prueba I. Q. y las calificaciones en las materias académicas.

En las actuaciones escolares, los no fumadores tenían mejores calificaciones que los fumadores. Se estableció también la diferencia entre los más fumadores y los menos fumadores, y se vio que el I. Q. de los primeros era más bajo. También se encontró que entre las chicas que fuman las diferencias eran menos aparentes.

¿ES LA FELICIDAD UN FACTOR DETERMINANTE EN LA LONGEVIDAD?



RESPUESTA:

Se han hecho estudios de parejas de casados de avanzada edad y generalmente se ha descubierto que quienes han vivido más han sido también más felices dentro de su matrimonio. Por regla general, los cónyuges en estos casos siempre dieron muestras de tener una clara conciencia del bien y el mal y nunca se vieron perturbados por una conciencia culpable.

En un estudio determinado, se encontró que el 90 por ciento de los que estaban en el grupo de edad entre los 60 y los 90, dijeron que su vida había estado siempre llena de paz y se fijó que un 75 por ciento de los matrimonios investigados tenían la opinión de que hablaban sí de más felicidad que muchos de sus amigos.

EL POEMA DE HOY

Relámpago de fuego

"El Bastardo" es poema tremebundo de Carlomagno Araya. Su realismo tiene la intensidad que tiene el mismo fragor de un trueno ante la faz del mundo.

Poema de altitud y de un profundo apego a la verdad y al optimismo de quien logra salvar oscuro abismo, evadiendo lo fútil y lo inmundado.

Es un canto de fuerza y de coraje, que a través de opulencias de celaje deja ver la explosión de sus retumbos.

Para quien viva de prejuicios ciego, habrá de ser relámpago de fuego que entre las sombras le señala rumbos!

Carlos SOTO MONGE

Gran baile en la "Casa del Abogado"

Organizado por la "ASOCIACION NACIONAL DE EMPLEADOS JUDICIALES" se verificará el próximo sábado 20 de este mes, un gran baile de gala en la "Casa del Abogado" (carretera al Zapote) amenizado por la orquesta Marival. Las invitaciones se encuentran circulando y el entusiasmo entre los servidores de la rama judicial es desbordante. Muchos éxitos les deseamos a sus organizadores.

Melcochas Danzantes

El viernes 15 a las 7 de la noche serán las melcochas de confianza en el Club Deportivo Radio Hispana de Cartago, que con el fin de recaudar fondos, llevará a cabo el Patronato de la Escuela República Francesa.

Habrà variedad de platos y sorpresas.



REGRESO LA DELEGACION DE DAMAS DE LA CRUZ ROJA. En la tarde de antier regresó de Nicaragua la delegación de Damas de la Cruz Roja que asistió a la Segunda Convención de Cruz Roja de Centro América y Panamá, celebrada en Managua y que realizó una magnífica labor. En la gráfica, de izquierda a derecha: doña Guillermina Soto de Ruiz, doña Luz Zeller de Flores, doña Clemencia González Coto, doña María Peyrouet de Castro Saborío (Jefe de la Delegación y Vicepresidenta de la Convención), señorita María Eugenia Herrera M. Segunda fila: señorita Leita Sasso, doña María Luisa Gurdian.

TEATRO NACIONAL

— VIERNES 15 — 8 P. M. —

ESCUELA DE GIMNASIA Y DANZA CORALIA DE ROMERO

Y ACADEMIA DE MUSICA F. STROHECKER

presentan

- ☑ Canción de Navidad
- ☑ Pot-pourri Vienés
- ☑ Ballet Blanc
- ☑ Acordeones y danzas

PRECIOS:

Asiento de palco, butaca o luneta ..	¢ 7.25
Palco de galería	5.25
Galería general	3.25

Boletería abierta hoy jueves de 9-11 a. m. y de 1-5 p. m. — Viernes de 9-11 a. m. y de 1 p. m. en adelante.

ENFERMA DE CUIDADO



Señorita CARMEN ROSA MERIDA

Se halla enferma de cuidado y será sometida a una seria intervención quirúrgica la gentil señorita Carmen Rosa Mérida muy estimada entre nosotros donde radicará un tiempo en unión de sus padres el Coronel don Marco A. Mérida, entonces Embajador de Guatemala en Costa Rica, y doña Lolita de Mérida.

El Coronel Mérida es actualmente Cónsul de su país en San Francisco de California.

Al dar esta noticia a nuestro mundo social y diplomático, hacemos llegar un atento saludo a la encantadora damita y los votos más sinceros porque tenga muy pronto y completo restablecimiento.

Agasajo a doña María de Castro Saborío

Antier con motivo de su regreso de Nicaragua, le fue ofrecido un lucido agasajo familiar a la distinguida señora doña María Peyrouët de Castro Saborío, en la residencia del Lic. don Jorge Arturo Montero Castro y su bella señora doña Sonia Montandón de Montero.

Los asistentes fueron atendidos espléndidamente por los distinguidos anfitriones, siendo la dama agasajada muy felicitada por sus triunfos en Managua, habiendo sido nombrada Vice Presidenta de la Segunda Convención de Damas de la Cruz Roja recientemente celebrada en la hermana república del Norte.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Deceso de don Agustín Bravo Molina en Alajuela

El siete de junio de 1878, nació don Agustín Bravo Molina; fue hijo de doña Salvadora Molina R. y de don José Nicolás Bravo V., de grata memoria. Con el comercio alajuelense trabajó muchos años, ganándose la confianza y el aprecio de los alajuelenses. Mostró siempre un gran espíritu servicial y de profundo credo cristiano; respetuoso, cortés, amigo leal y sincero. Su generosidad la puso de manifiesto en todos sus actos. Fue un excelente esposo y padre cumplido, esforzado, luchador incansable, que deseó lo mejor para su apreciable familia; inclusive fue miembro de honor y activista de la Junta de la Iglesia del Santo Cristo de Esquipulas en La Agonía de Alajuela; también de la Virgen de Concepción en su Ermita del Llano de Alajuela. Murió el dos de noviembre — día éste de los fieles difuntos — cumpliendo ochenta y cinco años de edad, dejando gratos recuerdos. Los funerales muy concurridos y los celebraron

en la Iglesia de La Agonía de Alajuela y, luego, sus restos al cementerio general. Alajuelenses todos, les expresamos su sentida condolencia a don Rinaldo Bravo Molina, don Israel Bravo Molina, don Fausto Bra-

vo Molina, Odilie Bravo Molina y demás tíos, sobrinos, nietos y familias dolientes. Alajuela, 2 de noviembre 1963.

Claudio López Loria
Periodista de Alajuela.

COMITE NACIONAL DE SALUD MENTAL

Departamento de Extensión cultural de la Universidad de Costa Rica. Acto de Clausura. Curso de Capacitación Psico Pedagógico. Jueves 14 de noviembre de 1963 — 5 p.m.

- PARANINFO — Barrio González Lahhman
- 1) Palabras Prof. Mariano L. Coronado, Por el Comité Nacional de Salud Mental.
 - 2) Colaboración del Conservatorio Castella.
 - 3) Palabras Lic. Eugenio Rodríguez Vega, por la Universidad de Costa Rica.
 - 4) Colaboración del Conservatorio Castella
 - 5) Distribución de Diplomas
 - 6) Palabras Dr. Arturo Romero López. Por el Ministerio de Salubridad Pública.

Teresa Samuels de Amador; M^o del Carmen Arrieta; M^o Eugenia Flores; Isabel Morales; Gabriela Brenes; Virginia de Madrigal; Vilma de Cadet; Brunilda Morales; Margarita de Fernández; Norma Soto; Jorge Quesada; Olga Harley de Rockbrand; Rosario Ch. de Ulloa; Jeannette Ramos; Flor Brenes; Sonia E. de Gómez; Dora E. Coto; Lilia M^o López López; Luz M. Arguedas; Berta Arce; Rosalina de Arguedas; Alice de Cascaete.

Rincones de Camaradería



BAR Y RESTAURANT

LA PUERTA DEL SOL

CARTAGO

Aquí encontrará usted esmerada atención en su salón familiar en donde se saborean los mejores platos acompañados de la incomparable cerveza de la amistad y la camaradería, de PILSEN, la que sabe bien y la que sienta bien.



asi es la vida con

PILSEN

DÉ TRADICION ALEMANA

hoy alegre y animada y mañana como si nada!

McCann-Erickson

RC-30-37

RECIBIMOS VESTIDOS de COCKTAIL y CALLE

tejidos de tres piezas en lana y lino.

TALLAS del Nº 7 al Nº 24½

- Preciosos arbolitos de Navidad
- Variedad de juguetes y
- Regalos de Navidad

Sobrecamas de raso acolchadas,

almohadones, alfombras

MODAS ELO

Eloisa Carrillo, 350 varas Sur del Colegio de Señoritas, casa Nº 1231. Teléfono 5226

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

preparando las exposiciones de navidad del Garden Club, decimos las exposiciones, porque además de la ya clásica, la de San José, las filiales de Puntarenas, Grecia, San Ramón, Cartago, Alajuela y otros lugares también preparan las respectivas exposiciones. Por lo tanto, las distinguidas damas de esa asociación están ocupadísimas preparando los arreglos que han de presentar, y como casi todos son a base de material seco, pues allí andan escarbando en los potreros, bosques, fincas, etc. a fin de hallar el bello tronco, la grácil rama, los racimos de semillas, que sus manos artísticas transformarán en maravillosos arreglos.

Este es uno de los aciertos del Garden Club. Enseñar a aprovechar lo que en otros casos sería simple material de desecho, en preciosos adornos artísticos gracias a la magia del buen gusto de las expositoras.

COCTEL SOCIAL

La idea de la presentación en sociedad de las damitas quinceañeras, en un fastuoso baile en el Costa Rica Country Club, ha despertado enorme entusiasmo en los círculos más distinguidos.

Felicitemos al grupo de damas y a la Directiva del primer centro social costarricense por haber dispuesto que reviva esta elegante costumbre de presentar a las debutantes.

SRITA. MARIA DE LOS ANGELES VOLIO

Hoy festeja su cumpleaños la encantadora damita María de los Angeles Volio Lizano para quien tenemos el más atento saludo y cordiales votos por su felicidad.

Muy lucido fue el té de las damas diplomáticas ofrecido por doña Isa de González. Ambiente mexicano, mantelería mexicana, menú mexicano con las deliciosas enchiladas.

Entre las concurrentes, la Primera Dama de la República, las Embajadoras, doña Hortensia de Salgado con su pelo muy claro que le lucía mucho, doña Carmen María de Vázquez, doña Daphné de Quesada luciendo un peinado de reminiscencia japonesa que le sentaba muy bien, doña Tita de Salinas muy bonita en traje rosado, etc. Se hizo la elección de la Presidenta del grupo, para el próximo año, resultando electa doña Gladys Madrigal de Lacayo, quien estaba muy bella en traje de flores celestes, y fue muy felicitada por la distinguida concurrencia. Nosotros también la felicitamos y le deseamos mucho éxito.

LAS MAS BELLAS MUJERES DE COSTA RICA: Hilda Jiménez de Reuben.

LA MODA EN PARIS



GIGI — Sastre en tweed grueso negro y blanco de Labbey; cuello y puños en britchwanz negro. Sombrero Marie-Christine.

Asociación de Educadores Pensionados

Convocatoria a Asamblea General Ordinaria

La Junta Directiva de la Asociación convoca a todos los educadores pensionados del país para que concurran a la Asamblea General Anual, de acuerdo con la Ley y los Estatutos, que se verificará el jueves 21 de noviembre de 1963 a las 8 horas en el Salón de Actos Públicos de la Escuela Juan Rafael Mora, Paseo Colón.

PROPOSITOS:

1º—Elección del Directorio que ha de fungir el próximo período.

2º—Reformas que a los Estatutos propondrá la Junta Directiva.

Se recuerda a su vez, a los asociados, que las papeletas de votación deben llenarse en el local de la reunión, en las fórmulas que al efecto distribuirá la Directiva Central.

San José, 14 de noviembre de 1963.

REMBERTO BRICEÑO ALVAREZ

Presidente

ATILIA M. DE BRENES

Secretaria

Concierto de la Banda de San José en Barrio México

En ocasión de celebrarse el cuadragésimo aniversario de la fundación de Barrio México, el Liceo de San José, para participar en dichos festejos, ofrecerá hoy jueves, a las 9 a.m. con la colaboración de la Banda de San José, en los jardines de la institución, un concierto dedicado a los señores miembros de la Junta Pro-Liceo de San José. El programa a desarrollar por la Banda de San José será el siguiente:

1—Himno Nacional de Costa Rica (Gutiérrez).

- 2—Triunfo de la Patria (Gutiérrez).
- 3—El Rosario (Nevin).
- 4—Romance del Amor Logrado (Villalobos).
- 5—A la luz de la Luna (Fallas).
- 6—Canción de Colombia —entreacto— (Castro Carazo).
- 7—Rosas de Norgaria —preludio— (Julio Mata).
- 8—Leda —Vals— (Julio Fonseca).

Los invitamos, muy atentamente, a que asistan al concierto programado con música de autores costarricenses.

J. Edwin Rojas Flores
Director

13 de noviembre de 1963

La familia Aragón López aporta importante suma a la Marcha del Colón

Hace cuatro años y medio que el 18 de Mayo de 1959 la sociedad Josefina fue conmovida con el sensible y súbito pezo de Aragón, esposa de Don Guillermo Aragón Ramírez y madre del Dr. Guillermo Enrique Aragón López y de Doña Maruja Aragón de Baltodano.

La muerte de Doña Clemencia fue causada por atropello de un camión de reparto que transitaba a velocidad desmedida cuando la Señora de Aragón cruzaba la calle.

A raíz de ese suceso, los familiares entablaron demanda judicial contra el culpable del cuasi-delito de homicidio, con dos fines: imponer la sanción del caso para evitar en lo posible el quebrantamiento de las regulaciones del tránsito, y beneficiar con la indemnización que se obtuviera, a alguna de las muchas instituciones de caridad que tan necesitadas están de ayuda económica.

Según fallo de los Tribunales, se condenó a los responsables, además de las penas de ley, al pago de la suma de ₡ 40.843.25 a la familia Aragón López como indemnización por tan sensible pérdida.

De la suma anterior se ha deducido la de ₡ 9.268.00 por servicios profesionales y gastos varios legales en la tramitación de esta demanda, quedando un saldo de ₡ 31.575.25 que la familia Aragón López ha entregado íntegro al Dr. Jorge Vega Rodríguez en un cheque a su orden como contribución a la Marcha del Colón, en memoria de su querido deudo.

Señores

don Guillermo Aragón R.
Dr. Guillermo Enrique Aragón L.
Sra. doña Maruja Aragón de Baltodano
PRESENTE.

Muy estimada y fina familia Aragón:

Está en nuestro poder el cheque N° 930903 por la suma de ₡ 31.575.25 que ustedes se han servido enviarnos para auxiliar a nuestra campaña para la construcción de un Pabellón de Emergencias en el Hospital San Juan de Dios, pues con el que contamos actualmente es incompleto y defectuoso.

La generosidad y desprendimiento de que hacen ustedes gala es gesto no usual en nuestro medio. La lección que todos nosotros tomamos de su ejemplo servirá de modelo a no dudarlo. Es tan notorio y tan hermoso que no puede pasar desapercibido.

El recuerdo que doña Clemencia dejó en la sociedad costarricense tan lleno de simpatía, cariño y ejemplarizante de buena esposa y madre, se agranda con la donación de su esposo e hijos y hará que su recuerdo quede vigoroso y remozado.

Usted don Guillermo y ustedes sus apreciables hijos deberán ver en la obra que muy pronto emprenderemos, un fragmento muy apreciable de su generosidad y un recuerdo permanente de esa honorable dama tan lamentablemente desaparecida por un destino cruel. Ello les servirá de consuelo y orgullo al mismo tiempo.

En nombre de la Junta de Protección Social de San José, del Comité Pro-Hospital, de la Asociación de Esposas de Médicos y del Cuerpo Médico del Hospital San Juan de Dios les damos las gracias más sentidas y nos repetimos como sinceros apreciadores suyos y servidores muy atentos,

DR. JOSE ML. QUIRCE M.
Presidente

DR. JORGE VEGA R.
Tesorero.

Confección perfecta

a precios módicos...

Mediante nuestro sistema de ahorro en

Casimires

UCONI

El surtido más grande, calidad y precios sin competencia

La gran función de mañana en el Teatro Nacional



Señorita VILMA ACUÑA SAENZ

Esta encantadora joven damita, linda y grácil, es una de las alumnas de la Escuela de Ballet de doña Coralía de Romero que presentará mañana viernes a las ocho de la noche, su función de fin de curso en el Teatro Nacional constituyendo sin duda un verdadero acontecimiento artístico.

Vilma Acuña Sáenz, la encantadora balletista cuya fotografía adorna esta página, es hija del distinguido hogar de don Rodrigo Acuña, Jefe Político de Curridabat, y de su gentil señora doña Estrella Sáenz de Acuña, y tomará parte en Pout Pourri Vienés y Ballet Blanc, dos de los números de esta hermosa velada artística.

Además, como hemos informado, se llevará a escena Canción de Navidad, y Acordeones y Danzas, con baile folklórico en los que acompañarán a las lindas alumnas, los jóvenes Luis Carlos Odio G., Carlos Manuel Soto Guevara y Miguel Trejos Quirós quienes gentilmente prestarán su valiosa colaboración en este evento artístico para el cual existe el mayor entusiasmo en nuestros círculos sociales.

Baile del Comité de Bienestar Social de Escazú

Para el próximo sábado se anuncia un gran baile en el Costa Rica Country Club con el que se iniciará la temporada de bailes de finales de año. Será el baile de clausura de actividades del Comité de Bienestar Social de Escazú, que bajo la Presidencia de doña Beba de Orlich ha realizado una brillante labor.

Hay gran entusiasmo por este baile que promete ser todo un éxito.

ESCUELA FOSTER DULLES SE INAUGURARA EL SABADO

El sábado próximo, a las diez de la mañana, se inaugurará, con asistencia de autoridades educacionales, el local de la escuela que ha sido bautizada con el nombre de John Foster Dulles,

situada en La Cuesta, frontera con Panamá.

A esa inauguración asistirá también el Embajador de los Estados Unidos de Norte América Sr. Raymond Telles.

- AVISO -

La Joyería EL ZAFIRO hace constar al público en general, que el señor ANIBAL RAMIREZ dejó de ser Agente desde el 8 de noviembre próximo pasado. Que por tal motivo, no se reconocerán los contratos colocados después de esa fecha por el citado señor Ramírez.

Atentamente, HERNAN ZEPEDA ORTEGA Gerente

San José, 14 de noviembre de 1963

¡ PEGUE EN SU ALBUM EL SAPO V.P. !

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

SRTA. SUSANA ZAMORA V.

En forma atenta hacemos llegar la más sincera enhorabuena a la distinguida señorita Susana Zamora Villalobos, quien el día de hoy festeja la guata fecha de su natalicio.

ROBERTO FRANCIS S.

Cumple hoy diez años el amigo Roberto Francis Solano, a quien por este medio enviamos nuestros cariñosos parabienes en unión de los suyos.

ESTIMABLE HOGAR DE GALA

El hogar de los jóvenes esposos don Javier Castillo y doña María Luisa C. de Castillo se halla de gala con la feliz llegada de un hermoso varoncito que llevará el nombre de Javier Enrique, y al que deseamos una vida colmada de felicidades en unión de los suyos.

Volkswagen 62

en perfecto estado, como nuevo, precio de ganga. Verlo en el parqueo Los Angeles Avenida Central. Teléfono 4050

Comité Organizador del Baile de Presentación en Sociedad, a celebrarse el 21 de Diciembre en el Country Club

Doña Marita de Orlich; doña Eugenia de Arce; doña Marielena de Terán; doña María Eugenia de Goicoechea; doña Gadys de Lacayo; doña Dora Lizano; doña Elsa de Antillón; doña Ana Isabel de Morúa; doña Tatiana de Sotela; doña Clotilde de Cordero Carvajal.

SUB COMITE DE INSCRIPCION: doña Clotilde de Cordero Carvajal 3098; doña Tatiana de Sotela 1195; Doña Eugenia de Gómez J-3102; doña Marielena de Terán 1845; doña Nora de Antillón 4469; Doña Sonia de Scaglietti J-1742.

SUB COMITE DE FINANZAS: Doña Elsa de Antillón; doña Miriam de Jiménez; doña Zaida de Díaz Amador; doña Flor de Vlnocour.

SUB COMITE DE PROPAGANDA: don Carlos Pérez Centero; doña Deysi de Garrón; doña Beba de Orlich; doña Hilda de Madrid; doña Mayling de Alvarado; doña Daphné de Quesada.

SUB COMITE DE PROTOCOLO: Doña Dolly de Urbina; doña Coralía de Lemus; doña Wilva de Rodó; doña Haydée de Lev.

COORDINADORES: don Teodoro Rubbens, don Oscar Vargas, don Jorge Castro.

COLABORADORAS: Socias del Comité Pro Salud Nacional, Redactoras Sociales de La Nación, Diario de Costa Rica, La Prensa Libre, "La República", Mujer y Hogar.

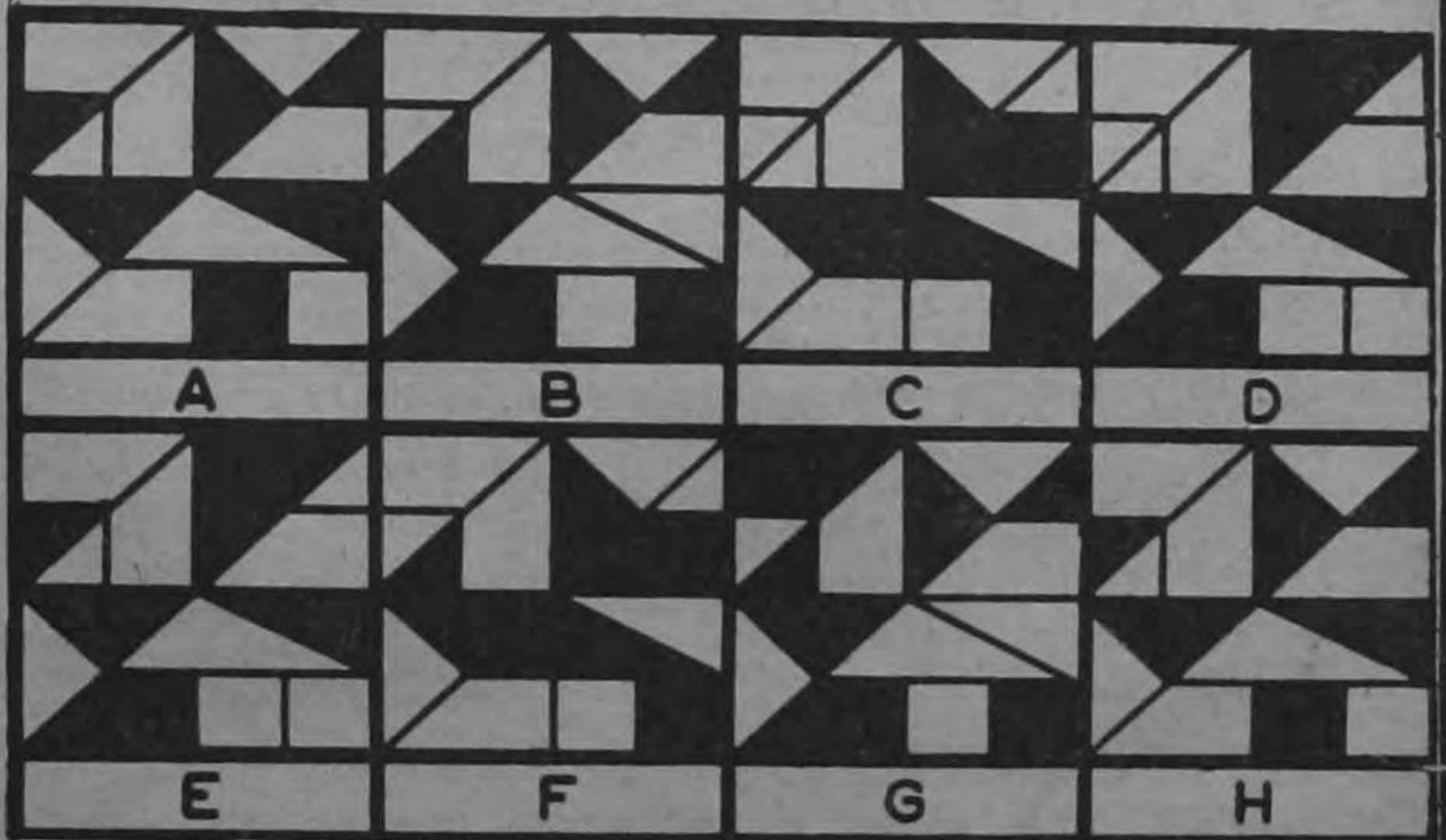
Baile el Sábado en Guadalupe

Continúan con todo entusiasmo los preparativos para el gran baile que se celebrará el próximo sábado en el Centro de Amigos de Guadalupe, organizado por el Patronato de la Escuela Santa Eufrasia, con la colaboración del Club 20-30 Internacional del Guadalupe.

Han sido designadas recibidoras las gentiles damas doña Neyra S. de Taracena, doña Ligia de Rodríguez, doña María Cecilia D. de García, doña Teresa de Porras, doña Flora de Sanabria, doña María de los Angeles de Ortiz, doña Flor de María Lizano y las encantadoras señoritas Flor de María Rodríguez y Mireya Zeldón Murillo.

CONCURSO "UN CUENTO Y ALGO MAS" EN COLABORACION CON SANYO Y LA REPUBLICA

El dibujo al pie está formado por ocho cuadros marcados con las letras del alfabeto. Dos de esos cuadros son iguales. Márquelos y después recorte este anuncio y envíelo a: "UN CUENTO Y ALGO MAS" Televisora de Costa Rica Canal 7 y recibirá a vuelta de correo un banderín de UN CUENTO Y ALGO MAS impreso en la Serigráfica Ltda. Además, participará en el sorteo de un valioso radio Sanyo.



NOMBRE DEL NIÑO

DIRECCION

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

Pospuesto para hoy partido Orión - Herediano



Pese a que ayer en la capital no cayó una sola gota de agua lo que vino a dar la impresión de que el partido inaugural copero entre Orión y Herediano se jugaría anoche sin problemas en el estadio florense, las cosas resultaron al revés porque el árbitro después de revisar la cancha dis-

puso no autorizar el evento. La falta de drenaje hizo que la lluvia de días anteriores dejara el pasto suave y húmedo. El juego quedó señalado para hoy a las ocho en punto si el tiempo lo permite.

BOLETIN DE LA LIGA SUPERIOR DE FUTBOL

Sr. Luis Cartin P.
LA REPUBLICA.

Estimado señor Cronista:
Por medio de la presente me permito comunicarle los principales acuerdos tomados en su sesión del lunes por la noche, por el Comité Director de la Liga Superior de Fútbol, los cuales pueden resumirse de la siguiente manera:

1. Se elaboró una agenda de diez puntos que serán sometidos a consideración de la Federación Nacional de Fútbol, el viernes próximo.
2. Se acordó transcribir al Tribunal de Penas la lista de jugadores de Tibás se declararon en rebeldía y no se presentaron a jugar contra Puntarenas.
3. Se acordó elevar a conocimiento de la Federación Nacional de Fútbol la solicitud de inscripción del jugador Orlando Chambers Johnson, presentada por el equipo de Limón, a préstamo de la Liga Deportiva Alajuelense, únicamente por la cuadrangular final del presente campeonato de Liga Mayor.
4. Se concedió autorización a los equipos Carmen de Alajuela y Puriscal para jugar un partido amistoso el próximo domingo en Puriscal.
5. Se concedió autorización a los equipos que no participen en la cuadrangular final para que jueguen partidos amistos-

os contra los equipos que deseen, bajo su entera responsabilidad con el propósito de que es mantengan activos con miras al próximo campeonato.

6. Se acordó señalar el partido Nicolás Marín Turrialba, para definir el segundo clasificado en el grupo del Atlántico, el próximo domingo a las diez y treinta de la mañana en el Estadio de Heredia.
7. Se aprobó el calendario de juegos de la cuadrangular final, de la siguiente manera:
24 de noviembre: Puntarenas y Limón, a las 2 p. m. en Puntarenas.
24 de nov. Carmen de Alajuela - ? A las 11 a. m. en Alajuela.
1 de Diciembre: Puntarenas - ?. A las dos p. m. en Puntarenas.
1 de Diciembre: Limón y Carmen, a las 3 p. m. en Limón.
8 de Diciembre: Carmen y Puntarenas, a las 11 a. m. en Alajuela.
8 de Diciembre: ? - Limón, a las 11 a. m. Visita de Limón.

SEGUNDA VUELTA:

- 13 de diciembre: Limón y Puntarenas, a las 3 p. m. en Limón.
15 de diciembre: Carmen de Alajuela y ?. En el Estadio Nacional.
22 de diciembre: Puntarenas y ?. En el Estadio Nacional.
22 de diciembre: Carmen y Limón, a las 11 a. m. en Ala-

juela.
23 de diciembre: Puntarenas y Carmen, a las 2 p. m. en Puntarenas.
29 de diciembre: ? y Limón. Estadio Nacional. Visita de Limón.

Los espacios dejados en blanco, con el signo de interrogación, deberán llenarse con el equipo que clasifique entre Nicolás Marín o Turrialba, situación que se definirá el próximo domingo.

8. Al momento de señalarse la cancha del estadio de Heredia para el partido Nicolás Marín y Turrialba, del domingo entrante, el Presidente del Comité Director acusó a sus compañeros de manifiesta parcialidad contra el equipo de Turrialba y se retiró de la sesión.

El Comité Director acordó protestar en la forma más enérgica por las manifestaciones de su Presidente, señor Alfredo Picado, por considerarlas ofensivas hacia sus compañeros de Directiva y a la vez dejar constancia de su inconformidad, externando un voto de censura para el mismo señor Picado por su actitud irrespetuosa y sin fundamento.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para suscribirme como su muy atento servidor y amigo,

FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL
JUAN RAFAEL MEONO S.
Oficial Mayor

Zúñiga declarado intransferible

Verdadero revuelo ha causado en la provincia de Alajuela noticia de que el destacado zaguero internacional Edgar Zúñiga ha declarado que pedirá el pase libre.

Los comentarios más encontrados se han producido muchos a favor del jugador por su honradez de reconocer que sin entrenar no puede seguir jugando y desfavorablemente por que se considera que ha sido un valor hecho totalmente en las filas manudas a las que daría mal pago pidiendo su pase.

En medios oficiales de la directiva manuda priva la opinión prácticamente unánime de declararlo jugador intransferible para terminar con las especulaciones.

No será vendido por ninguna cantidad que se ofrezca ni se prescindirá de sus valiosos servicios tratando de llegar a un arreglo para que siga jugando por los colores manudos.

Se rumora intensamente que Zúñiga desea jugar por el Saprissa o el Orión, pero la verdad es que el propio jugador no



ha dicho ni una sola palabra al respecto.

A nosotros nos da la impresión de que hay más especulaciones que realidad en este caso y que seguirá jugando para la Liga Deportiva Alajuelense.

PELEAS PARA ESTA SEMANA

NUEVA YORK, 11. AP— El pesado argentino Gregorio Peralta hará su presentación el viernes en la noche en el Madison Square Garden en una pelea con Wayne Thornton, de Fresno, California, a diez vueltas.

El programa de boxeo de la semana incluye también la disputa del título mundial de los livianos juniors en Manila el sábado por la noche. El campeón Flash Elorde de Filipinas defenderá su corona frente a Iove Ailotey, de Ghana. El filipino confía en elevarse un peldaño más y desafiar al campeón mundial liviano Carlos Ortiz de Puerto Rico, a una pelea por el cetro de esa categoría en diciembre, que se haría también en Manila.

Peralta tendrá en Thornton un difícil rival. El pesado argentino tiene un record de 25 victorias consecutivas. Su último triunfo fue sobre el campeón mundial de los semipesados Willie Pastrano, norteamericano, el 20 de septiembre, en pelea que no estaba en jue-

go el título. El combate será televisado.

Thornton peleó con Pastrano en tres ocasiones antes que Willy ganara el título mundial y será llevado a la división de los pesados en este encuentro. Thornton figura cuarto en el ranking de la Asociación Mundial de Boxeo y séptimo en el de la revista The Ring en su categoría de medio-pesado. Peralta figura entre los diez mejores pesados en el ranking mundial.

El programa de la semana comprende además estas peleas:

En Los Angeles, Gabe Hernández, de Tijuana México, se mide el jueves en la noche con Al Chabot, de Vancouver, en pelea de livianos a ocho asaltos. Johnny Bizarro, norteamericano versus Héctor Díaz, de Santo Domingo, en pelea de livianos a 10 vueltas.

En Roma, Italia, se enfrentan el sábado por la noche, Luis Gutiérrez, de Nicaragua, con el mediano italiano Nino Penvenuto a 10 asaltos.

Estado del Torneo de Reservas

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts
Alajuelense	20	15	1	5	53	23	31
Saprissa	19	13	0	6	47	25	26
Herediano	20	8	5	7	40	37	21
Orión	19	8	4	5	31	28	20
Uruguay	19	4	5	13	24	43	00
Cartaginés	19	1	5	13	14	53	7

NOTA: Faltan por jugarse dos partidos Saprissa - Cartaginés y Orión Uruguay por razones imprevistas.

Cuba perdió derecho para montar XVI Campeonato Mundial de Beisbol

Copia de Cable enviado al Secretario-Tesorero de la Fibba:

Noviembre 8, 1963.

Manuel González Guerra
Monte 65
Habana, Cuba.

Su condición Ejecutivo Fibba sírvase comunicar organismo afiliado cubano resolución mayoritaria directores Zambrano, García y Zecca denegando extemporánea solicitud formulada por usted radiotelefónicamente noviembre 4 posponer XVI Mundial con posterioridad plazo iniciación había expirado stop contestación su cablegrama por correo stop.

(f) CARLOS ZECCA, Presidente.

NOTA: Ahora corresponde a Venezuela el derecho de organizar el Campeonato Mundial posiblemente en Marzo de 1964.

Electa directiva de la Federación Nacional de Ciclismo



Don José Umaña
...Presidente...

En la última sesión de la Junta Nacional de Ciclismo, con la asistencia de todos los corredores, fue nombrada la nueva Directiva que va a ser presentada a la Dirección General de Deportes. Los elementos nombrados son los siguientes:

- Presidente: señor José Umaña Bolaños.
- Secretario: señor José D. Cornejo Méndez.
- Tesorero: señor Hernán Araya Porge.
- Fiscal: señor Alvaro Vargas D.
- Vocal primero: señor Leonel Buñán Arias.

Presidente Honorario: Capitán Merjo Bermúdez González.
Vocales los señores:
Alvaro Siles, Luis Fernando Vargas Díaz, Roger Cartín Sánchez, Eliecer Marín Rojas, Rigoberto Salazar, Teniente Israel Valenciano Valverde, Jorge González Alfaro, William Matamoros, Guillermo Rivera, Rodrigo Rojas.

Los nuevos elementos están trabajando arduamente para levantar el ciclismo, por lo que se ha programado para el próximo domingo en el llano de La Sabana, 10 vueltas para los de primeras, segundas y terceras, novatos 8 vueltas, novatos con bicicleta corriente, 2 vueltas.

El evento se correrá a las 10 de la mañana, citándose a los corredores a presentarse media hora antes del evento.

La competencia será en homenaje a la Cruz Roja, institución que siempre ha prestado su valiosa cooperación al Ciclismo.

También la Junta Nacional de Ciclismo, está trabajando en la preparación de la gran carrera San José, Puntarenas, San José, para el mes de marzo.

Los elementos nacionales que tomarán parte en dicha carrera tendrán que tener marcas mínimas hechas en competencias anteriores.

Se invitarán a los países hermanos de Centro América por lo que sin duda alguna despertará una vez más el interés en el público.

JOSE CORNEJO M.
Encargado de Prensa y Radio.

ELIGIO DIRECTIVA LA LIBERTAD

Noviembre 9 de 1963.—

Sr.
Don Luis Cartín P.
Radio Monumental
CIUDAD

Muy estimado señor:

Muy cordialmente nos permitimos comunicarle que en la Asamblea General de Socios y Jugadores de este Club celebrada el día 4 del corriente fue electa la Junta Directiva que ha de fungir durante el período 1963-1964, la cual quedó integrada en la siguiente forma:

- Presidente: Sr. Tomás Echeverría Camacho
- Vice Presidente: Sr. Rodolfo Vargas López
- Tesorero: Sr. Macario González López
- Fiscal: Sr. Ramón González Arceña
- Secretario: Sr. José M. Morero
- Pro Secretario: Sr. Gerardo Echeverría Sáenz
- Primer Vocal Propietario: Sr. Luis Laurito Campos
- Segundo Vocal Propietario: Sr. Tercer Vocal Propietario: Sr. Cuarto Vocal Propietario: Sr. Dagoberto Mariño Rodríguez

- Quinto vocal propietario: Sr. Julio Echeverría Sáenz
- Tercer vocal suplente: Sr. Alberto Chávez Zúñiga
- Segundo vocal suplente: Sr. Carlos Avilés Vargas
- Tercer vocal suplente: Sr. Amado Bolaños Solano
- Cuarto vocal suplente: Sr. Elias Durán D.

Así mismo dicha Asamblea acordó, en forma unánime, nombrar Presidente Honorario Vitalicio de este Club al Sr. Lucas Cedeño Valerín (q.d.g.) como un reconocimiento póstumo a los valiosos servicios que durante su vida supo brindar a los colores blanquinegro. Así mismo fueron nombrados los señores Ventura Hidalgo Araya y Vice Presidentes Honorarios respectivamente, ello también en consideración a su labor desplegada a través de varios años en beneficio de nuestro Club.

Agradeciéndole su atención a la presente, aprovechamos la oportunidad para saludarle muy cordialmente y reiterarnos con toda consideración como sus, Attos. Sr. Ss.

Club Sport La Libertad
Secretario
José M. Morales M.

Protesta del Huracán de Pocora

Pocora 29 de octubre de 1963

Sr. Luis Cartín P.
LA REPUBLICA

Estimado señor:
Por medio de la presente lo saludo afectuosamente; aprovecho para solicitar a Ud. se sirva comentar en su escuchado programa lo siguiente:

La empresa ferrocarrilera, Northern, ha suprimido en su nuevo itinerario, el tren de los domingos entre Siquirres y Guápiles; único medio que nos permitía hacer efectivas nuestras confrontaciones con los equipos de las vecinas localidades, y realtantes cuadros que nos visitan de la Meseta Central.

Creemos injusta y perjudicial esta medida, y esperamos su valiosa colaboración para lograr el restablecimiento de ese servicio. Queremos que nos haga justicia, pues si bien es cierto aún no contamos con la mil veces mencionada carretera, siquiere esperamos contar aunque sea con un buscarill para realizar nuestras actividades.

Esperamos ansiosos su comentario, pues sabemos que en su programa encuentran eco las instituciones que, como la nuestra, pasan por situaciones tan penosas, pero siguen afrontando con valentía las peores adversidades.

Sin otro particular, que reiterar mi sincero agradecimiento por la acogida que se sirva dar a ésta me suscribo. Aímo.

Ovidio Valverde O.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

Santos dispuesto a golear al Milán hoy en Río



RIO DE JANEIRO, (AP)— El equipo de Milán, que solo necesita empatar para ganar el campeonato mundial de clubes campeones, se entrenó anoche bajo los focos del estadio Maracanã en preparación para su partido del jueves con el Santos.

Los dirigentes milaneses dijeron que la alineación para ese encuentro será anunciada mañana. Agregaron que sin duda será el mismo equipo que jugó ya contra el Santos.

Ayer el equipo se entrenó por una hora. Los italianos se vieron favorecidos por un leve descenso en la calurosa temperatura.

Hoy los peninsulares fueron a la playa o de compras.

Entretanto, funcionarios del Maracanã dijeron que se han vendido ya entradas por valor de 31 millones de cruzeiros. Se espera que más de 150.000 fanáticos concurren al partido.

Pelé, astro máximo del Santos, hoy volvió a la cancha luego de más de una semana de reposo debido a una distensión en un músculo de una pierna. Se dice que figura en la alineación del jueves.

Pelé llegó desde Sao Paulo, reconoció que está muy gordo y fuera de forma luego de su período de inactividad, pero agregó:

"Vine listo para luchar y ganar."

que la lesión me molestó, dejé al equipo y seguí un tratamiento riguroso. Creo que estaré en mí puesto el jueves contra el Milán".

Al preguntársele por el primer encuentro Milán, Santos en Milán, Pelé afirmó que los italianos cobraron impulso con las entusiastas aclamaciones de sus fanáticos, "pero aún así y con un juez que permitió a los italianos hacer lo que quisieran, estuvimos o un empate cuando la tabla estaba 2 a 1".

Milán ganó el partido por 4 a 2. Si gana el Santos, tendrá que jugar un tercer partido el sábado para determinar el campeón.

Boletines de la Federación Nacional de Fútbol

LIGA SUPERIOR

San José, Noviembre 13 de 1963.

Señor
Luis Cartín P.
Cronista Deportivo de
LA REPUBLICA
Ciudad.

Estimado señor Cronista:

Por medio de la presente me permito comunicarle los principales acuerdos tomados por el Comité Director de la Liga Superior de Fútbol, en su sesión del martes doce de noviembre en curso, los cuales pueden resumirse de la siguiente forma:

1) Se acordó transferir la hora del partido Cartaginés—Uruguay por el Torneo de Copa, señalando para el próximo domingo en el estadio de Cartago, para la una de la tarde, en lugar de las once de la mañana.

2) Se acordó transferir el partido Sapriisa-Alajuelense del próximo domingo por el Torneo de Copa, del estadio de Heredia, al Estadio Nacional, a las 10:30 de la mañana.

3) Se acordó instar a la Federación Nacional de Fútbol para que convoque a la Asamblea General de Representantes, a fin de gestionar una reforma a los Estatutos aumentando a seis el número de miembros federativos que tienen derecho a nombrar los clubes de la Liga Superior, uno por cada club. De esta forma se evitaría que uno de los clubes de Liga Superior se quede sin nombrar miembro federativo, como sucede actualmente.

4) Se acordó instar a la Federación Nacional de Fútbol para que convoque a una reunión conjunta a los Comités Directores de las ligas afiliadas, Colegio Nacional de Arbitros y Tri-

bunal de Penas, con el propósito de cambiar impresiones sobre los diferentes problemas que afectan al fútbol nacional.

5) Se tomó nota del préstamo hecho por la Liga Deportiva Alajuelense de su jugador Orlando Chambers al equipo de Limón, para que participe en la cuadrangular final de la Liga Mayor.

6) Se tomó nota de que el Cartaginés levantó el castigo de 3 meses de suspensión a su jugador Leonel Hernández, habiéndole mantenido la multa de \$ 500.00.

7) Se nombraron Delegados de Liga Superior para los equipos del Torneo de Copa: Orizón—Heredia a don Jorge Guillén Chaves, Sapriisa—Alajuelense a don Alfredo Arguedas Fuentes y Cartago—Uruguay a don Rodolfo Quirós Castro.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para suscribirme como su atento y seguro servidor,

FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL
JUAN RAFAEL MEORO S.
Oficial Mayor.

LIGA MENOR

San José, Noviembre 13 de 1963.

Señor
Luis Cartín P.
Cronista Deportivo de
LA REPUBLICA
Ciudad.

Estimado señor Cronista:

Me permite informarle de los principales acuerdos tomados por el Comité Director de la Liga Menor de Fútbol, en su sesión del martes 12 de los corrientes, los cuales pueden resumirse de la siguiente manera:

1) Se acordó declarar campeón nacional juvenil de 1963 al equipo de la Liga Deportiva Alajuelense y como subcampeón nacional juvenil al Club Sport Herediano. Se acordó comunicar lo anterior a la Federación Nacional de Fútbol para que ese organismo haga la declaración oficial de campeones.

2) Se acordó señalar los siguientes partidos de fogueo, para sacar a los jugadores que integran la Selección Nacional Juvenil que el mes entrante deberá viajar a Colombia:

Heredia—San Rafael a las 6 pm. del miércoles 13 en el estadio de Heredia, como preliminar del partido Orizón—Heredia.

Libertad—Cartaginés a las 11:15 am. el próximo domingo en el estadio de Cartago, como preliminar del partido Cartaginés—Uruguay.

Nicolás Marín—Heredia el próximo domingo en el estadio de Heredia, como preliminar al partido Nicolás Marín—Independiente de Turrialba.

3) Se acordó nombrar como Entrenador de la Selección Nacional Juvenil al señor Gilberto Pérez Calderón y como Auxiliar al señor Ibo Arias Campos.

4) Se acordó convocar al entrenador de la Selección Juvenil y a su auxiliar, a una reunión que se efectuará el próximo viernes a las siete de la noche, a fin de escoger los jugadores que integrarán la Selección Juvenil.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para suscribirme como su muy atento y seguro servidor,

FEDEPACION NACIONAL DE FUTBOL
JUAN RAFAEL MEORO S.
Oficial Mayor.

Incalculables pérdidas por inundaciones



CALLES CONVERTIDAS EN RIOS. Un suburbio de Puerto Cortés es lo que aparece en esta foto. Aunque desde el aire el agua se ve como si hubiera estado inmóvil, en realidad las calles eran ríos de correntada fortísima. En Puerto Cortés la si-

tuación fue tan grave, que las gentes aisladas tuvieron que ser alimentadas por cuadrillas que se movilizaban en botes a través de lo que fueron las calles de la población. (Foto cortesía del Dr. Fernando Cruz).



HACIENDA BAHIA DESTROZADA. La fotografía, captada desde el aire por el Dr. Fernando Cruz, muestra los daños enormes que causó el "pequeño" río Uvita en las instalaciones de su finca. Claramente

se ve una casa derrumbada al quedar falseados los cimientos. El cauce normal del río corría a unos cincuenta metros de la casa derrumbada. (Foto cortesía del Dr. Cruz).

Los reportes llegados hasta horas de la tarde de ayer al Ministerio de Gobernación y Policía, indicaban cuantiosísimas pérdidas con motivo de las fuertes lluvias que azotan casi todo el territorio nacional.

El agente de Policía de Platanillo de Pérez Zeledón informó que debido a los torrenciales aguaceros la carretera a San Isidro, Dominical, Hatillo y otros están totalmente intransitables y que hay muchos derrumbes. Se informa asimismo que el Puente sobre el río San Juan de Dios fue barrido por las aguas y que los vecinos están aislados.

De Puerto Cortés se informó que la población estaba un poco más tranquila y que las aguas del río Grande de Térraba y Balsar estaban empezando a bajar, haciendo poco más de quince horas que no llovía.

El Gobernador de Limón reportó que desde las siete horas del miércoles llovía en casi toda la provincia en forma torrencial.

De Quepos se informó que dos puentes habían sido totalmente arrasados y que las crecientes de los ríos se habían llevado cantidad considerable de madera. En Matapalo varias familias tuvieron que ser auxiliadas y alojadas en la Agencia de Policía, sin embargo se indicó que no habían desgracias personales.

Otra comunicación remitida de Quepos indicaba que la Finca El Rey se había inundado totalmente y que la cosecha de arroz estaba perdida. Unas doce familias tuvieron que ser evacuadas e indicó el Jefe Político que también había pérdida de ganado vacuno.

El Sub Inspector de Hacienda de Quepos remitió el telegrama que dice:

"Fuentes lluvias han hecho que

se desborde el Río Sevegre, que se llevó la cabeza del puente, dejando incomunicados a los vecinos del Paso. Una patrulla de este resguardo en colaboración con el señor Jefe Político de este cantón se trasladó a ese lugar a fin de prestar auxilio a los perjudicados, ya que las correntadas arrasaron los ranchos y sus pertenencias en un área de más de 3 kilómetros. Afluentes de este río con sus crecientes también se han llevado los puentes. El temporal no amaina.

Otros mensajes llegados al Ministerio de Gobernación.

BUENOS AIRES: Recibí mensajes de empresarios autobuses y particulares, grandes derrumbes en la carretera Panamericana la do sur este cantón que está paralizado el tráfico motivo temporales. Atte., Abel Fernández, Jefe Político.

PAQUERA DE PUNTARENAS: Hoy informó al señor Gobernador Puntarenas sobre el tiempo en esta zona. Que hace seis días llueve torrencialmente sin dar tregua y no hay señas de buen tiempo, debido a esto ya tenemos consecuencias que lamentar, pues ayer precisamente me apersoné al río San Rafael de este lugar logrando constatar que éste ha crecido en tal forma que se ha llevado consigo todos los sembrados orillados al río, tal como arroz, maíz y sandías, etc. Así como algunos animales domésticos y también se llevó totalmente un rancho de Joaquín Barrantes quien quedó completamente desalojado de todo cuanto tenía. Hasta el momento no hay daños personales que lamentar. El señor Barrantes me pidió ayuda en cuanto un lugar donde alojarse. Atte., Angel Flores, Agente Principal.



DOS RIOS QUE SE UNEN. La foto, tomada en pésimas condiciones de luz y desde el avión TI-286, muestra cómo los ríos Morote y Uvita se unieron para aislar la población de Uvita y la hacienda Bahía. El cauce normal del río apenas alcanza a una tercera parte de la dimensión que adquirió por las inundaciones. (Foto cortesía del Dr. Fernando Cruz).

Hampones atacaron a dueño de casa a media noche

Jorge Bertheau Odio, vecino de Escazú, fue apuñalado a media noche en su propia casa de habitación por los dos hampones a quienes sorprendió saqueando la residencia.

El caso fue denunciado ante los detectives por el señor Rómulo Picado Chacón, quien advirtió que los asaltantes, luego de apuñalar a Bertheau, se dieron a la fuga llevándose varios

miles de colones en objetos y valores.

Correspondió a los detectives Antillón y Ramírez investigar este increíble suceso.

En ciertos lugares captaron pistas que les condujeron a los archivos en donde encontraron las fotografías de los hampones E. Gómez G.V. M. Hidalgo Q. alias C.M. Marchena U.

Con estas fotografías realizaron una encuesta en el curso de la cual los pandilleros fueron plenamente identificados. Su captura se llevó a cabo poco después. A pesar de las evidencias que hoy en su contra — decomiso de los objetos robados — los tipos se han encerrado en negativas. Declaran que no tienen nada que decir. Instruye sumaria el Alcalde de Escazú.

TRAFICANTE DE MARIHUANA TRAS LAS REJAS

En la avenida 14 y la calle 16, una patrulla de elementos de la Inspección Provincial de Hacienda le echó el guante a R. Muñoz a quien se le seguía la pis-

ta por ser un traficante o adicto a la marihuana.

En el momento de la detención, las autoridades le ocuparon al citado Muñoz cuarenta y dos cigarrillos de marihuana.

Ayer mismo el asunto fue puesto en conocimiento del Alcalde Cuarto Penal quien se hizo cargo de la instrucción de la sumaria.

Damita envenenada con kerosene

Urgentemente fue trasladada al Hospital San Juan de Dios la señorita María de los Angeles Canales Madrigal, quien fue atendida de emergencia por el Dr. Rodríguez Aguilar. La joven fue hospitalizada porque

se intoxicó al ingerir fuerte cantidad de kerosene. El caso fue comunicado a las autoridades y parece ser que todo se debe a un accidente. Los médicos tratan de salvarle la vida.

Hecho de sangre en Penshurst de Limón

Medardo Gómez, Agente Auxiliar de Policía de Penshurst provincia de Limón, resultó herido de un balazo en la pierna derecha. La herida fue considerada como grave, razón por la cual fue trasladado al Hospital de Limón en un carro motor de la Standard Fruit.

El hecho fue investigado. Se informó posteriormente que el

balazo escapó del arma del policial limonense Clarence Brown. Se dijo que este y Gómez fueron atacados a machete por Simeón Segura Varela, quien portaba un cuchillo de 28 pulgadas. En la refriega sostenida, escapó el tiro fatal. En caso se encuentra bajo estudio en el Juzgado Penal de Limón.

— CONSEJO CENTRAL SIN FUNCIONES ADMINISTRATIVAS —



DAN UN PREMIO EN metálico, en moneda nacional, no extranjera, al lector que pueda adivinar quien escribió cierta columna aparecida en un matutino "echandista" de fecha miércoles 13... El acertijo es: "Quien escribió la columna, el que pone la cara o el que mueve la pluma"?

x x x x x x

ESO DE VENIR A dar lecciones de periodismo, los que tienen que seguir el camino trillado por otros, es ridículo... Lo de "acento guajiro" lo usaron primero los comunistas... Después un editorialista con arranques hepáticos, y ahora su alter ego... ¿A quién ofenden? Es un honor para muchos que le recuerden su humilde nacimiento...

x x x x x x

MI ADMIRADO DON FERNAN... a veces al buen boxeador no le queda más camino que "hacer sombras" o "boxear con la sombra" tirando guantazos... Es una virtud ganarse el pan a base de diaria pelea... Lo deleznable sería ganárselo besando guantes...

x x x x x x

OTRA COLUMNA DEL diarismo nacional, que nos parece buena... "Ensaladilla", del "Diario", donde quieren tanto al repartidor de guantes...

x x x x x x

EN CIERTO PAIS del Caribe acaban de imponer el servicio militar obligatorio... Por aquí andan unos jóvenes, tratando de hacer lo mismo con la juventud estudiantil so pretexto de hacerlos trabajar... ¿Y luego dice que no son políticos!

x x x x x x

EL UNICEF, FONDO de las Naciones Unidas para la Infancia, fue creado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1946... Desde entonces hace el bien a la Infancia de mundo por muchos medios, aun sin tener financiamiento oficial... Se mantiene por medio de contribuciones voluntarias de personas y gobiernos... (sigue)

x x x x x x

PARA ELLO, entre otras cosas, pone a la venta unas preciosas tarjetas de Navidad para invertir las ganancias en positivas actividades, en favor de la niñez del mundo... Ya lo sabe Ud. querido lector: comprando tarjetas del UNICEF ayudará a niños de todo el mundo a vivir una vida saludable y feliz...

x x x x x x

HACE UNOS DIAS cierto "sabio" de la radiodifusión dijo: "Nosotros y "La Nación" somos los formadores de la opinión pública... Ayer, por un quitame esta paja, dijo que el periódico mencionado sólo malas noticias da y vive pendiente de los anuncios, etc. etc. Nosotros, ¡al fin! estamos esta vez con "La Nación", frente al infulado señor del ¡ave maría!

x x x x x x

¿SERA CIERTO QUE andan por ahí, algunos distinguidos viajeros que hace poco llegaron de Rusia, dando conferencias y exhibiendo películas sobre las bellezas de la gran madre Rusia?

Conversando con el diputado don Rodolfo Solano Orfilla, quien propicia la reestructuración del sistema municipal en el área Metropolitana, nos explicó la base de su proyecto. Consiste éste en mantener en los ocho cantones del área, un Consejo Municipal, integrado por tres personas, quienes formularían los planes a desarrollar de carácter local. Estos planes pasarían al Consejo Central, integrado a su vez por un representante de cada cantón. Pe-

ro este último Consejo no tendría funciones administrativas, sino que esta clase de atribuciones corresponderían exclusivamente al Alcalde o Ministro, nombrado por elección popular, con lo cual se evitarían las discusiones estériles que tanto dinero cuestan a la colectividad. Los tres miembros del Consejo Municipal serían electos también por el pueblo.

Sobre este proyecto, supimos que la Unión de Municipalidades del Área Metropolitana in-

vitó a los señores diputados a una reunión hoy a las ocho de la noche. Estamos enterados, sin embargo, que los representantes no asistirán, ya que prefieren en hacerlo en otra ocasión cuando el proyecto se encuentre suficientemente discutido y maduro.

UN PENSAMIENTO

Me ocupo por este medio una vez más, llamando la atención a mis lectores haciéndoles ver la responsabilidad que tenemos al pasar esta vida. Somos pasajeros y advenedizos, nos dicen las Sagradas Escrituras. Por lo tanto tenemos que preocuparnos por llenar los requisitos a que estamos obligados. También nos lee la escritura: "Acorde-mos que no somos hechos nosotros a nosotros mismos y de que somos polvo y que al polvo tenemos que tornar. Dios nos ha

dado una vida inmortal la que debemos cultivar y para eso nos tenemos que dedicar desempeñando el puesto conforme el corazón.

Hace algún tiempo me encuentro ofreciendo los Colegios Vocacionales, siendo esta la misión a que me dedico fecundamente, brazo a brazo, visitando lugares, siendo nada más que ayudado por los padres de familia conscientes del deber, sintiéndose así orgullosos con la fé y el deseo de pronto poder ver los propósitos relacionados para bien de sus queridos hijos.

No dudemos que el Plan Vocacional es el que nos orienta o guía a llenar el vacío a que Dios nos ha enviado, y como nos ha dejado todo lo que cada cual necesita para su leal desenvolvimiento, con sólo prestar nuestros sinceros y nobles esfuerzos que deben redundar en bien a nuestros semejantes

No es simplemente el sembrar lo que da buena cosecha, sino saber sembrar y esto es un don de Dios.

ISIDRO SOLANO SALAS
Propulsor de los Colegios Vocacionales

CINE GUADALUPE

Jueves 14 de Noviembre
A las 8 p.m. \$ 1.50

Póker de Reinas

Con el Loco Valdez - Elvira Quintana - Flor Silvestre.

Cartelera de Cine

- PALACE: 3-7-9 \$ 2.00
CARTERO EN APUROS
- VARIEDADES: 3-7-9 \$ 1.50
EL PECIO DE LA VENGANZA
- CALIFORNIA: 6-8 \$ 2.00
CARTERO EN APUROS
- MODERNO: 3 \$ 1.50
EL TUNEL DEL AMOR
- 7-9 \$ 1.50
YO AMO, TU AMAS
- IDEAL: 6.15-8.45 \$ 1.50
RATA DE PUERTO
- LIBANO: 3 \$ 1.25 - 7-9 \$ 1.50
HEROE A LA FUERZA
- CASTRO: 7.30 \$ 1.00
EL TUNEL DEL AMOR
- RIO: 8 \$ 1.50
SIEMPRE TE AMARE

REX - 3-6.45-9 - \$ 3.00

Jean Fontaine, Sarita Montiel, Mario Lanza y Vincent Price - Colores
SERENATA

RAVENTOS - 3-7-9 - \$ 2.00

Hugh Marlowe, Lisa Montell
EL LAZO AMENAZANTE
CinémaScope

ARANJUEZ - 8 - \$ 2.00

Color - Yul Brynner, Charlton Heston, Claire Bloom, Charles Boyer, Inger Stevens en la historia de
EL BUCANERO
Lafitte

LUX - 7.30 - \$ 2.50

CinémaScope
42 estrellas
Monumental espectáculo
EL DIA MAS LARGO
DEL SIGLO

CAPITOLIO - 7 y 9 - \$ 1.50

Charles Laughton junto a ABBOT Y COSTELLO
CONTRA EL CAPITAN KIDD
Farsa cómica en Technicolor

ADELA - 7-8.45 - \$ 1.50

(Mayores de 21 años)
Color - En un paraíso de nudistas
DESNUDOS COMO
DIOS MANDA

REINA - 8 - \$ 1.50

Colores - Rock Hudson, Gena Rowlands, Burl Ives en las primitivas selvas de Borneo
LABERINTO TRAGICO
En bellos colores



HOY JUEVES 14 DE
NOVIEMBRE DE 1963

- 1.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo, y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB
- 2.30 EL REGRESO DEL DR. X Con: Humphrey Bogart, Wayne Morris, Dennis Morgan, Rosemary Lane.
- 4.00 ACADEMIA DE COCINA (vivo)
- 4.30 HABLEMOS INGLES
- 5.00 NUEVA YORK CONFIDENCIAL
- 5.30 FABULAS
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7 (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB
- 7.00 26 HOMBRES
- 7.30 AULA ABIERTA
- 8.00 EL PLANETA TIERRA
- 8.30 SALA DE CONCIERTOS EN T. V.
- 9.00 MANTOVANI
- 9.30 EL AGA KAHN (vivo)
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.



Jueves 14 de Noviembre

- 3.58 Presentación
- 4.00 CINEGRATIS PRIM Chiruca
- 5.30 MINISTERIO DE EDUCACION DE ACTUALIDADES
- 6.00 ACTUALIDADES
- 6.30 CAPITAN MARTE Templo del Sol
- 7.00 ANGE L Unidad
- 7.30 VARIEDADES ORANGE CRUSH
- 8.00 Noticiero de Londres
- 8.15 El Informe Científico
- 8.30 VIBRACIONES Franklin Monestri
- 9.00 CINEGRATIS PRIM
- Siete Mujeres
- 10.30 Despedida.

DIRECTIVA DE UNEMOP PRESENTO PETICIONES AL M.T.

La Junta Directiva del UNEMOP hizo del conocimiento del Ministerio de Transportes un estudio realizado por el Secretario General del Sindicato, sobre las relaciones obrero-patronales en el Ministerio de Transportes que abarcan diez puntos

En esos diez puntos sitúan algunos aspectos de interés, en los cuales estiman que se podrían ampliar en su oportunidad.

Dice el informe del Secretario de UNEMOP que urge un pronunciamiento de los trabajadores del MT hasta donde sea aceptable, y finalmente concluye: "Al Sindicato le interesa el estado actual de las relaciones de

trabajo en el Ministerio de Transportes, pensamos que se presenta con su reciente creación una magnífica base para establecer una revisión con participación de los trabajadores, para lo cual ofrecemos nuestra mejor colaboración..."

Los diez puntos tratados en el informe presentado al M.T. son los siguientes:

Reglamento Interior de Trabajo, Jornada Ordinaria de Trabajo, Días Feriados, Descanso Semanal, Salario Mínimo, Vacaciones Anuales, Condiciones de Higiene y Seguridad en el Trabajo, Zonaje, Pago de Gastos Salidas Mensuales.

LA EMBAJADA DE ITALIA INVITA

a la COLECTIVIDAD ITALIANA y AMIGOS DE ITALIA a la exhibición de la película

"L'ITALIA S'E DESTA"

el domingo 17 de noviembre p. v., a las 10 de la mañana en el

TEATRO PALACE

(gentilmente cedido por la Empresa Teatral Urbini)



GRANDIOSA VENTA DE "LINEA BLANCA"

3 días solamente... grandes rebajas para Ud...



LAVADORA DE BOLILLOS KENMORE

De 9 lbs. de capacidad, con bolillos de aluminio para escurrir de presión. Tina aporcelanada en azul y acabado color rosa. Desagüe por gravedad. Un año de garantía.

Rebajada de ₡ 1395 A

₡ 1188

Mensual ₡ 65



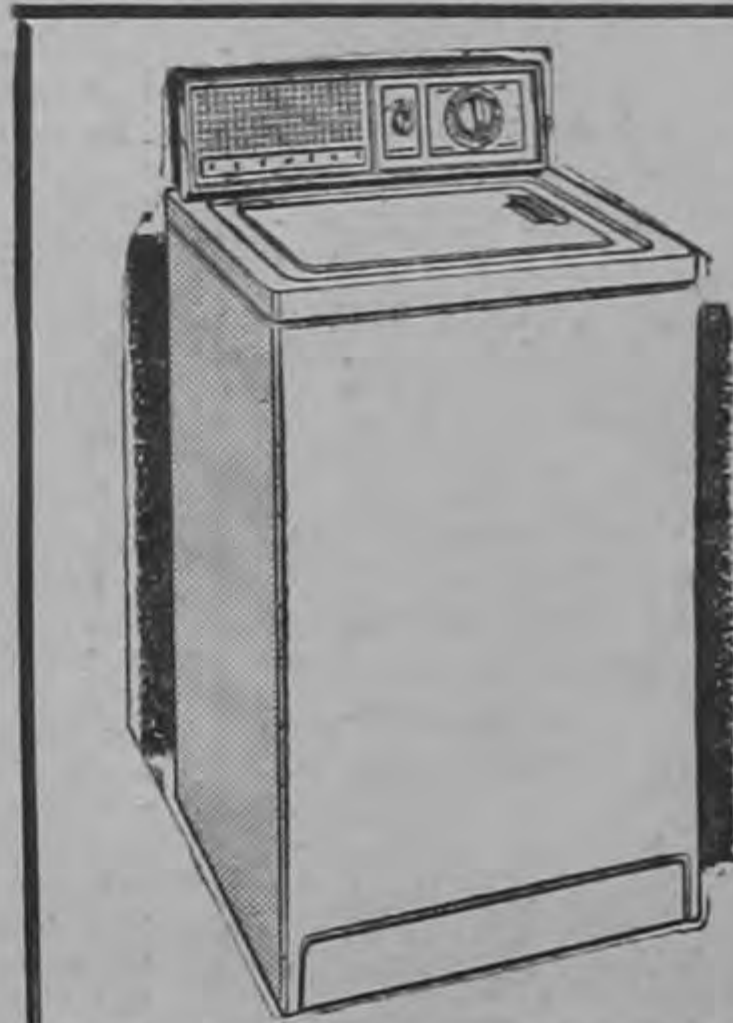
LAVADORA DE BOLILLOS KENMORE

REBAJADA DE ₡ 1395 A

₡ 1388

Mensual ₡ 75

De 9 lbs. de capacidad, con bomba para desagüe, tina de porcelana y bolillos de presión. Un año de garantía.



LAVADORA AUTOMATICA KENMORE

Rebajada de ₡ 2350

₡ 2188

Mensual ₡ 120

De 9 lbs. de capacidad, 3 ciclos de lavado, 3 temperaturas de agua. Tina y tapa aporcelanadas. Dispositivo de seguridad en la tapa y filtro para la pelusa. La lavadora más económica de las automáticas. Un año de garantía, servicio y repuestos gratis.



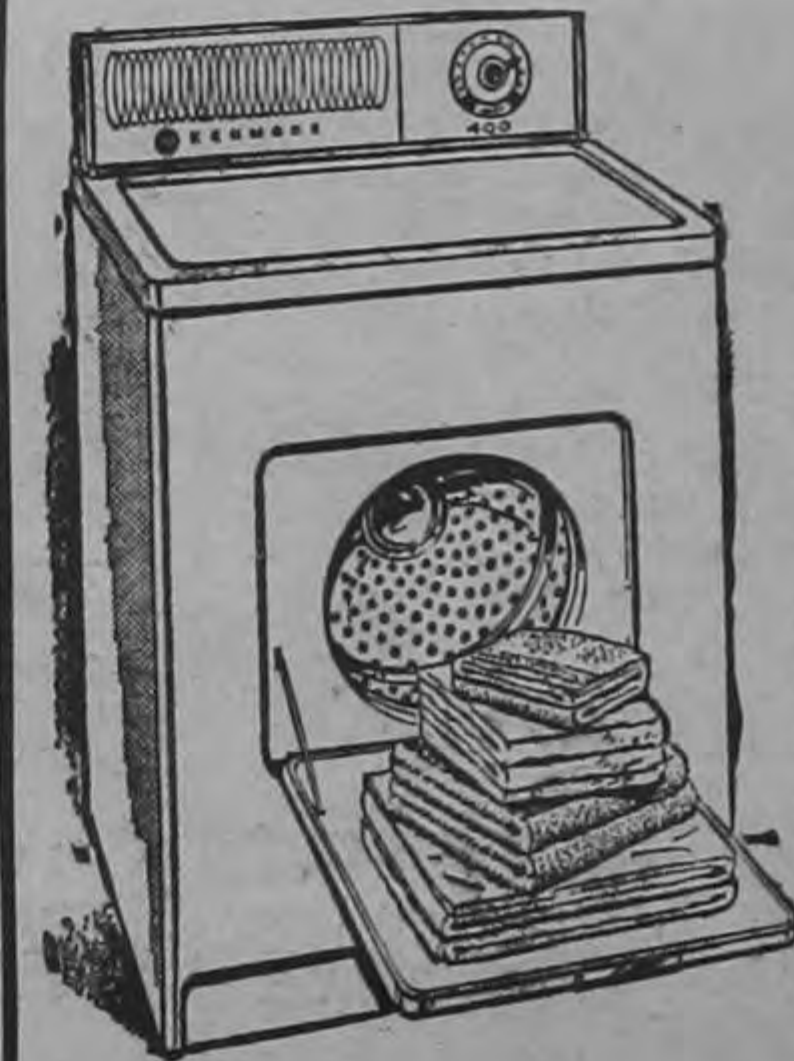
LAVADORA DE BOLILLOS KENMORE

REBAJADA DE ₡ 1795 A

₡ 1688

Mensual ₡ 90

De 10 lbs. de capacidad. Bomba para desagüe, reloj que marca los ciclos de 20 minutos, y filtro para el agua.



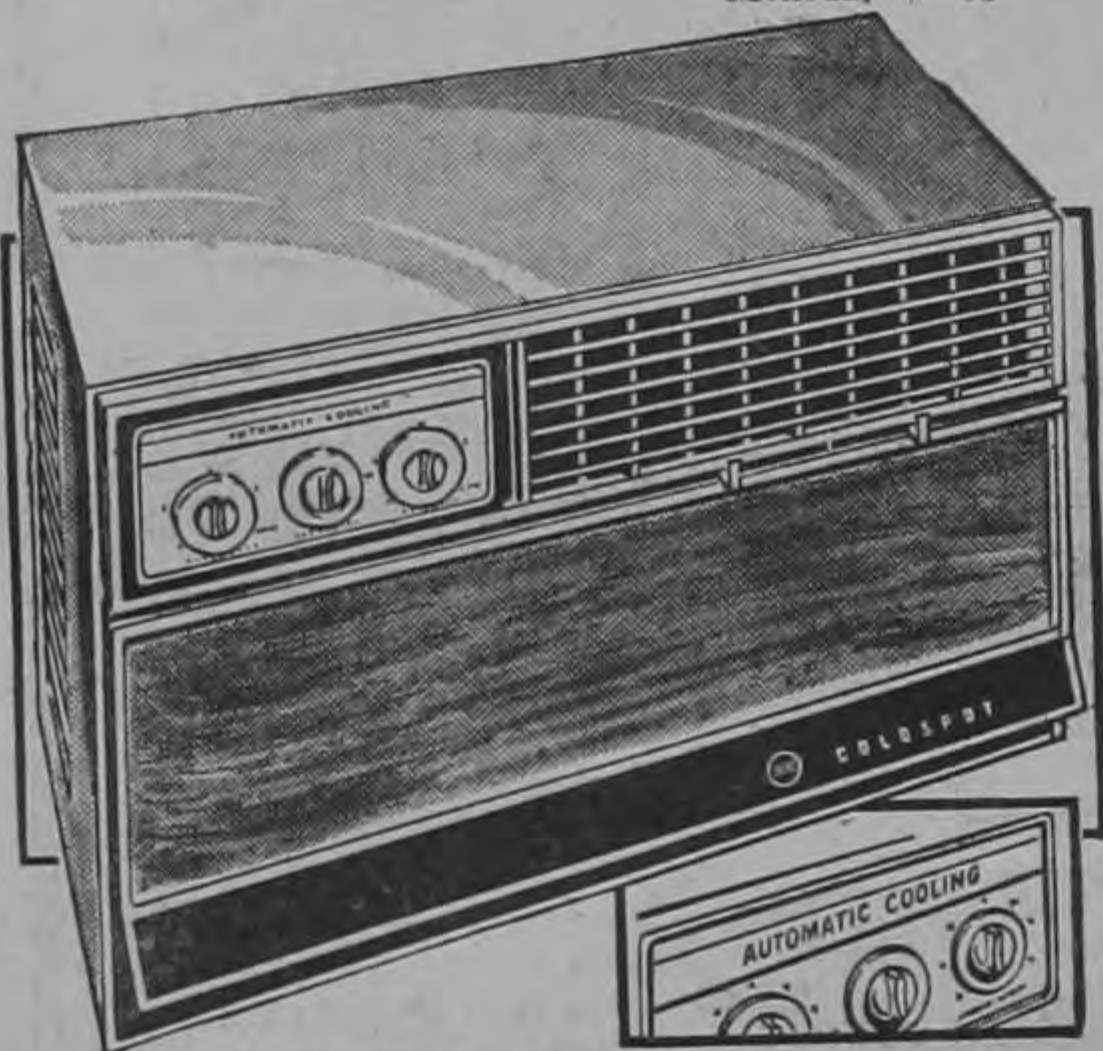
SECADORA AUTOMATICA KENMORE

REBAJADA DE ₡ 1850 A

₡ 1788

Mensual ₡ 95

De 10 lbs. de capacidad, de dos ciclos; uno solamente de aire especial para telas sintéticas y otro caliente. Tiene graduación de 10 a 70 minutos. Un año de garantía. (Ud. puede verla trabajando en el segundo piso).



AIRE ACONDICIONADO COLDSPOT

De 6500 BTU, elegante mueble en color madera y plateado. Con control de temperaturas. Dos velocidades; una silenciosa para la noche. También ofrecemos de 8500 BTU y 11000 BTU a ₡ 2195 y ₡ 2595 respectivamente.

Rebajado de ₡ 1995 A

₡ 1888

Mensual ₡ 100



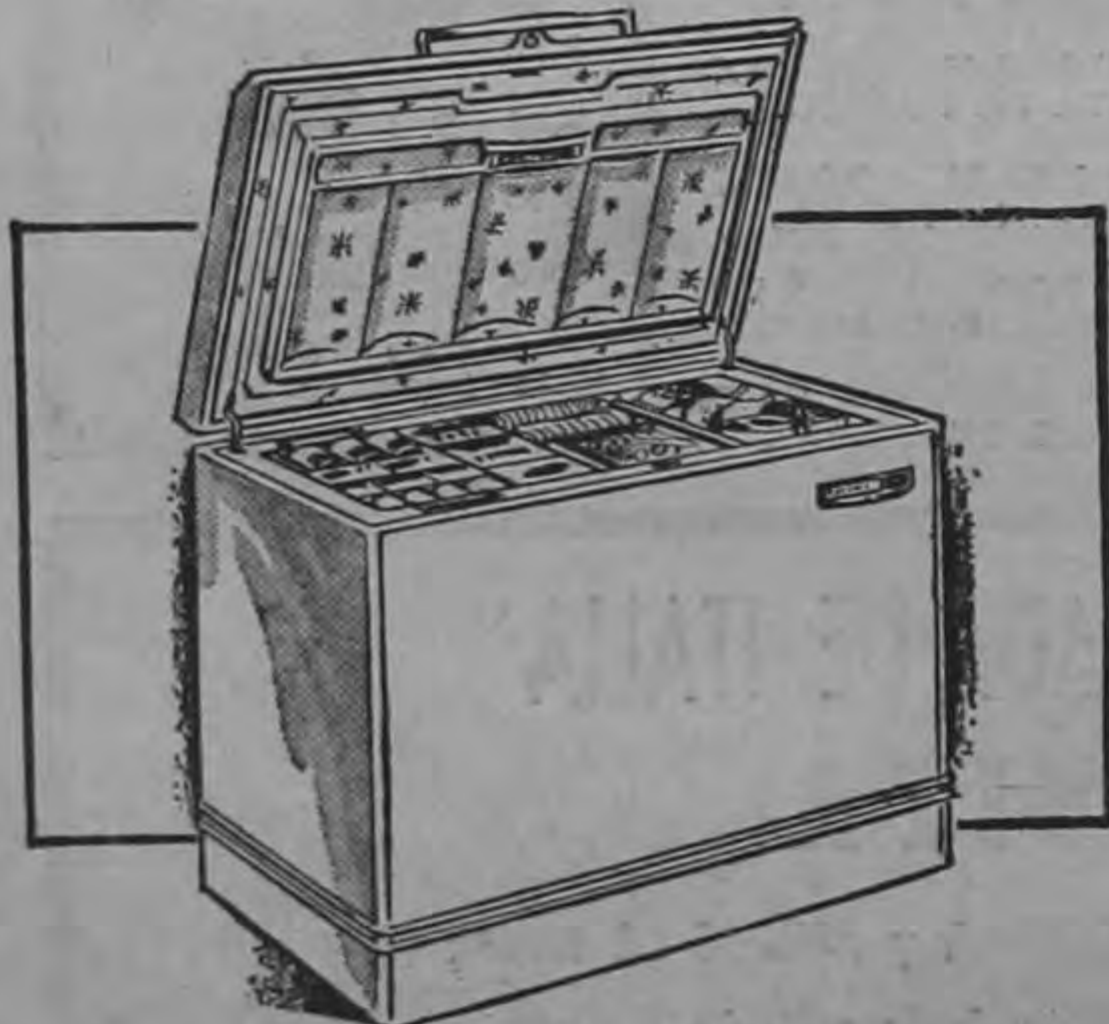
COCINA ELECTRICA KENMORE

Rebajada de ₡ 750 a

₡ 688

Mensual ₡ 45

De 3 caloríferos con varias temperaturas. Horno con luces piloto y respiradero. Varios colores.



CONGELADOR COLDSPOT

450 lbs. de capacidad. Interior de porcelana, sistema de pines en la tapa que suprime los resortes. La tapa tiene llave. Con compartimiento para congelación rápida. Luz interior y 5 años de garantía en la unidad.

Rebajado de ₡ 2950 A

₡ 2788

Mensual ₡ 150



COCINA ELECTRICA KENMORE

REBAJADA DE ₡ 2450 A

₡ 2388

Mensual ₡ 130

De 30" de ancho, 4 caloríferos de 7 temperaturas. Horno a todo el ancho con termostato.



REFRIGERADORA COLDSPOT

REBAJADA DE ₡ 3100 A

De 9 pies cúbicos, interior de porcelana, congelador de 43 lbs., dos anaqueles para huevos en la puerta y mantequillera. Un área de congelamiento rápido de 13.4 lbs. 5 años de garantía en la unidad.

₡ 2588

Mensual ₡ 140

Todo lo que usted compre en Sears, está garantizado para darle calidad y Servicio..!

Use las facilidades de crédito SEARS
Tels.: 1915 - 2813 - 2769 — Apdo.: 3024
Avenida Central

"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto." **SEARS** HORARIO: 8.30 a 12 m.; 2 a 6.15 p. m.